

月刊 ふれいざー

FRASER MONTHLY

1

January 2017

NO.233

411 issues since 1992

Vancouver, BC Canada



特集:

南極から地球を見る
月刊ふれいざーの四半世紀

Happy New Year! Happy New Year! Happy New Year!

25th

We're 25 Years Old!

from Hollywood:
Mel Gibson

●トピックス●

Canada: 新 10 ドル札に初の黒人女性
世界: 独クリスマス市にトラック突入

DAISO CANADA x GATEWAY THEATRE



今年の 抱負 大募集!!

ハッシュタグ #DaisoCanada2017 を付けて
Facebookにあなたの今年の抱負を投稿しよう
20名様にゲートウェイ劇場ペアチケットをプレゼント



Share your 2017 resolutions with us on Facebook
(simple text, unique photo, creative video, or any ways you like!)
using the hashtag #DaisoCanada2017
for a chance to win pair tickets to any shows at Gateway Theatre



ダイソーカナダは今年もスポンサーとして Gateway Theatre を応援しています

DAISO CANADA

Over 45,000 types of products to ENRICH YOUR LIFE AT AMAZING PRICES

ABERDEEN CENTRE - 4151 Hazelbridge Way, Richmond  www.daisocanada.com ☎ 604-295-6601

7 DAYS A WEEK 9:30AM - 9:00PM | HOLIDAYS 9:30AM - 7PM



バックスター・神戸・フローリスト

www.baxterkobeflorist.com

賀春
Happy New Year
2017

新年あけましておめでとうございます
旧年中は格別のお引き立てを賜り、
厚く御礼申し上げます。
本年もどうぞよろしくお願ひ申し上げます。

電話 1 本でグレーター・バンクーバー内と近郊への配達承ります。

Tel: **604. 433. 3308** info@baxterkobeflorist.com

営業時間: 月~土 10:00~18:00 定休日: 日曜日

住 所: 7658 Royal Oak Ave. Burnaby

日系プレイスの近く、マイケルJ. フォックス劇場のそば



Shine Canada is a One-stop Consulting Firm
Providing a Full-package Service:

移民・ビザサポート&キャリアコーチング

Immigration Support
ICCRC#: R510289

Career Development
BC CCDP#: 570

If You Wish To Achieve Something In Canada,
We Are Here For You.

Shine Canada
#618-602 W. Hastings St. Vancouver
Tel: 604.828.9804
Email: info@shinecanada.ca
Web: www.shinecanada.ca



since 1977
fujiya
www.fujiya.ca

バンクーバー本店

月~土 / 9AM - 7PM 日 / 10AM - 7PM
912 Clark Dr. Vancouver, BC
Tel: **604-251-3711**

リッチモンド店

月~日 10AM - 6PM
113-3086 St. Edwards Dr. Richmond, BC
Tel: **604-270-3715**

ハイゲンキ 日本食レストラン

月~日 11:30AM - 3PM, 6:15PM - 8:30PM

ダウンタウン店

月~金 / 10:30AM - 6PM 土・日・祝 / 休み
1050 W. Pender St. Vancouver, BC
Tel: **604-608-1050**

ビクトリア店

月~土 / 10AM - 7PM 日 / 11AM - 6PM
3624 Shelbourne St. Victoria, BC
Tel: **250-598-3711**

100-6688 Southoaks Cres. Burnaby, BC
Tel: **604-777-0533**

from **HOLLYWOOD**

今回は、第二次世界大戦下の沖縄戦が舞台の "Hacksaw Ridge" でメカホンを取ったメル・ギブソンを直撃。

Q: これまでにあなたが制作してきた作品は、暴力性の中でも強いものばかりですが、暴力について、そして、今回の作品の主人公で、戦いや殺人を拒んだデズモンド・ドスについてのお考えをお聞かせください。

MG: 沖縄戦は大変厳しい戦いだった。その戦闘シーンは、この作品のテーマである「地獄の中の愛の行為」を描くために不可欠だった。人間の野生的本能が露出してしまう究極の状況下における高い精神性を描くために、戦闘シーンは必要でした。

Q: デズモンド・ドスは、キリストの象徴だった？

MG: 特にそういうわけではないが、彼のヒーローはキリストだったんだ。彼がグアム、レイテ、沖縄でやってきたことは、正に、友人のために命を投げ出す愛の行為、だからこの作品は戦争ものではなく、愛のストーリーだと考えているよ。

Q: 編集やサウンドデザインがすばらしかったですね。

MG: そう、編集のジョン・ギルバートは本当にすばらしかったね。サウンドチームもオスカーを受賞したチームだよ。

Q: どうしてご自身は出演していないんですか？

MG: キャストがすべてが完璧だったから、僕は一歩下って彼らを見ているだけでよかったんだ。感謝しているよ。でも、デズモンドの父親の裁判所でのシーンに、実は、僕の影や手が映ってるんですよ。

Q: "Braveheart" での戦闘シーンは撮影の役に立ちましたか？

MG: いや、あれは、中世の戦闘シーンだからね。今回の戦闘シーンの方がずっと大変だったな。まあ、20年も昔の話だからね。

Q: 撮影にはどれ位かかりましたか？

MG: 這いずり回って、泥にまみれてかなりの時間を過ごしたね。滑って転んだりして、自分の年を感じたよ。撮影には61日かかった。PJ.Voetenという僕の右腕助監督がいて、彼がすばらしかったんだ。優れた組織力にウィット、彼がいなければこの作品は仕上がらなかっただろうな。

Q: 私たちはデズモンドからどんなことを学ぶべますか？

MG: 本物のスーパーヒーローはスパンデックスタイツなんてはいてないってことね。デズモンドは、戦争という限界を超えて、本物の愛を示してくれた。世界は、再び悪くなりつつある。歴史は繰り返すんだ。でも、悪と暴力の中でも、何かすばらしいものは必ずあるということ、それがメッセージなんだ。

インタビュー: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)



Photo: Izumi Hasegawa (Hollywood News Wire.net)

Mel Gibson メル・ギブソン

1956年1月3日、アメリカ、ニューヨーク州生まれ。11人兄弟。12歳の時に、父親が事業に失敗し、オーストラリアのシドニーに一家で移住する。オーストラリア国立演劇学院で演技を学び、1979年に、アクション映画「マッドマックス」で主役の座を獲得。その後も、多くのオーストラリアのアクション映画で活躍する。1981年の戦争映画「誓い」では、シリアスな役を演じ、オーストラリア映画界の最優秀男優賞を受賞し、その演技力が認められる。アメリカ映画にも進出し、「リーサル・ウェポン」シリーズで、人気を確たるものにする。また、監督業にも乗り出し、1995年には、「ブレイブハート」で、アカデミー監督賞を受賞している。2004年には、莫大な私財を投げ、イエス・キリストの最期を描き物議を醸し出した作品「パッション」を制作、これが空前の大ヒット作品となる。俳優、監督、プロデューサーとしてキャリアを積み続けているメルは、慈善活動にも力を注ぐ熱心なカトリック教徒で、8人の子供の父親である。

カナドゥー Canadoo で 空間を遊ぶ リノベーション

店舗・オフィス
住宅・増築

お客様のご希望に
全力でお答えします！

誠意を持って
信頼と技術でサポート
工事の大小関わらず受注OK!



安心と
満足度
No.1
を 目 指 す
建 築 会 社

Canadoo Enterprises Inc

今すぐ
DOO 無料見積りを!

604.687.6252
www.canadoo.ca

120-3855 Henning Drive, Burnaby B.C. V5C 6N3



AUTOMATION ONE
BUSINESS SYSTEMS INC.
www.automationone.ca

RICOH Canon LEXMARK SAMSUNG
AUTHORIZED AUTHORIZED
コピー・ファクス・プリンター・スキャナー

604-817-9910

田端秀夫

htabata@automationone.ca

- 新品機、及び中古機の販売、リース
- 迅速で親切なサービス
- 各メーカーのトナーの販売
- 各メーカーの機械の修理

事務の合理化と経費削減のお役に立ちたいと存じます!!
是非一度、お気軽に御連絡下さい!!



エービック
ABIC 移民&ビザ事務所

カナダ政府公認 ICCRC#R421895

17年以上の経験と高い成功率を誇る実績

- 移民&ビザセミナー 1月20日(金)4時~5時(要予約)
- PRカード更新&カナダ国籍取得サポート
- 初回相談無料 - 移民&ビザ取得の可能性審査
- カナダでの起業も完全サポート



ABIC代表 テリー

Tel: 604-688-1956 Email: Japan@ABICanada.com

日本語相談: Terry, Chie Web: www.ABICanada.com
Suite1617-409 Granville St., Vancouver, BC V6C 1T2

恭賀新年

旧年中は、読者の皆様、スポンサーの皆様に、
 ひとかたならぬお世話になりました。
 おかげさまで、『ふれいざー』は今年
 創刊二十五周年を迎えました。
 産声を上げてから四半世紀を過ぎた今、
 皆様に喜んでいただける雑誌作りを目指して
 これからも、スタッフ一同、
 より一層努力する所存です。
 今後とも変わらぬ
 ご指導、ご鞭撻のほど、
 よろしくお願い申し上げます。
 本年が皆さまにとって、
 より良い一年となりますよう、
 心よりお祈り申し上げます。

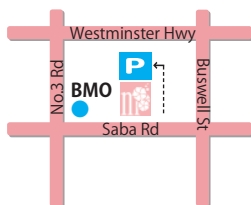
二〇一七年 元旦
 ふれいざー スタッフ一同



www.facebook.com/mauvehair
 Like us on Facebook
 Suite 120 - 8033 Saba Rd.
 Richmond, BC V6Y 4M8
 Tel: 604-370-6519



スタイリスト募集中



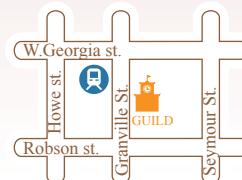
プライベートなスペースで
 ラグジュアリーなサロン。

Scalp spa
 50%off



オーガニックプロダクトを使って施術いたします

☎ 604-806-0918
 Suite 918-736 Granville St
 Vancouver BC V6Z1G3
 info@guildhairsalon.com
 www.guildhairsalon.com



★日本人スタッフが対応いたします。安心してご相談下さい★

HANAMO FLORIST

あけまして
 おめでとございます。
 ニ〇一七年もよろしく
 お願いいたします。

お花の配達
はなもフローリスト
 Tel: 604. 685. 3649
 www.hanamoflorist.ca

info@hanamoflorist.ca 胡蝶蘭と観葉植物セール中!
 1100 Melville St. Vancouver DownTown 日、祝定休



p.3



p.8



p.25



p.27



p.51

- 3 from Hollywood Mel Gibson メル・ギブソン
- 4 新年のご挨拶
- 5 目次
- 6 スポンサーから新年のご挨拶
- 8 Happy New Year 2017 酉
- 10 カナダの出来事「新10ドル札に初の黒人女性」
- 11 世界「独クリスマス市にトラック突入 問われる治安対策」
- 12 トピックス
- 13 バンクーバー歴史散歩 「バンクーバー・1897」
- 14 日系人の《発想の仕方》 敗戦後の日本を救った「ララ物資」 田中 裕介
- 15 コミュニティのお知らせ バンクーバーのお神輿の会 魂香被褥會が発足
- 16 金魚のフンとへそ曲がりな物書きの生態系
- 17 Healthy Life
- 18 ニコニコ生活・小統計 阿部山 優子
- 19 法律の窓「コラボレーティブ離婚：離婚後のコミュニケーション」
- 20 オーマイガー・サイエンス
- 21 日本の企業社会 中根 雅夫
- 22 BETTER HOUSE BETTER LIFE 「売れる時代から、"いかに高く、早く売り抜く"かの時代へ」
- 23 不動産あれこれ
- 24 幸せの扉@マジカルハウス
- 25 光と風のなかで「フォト575」 高橋 清
- 27 this dish「Miku Restaurant」
- 28 特集 南極から地球を見る
- 30 月刊ふれいざーの四半世紀
- 32 コミュニティのお知らせ 第3回ヘルスショー/コミュニティ合同新年会/ラウル・ワレンバーグ・デイ
- 33 窓を開ければ港も見える「コートのA+インナー」 阿川 大樹
- 34 ふれいざー流リサーチ術
- 36 ~私の薦めるこの一冊
- 37 本の虫 新刊案内
- 38 buzz buzz Hollywood / 老いも若きも
- 39 シアター情報 / イベント情報 / スポーツ情報
- 40 むすめとわたしのおにぎり日記 // ECO ロジカルライフ 高橋 仙明
- 41 投稿・私からあなたへ
- 42 コミュニティ掲示板
- 45 クラシファイド
- 46 スポンサー みちくさ伝言板
- 49 にゃいん・わんわん・かんぱにー「にゃいん・わん・わん からの挨拶」
- 50 My Closet Fiveleft
- 51 トムリンのシネマニア「サンダンス、一年の必見インディ映画が集う祭典」 レイモンド・トムリン
- 52 Coming Soon Movies
- 53 New CD MUSIC FREAK



12/16/37/44	隙間川柳
16	sudoku break(答え P.35)
18	日本語チェック(答え P.54)
26	上田藤子のhealthyで キレイキレイ
35	詩
37	熟語遊び(答え P.54)
46	主な執筆者
47	はなしの箸やすめ
48	ふれいざー 配布先
54	編集後記

FRASER MONTHLY www.thefraser.com
 Canada Post Publications Mail Product Sales Agreement #40027294
 Issued on January 1st, 2017 Price \$4.00 (exclude in B.C.)
 PUBLISHED BY: FRASER JOURNAL PUBLISHING
 P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
 Tel: (604) 939-8707 Fax: (604) 939-8780

E-mail: info@thefraser.com
 Publisher: Rei Miyasaka
 Chief Editor: Mari Miyasaka
 Co-supervision: Tadao Kabashima
 Frequency of publication: once a month

転載禁止 Reproduction in part or whole forbidden.

Yoshida Notary Public, Inc.
 serving the community with integrity and diligence

■遺言書 ■委任状 (Power of Attorney)
 ■不動産登記 (不動産売買時等)
 ■居住証明 ■サイン証明 など

*日本の司法/行政書士業務とは異なる場合がありますのでご確認ください。

吉田ノータリーパブリック
 (公証人、司法/行政書士)
 代表: 吉田 治夫
 日本語でお気軽にご相談ください。
 Tel: 604-569-0512
 Email: curtis@notarydowntown.ca
 212-938 Howe St., Vancouver, BC.

やっぱり
 いいなあ
みんなの定食屋
 めしや
ハベい!

778 W.16th Ave. Vancouver
 (604) 879-3357
 月~土 5:00 PM ~ 9:30PM
 定休日: 日・祝日

操体法・波動セラピーの Sotai Canada

詳しくは下記のホームページをご覧ください!
(日本国公認柔道整復師、BC州公認鍼灸師)

日本で生まれた「操体」は、筋肉と骨格の動きを最大限に利用し、身体の歪みを正しストレスを和らげ、元気な体を取り戻す効果的な治療法です。そして経絡上の生体波動を解析してハーブ治療を併用することで、ホリスティックな治療が可能となりました。

ムチウチ症、慢性腰痛、坐骨神経痛、椎間板ヘルニアは新トリガーポイント操体で撃退できます!

#112-2096 W41st Ave, Vancouver
 www.jp.sotaicanada.com
 ご予約・お問い合わせは: 604-873-2341

海外旅行保険・個人健康保険適用可

アニマル・アドボケイツ・ソサエティ・オブBC
アメニダ・シニアホーム
アルカディアホームズ
アングル・テツ・ジャパニーズ・チーズケーキ
アンホールディング・ハート・カウンセリング
いざかやJU
入谷いつこ 公認会計士
ウエスト・バンクーバー動物病院
上高原保険代理店
エンジェル・シーフーズ
オークウエスト不動産株式会社
オーシャンビュー・フォレストローン・セメタリー葬儀社
かわ工務店
キヤナドゥー・エンタープライズ
ギルド・ヘア・サロン
銀杏ジャパニーズ・レストラン
クロネコ・ヤマト―米国ヤマト運輸
ココロ・サロン
小林ヒロコ 投資アドバイザー
佐藤製薬カナダ
佐藤 智子 MTFX
サン・ヘルス・センター
シーボーン
シャイン・カナダ
ジャパニーズ・クリスチャン・リバイバルセンター
白藤青湖 HK Dental Center
スカイランド・エスケープ・トラベル
スリーマン・ブルワリーズ
聖ペテロ記念庭園納骨堂

バーナビー日本語学校
バックスター・神戸・フロリスト
服部江里子 Royal LePage
パーフェクト・レンズ
はなもフロリスト
浜野ハイジ TMGモゲージ・グループ・カナダ
バンクーバー日系人福音教会
バンクーバー日系人合同教会
バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
フィン化粧品
ビューティ・インサイドアウト モレッティ夏子
藤井公認会計事務所
ふじ屋
藤原 進 サットン不動産
チャン&アソシエイツ法律事務所
松下公認会計事務所
村上丈二・典子 サットン不動産
ムラタ
めしや八ベイ
メノナイト日本語キリスト教会
モーブ・ヘア
森ジェームス サットン不動産
森永正雄ローレンス・ウオン&アソシエイツ法律事務所
ヤマト・アメリカ・バンクーバー支店
吉田ノータリー・パブリック
吉村秀彦 リマックス不動産
依田敦子・久保田悦子 セルマックス不動産
劉 東滉 ボスレイ不動産

(五十音順)

謹んで新年のお慶びを申し上げます。

旧年中は格別のご厚情を賜り、誠にありがとうございました。
本年も変わらぬお引き立てのほど、宜しくお願い申し上げます。

二〇一七年元旦

月刊ふれいざー スポンサー一同



4リアル・プラミング

ABIC 移民&ビザ事務所

AOI ビューティー・スタジオ & エステティックス

Automation One Business Systems Inc.

CBS インク シャワートイレット

Crius Financial Services Corp 山下りえ・伊藤ちか

Derry Dental Centre

HOLMES DEN

IMホールディングス

KAMIYA

OCS カナダ

RBC ウェルス・マネージメント

TD カナダ・トラスト

T&T

IVR Welfare Enterprise Ltd.

Y・L I U 弁護士事務所

アジア・パシフィック・ファーム

成長の家トロント

ゼウス・アカウンティング・サービス

ソータイ・カナダ

タイガー・リング・コンストラクション

ダイソー・カナダ

高原さやか サットン不動産

ダミアンズ・ベルジアン・ワッフルス

チュラ・ヘアー・サロン

ドクター・ウー・漢方クリニック

ドッグスマート・トレーニング

トーキョー・シアツ・クリニク

ニコニコ・ホームケア

日系聖十字聖公会

ノースショア日本語キリスト教会

ノース・トロント・キャット・レスキュー

ノリ会計サービス

則末恵子 ニュー・センチュリー不動産

Happy New Year 2017

ニワトリ

鳥類キジ目キジ科

学名：Gallus gallus domesticus

東南アジアに生息するセキショクヤケイを改良したもの。雑交配がすすみ、セキショクヤケイは現在ではかなり減ってしまっている。

日本では、世界に類を見ないほど観賞用のニワトリが多く品種改良によって作られている。

くちばし：
歯がないので食べ物は丸呑み。

肉ひげ：
皮膚が変化したものの。

羽：多少は飛べる。
最高1メートルくらい。

胃：胃袋に砂や小石をためていて、食べた餌をすりつぶす。

とさか：皮膚が厚くなったもの。

耳：耳たぶなく、穴があいているだけ。



十二支の酉という字は、もともと鳥や鶏とは関係がありませんでした。酒をしぼるツボの象徴として造られた字で、「収穫する」または「収穫した穀物で酒を造る」ということから、「酉」の意味があったと言われる。

しかし、漢字を読めない一般の人々にもわかりやすくするために、動物たちが競走したという話で十二支を広め、その中の10番目として鶏を充てたとのこと。

東天紅 (とうてんこう)

原産地：高知県

長く鳴くので有名。30秒鳴いていたという記録も残っている。

天照大神のこもった岩戸を開けるときに、このニワトリが鳴いたと言われている。



photo: Daderot

日本人は元来、観賞用やペットとしてのニワトリが大好き。数多い改良種の中から、幾種ものニワトリが国の天然記念物に指定されている。



photo: Diandra Dills

オナガドリ

原産地：高知県

尾が長く、2、3メートルから、13メートルまでになったものがあるという。雄の尾羽の一部は生え変わらないため、一生伸び続ける。



photo: Puiueyjas

チャボ

日本の天然記念物に指定されている。原産地：高知県
小型でかわいらしい容姿や美しい羽並から、観賞用や愛玩用として喜ばれたが、同時に食用用としても重宝されてきた。半年ほどで大人になる。卵が小粒ながら濃厚な味で、比較的良好く卵を産んでくれるありがたいペットとして愛されている。



photo: Benjamin44

烏骨鶏 (うこっけい)

原産地：中国 (推定)。江戸初期に渡来。羽が糸毛で、ふわふわしている。足の指が5本ある (普通のニワトリは4本)。まれには、6本や7本のものもある。卵は薬用として珍重され、小型でとても愛らしい姿をしているので、ペットとしても人気がある。

プチコッコ

高知県の畜産試験場で改良された愛玩用ニワトリ。愛称土佐ジロー。土佐地鶏とアメリカ産ロードアイランドレッドのハーフ。温和で人によくつく。小さくて姿も可愛く、鳴き声も小さいのでセラピーや教育現場などでも重宝されている。トリインフルエンザの流行によって販売中止に陥ったが、現在は高知県の畜産試験場のみで手に入る。



人間と鶏

酉年はお客を“とりこむ”商売繁盛の年。守り本尊は不動明王。

酉年の人は……

器用・世話好き・せっかち・落ち着きがない。おしゃれ・几帳面。

時代を先取りする予知的な能力がある。

トリは「取り」に通じるため、財を取るともいわれる。また、天界に住む黄金のニワトリが人間に財をもたらす、とも言われている。

世界中の人口の20%と世界中の鶏の20%は中国に住んでいる。

ニワトリは5000年以上前から人間に家畜として飼われていた。日本では、時計代わりに飼われていたようだ。また、勝ち負けで吉凶を占うための闘鶏も行われていた。

日本で卵や鶏肉が目的で飼われるようになったのは江戸中期からである。

鶏はきじの仲間だが、大きな違いはとさかがあること。

結婚生活とは物悲しい裏庭に似ている。

そこでは雌鶏が雄鶏よりも声高に鳴く。

—イギリスのことわざ

Why I Would Raise Chickens ————— By Bill Gates 2016年6月7日

1日2ドルで暮らさなければならないとしたらどうするか、という質問に、ビル・ゲイツは「鶏を飼う」と答えた。彼は、自身のブログで、鶏を飼うことで貧困から抜け出すことができることを説明している。

その理由として、

- ①鶏を育てるのは簡単で、コストもあまりかからない。餌も比較的安く、しかも地面にある草など、たいていのものを食べることができる。
- ②鶏小屋を作るのは、材料も安く、簡単に作れる。
- ③非常によい投資の対象になる。

ある人が雌鶏を5羽飼っており、隣の人が雄鶏を1羽買っているとすると、雌鶏が卵を産んでその卵がひよこになり、3か月後には40羽の鶏になる。

また、増えた鶏は最終的に1羽5ドルで売れ、1年間で約1000ドルを得ることができるようになる。これは、貧困ラインである年間700ドルを超える金額になる。

- ④鶏が産んだ卵を食べ、鶏を売ったお金で様々な栄養のあるものを食べることが可能になる。
- ⑤鶏は小さく軽いので、牛などに比べて女性にも楽に世話ができる。女性がお金を稼ぐこと

によって、家の内外で女性に対する尊敬を得ることができる。

メリнда・ゲイツ氏の考えでは、女性がお金の実権を握っているほうが男性が握っているよりも貧困から抜け出しやすい。女性のほうが教育、健康、栄養などの重要なことにお金を使う可能性が高いからで、それは家族にとっては大きなメリットになる。

www.gatesnotes.com/Development/Why-I-Would-Raise-Chickens

ゲイツ氏は、アフリカ諸国に10万羽のニワトリを寄付し、貧困の人々に養鶏の方法などを広める活動を行っている。

Les Ballets Trockadero de Monte Carlo

トロカデロ・デ・モンテカルロバレエ団

日時：1月20、21日 8:00pm

場所：Queen Elizabeth Theatre

600 Block Hamilton St., Vancouver, BC

チケット：\$29 ~ \$129

Online: ticketstonight.ca

Phone: 1-877-840-0457

www.showoneproductions.ca



2015年、売り切れの大喝采を博した男性だけのバレエ団が、ニューヨークから再びバンクーバーにやってきます。センセーショナルに、そして大胆に解釈したクラシックバレエを、すべて男性の一流バレリーナが演じます。「白鳥の湖」「エスメラルダ」「ドン・キホーテ」これまでに、世界30か国、500都市で公演。クラシックバレエからモダンダンスまで、幅広い演目で圧倒的な支持を得ています。

新 10 ドル札に初の黒人女性 人権活動のパイオニア

ビル・モルノー連邦財務大臣とカナダ銀行のステイーヴン・ポロス総裁は8日、2018年初めより導入される新10ドル札の肖像画に黒人人権活動家の故ヴィオラ・デズモンドさんを選出したと発表した。カナダ紙幣にエリザベス女王以外の女性の肖像画が印刷されるのはこれが初めて。さらに黒人としても、国王や元首相以外の民間人としても、デズモンドさんが初めてとなる。

モルノー連邦財務大臣は1年前、カナダの紙幣にも女性肖像画を採用する段階にきていると述べ、3月の国際女性デーにトルドー首相とともに、国内初の女性肖像画にふさわしい人物を公募することを発表していた。

差別との戦い

デズモンドさんはノバスコシア州出身。1914年に同州ハリファックスに生まれた。周りに黒人女性のための美容院がなかったことから、美容師になることを決意したが、ノバスコシア州には黒人が入学できる美容学校がなかったため、モントリオールで美容師としての技術を学んだ。卒業してハリファックスに戻ってくると、黒人女性も入学できるデズモンド美容文化専門学校を開校、美容師としてだけでなく、経営者としても活躍した。

デズモンドさんは1946年11月、自動車を修理してもらっている間に立ち寄った同州ニューグラスゴーの映画館で、「白人専用席」に座り映画を鑑賞していたところ、劇場の従業員から「黒人はバルコニー席」に座るよう注意された。デズモンドさんが頑なに拒否すると、暴力的に追い立てられた挙句、拘束された。逮捕は、白人専用席に座るための税金1セントを支払わなかったという州の法令違反で、デズモンドさん

は一晩収監された。保釈金を払って釈放されたが、その後の裁判では負けている。この時の罰金は20ドルで、法定費用6ドルも負担させられた。現在の価値の約10倍に値するという。またこの時の裁判は、カナダで初めての人種差別裁判だった。

この事件は、人種差別問題に対するカナダ国民の意識が高まるきっかけだったとされる。

米国では、ローザ・パークスさんが1955年にアラバマ州モンゴメリーで公営バス運転手の指示に従わず、白人に席を譲るのを拒み、人種分離方違反の容疑で逮捕された事件が有名だが、デズモンドさんの事件はこれより実に9年前に起こった出来事だった。

死後に恩赦

デズモンドさんは1965年、ニューヨークで死去した。50歳だった。事件から64年、そして死後45年が経過した2010年ノバスコシア州政府は、デズモンドさんに恩赦の措置を与えることを発表した。この時の同州副総裁は黒人女性。カナダで死後に恩赦されたのはデズモンドさんが初めてという。そしてこの度2016年12月、困難に屈することなく亡くなるまで反差別主義の意志を貫いた人権活動が認められ、2018年より10ドル札の顔になることが決定した。

モルノー財務大臣が、デズモンドさんが新10ドル札の肖像画になると正式に発表した際、記者会見には家族を代表して、姉の偉業を語り続けてきた妹のワンダ・ロブソンさん(89)が出席、姉に対する誇りと感謝の気持ちを述べた。

モルノー財務大臣は、「勇気と強さ、決断力、我々に必要なことをデズモンドさんは見せ続けてくれました」と功績を称えた。

人権活動が認められ

政府が女性初の肖像画について公募を呼びかけると、2万6千件以上の名前が寄せられた。最終候補に残ったのは、デズモンドさんの他にポーリン・ジョンソンさん(詩人の先住民)、ファニー・ローゼンフェルドさん(金メダリストのオリンピック)、エルシー・マギルさん(女性で航空工学の学位を取得した世界最初の人物)、イドラ・サン＝ジャンさん(婦人参政権に尽力した女性)の5人。この中から識者らが集まり選考を重ね、デズモンドさんが選出された。

カナダ銀行は、「障害を乗り越え、人々に大きな影響を与え、長期にわたって偉業を達成した人を探していた」と述べ、デズモンドさんはそのいずれの条件にも当てはまる最高の人物だと語った。

なお、事前の世論調査では、婦人参政権運動で有名なネリー・マクラングが最も人気が高かったという。また国内で人気のルーシー・モード・モンゴメリ(作家『赤毛のアン』)やガブリエル・ロウ(作家)は最終選考に残らなかった。

この他の紙幣

現在10ドル札に印刷されているカナダ初代首相のジョン・マクドナルド元首相や5ドル札のウィルフリッド・ローリエ元首相は50ドル札か100ドル札に載ることになる。今後は5ドル札についても新たな肖像画が選考されるという。

50ドル札と100ドル札のマッケンジー・キング元首相とロバート・ボーデン元首相は、紙幣から姿を消すことになる。20ドル札はこれまで通り、エリザベス女王の肖像画が採用される。

9月に移転しました。

2nd Floor 571 Howe St. Vancouver BC, V6C 2C2



118 Keefer Place Vancouver BC, V6B 0J1

www.chura-hair.com

CHURA
HAIR SALON

レセプション、スタイリスト、アシスタント
スタッフ募集

VANCOUVER | 2nd Floor - 571 Howe St., Vancouver, BC V6C 2C2
t. 604. 685. 1006

PRIMO | 338 West Pender St., Vancouver, BC V6B 1T1
t. 604. 689. 8984

ALETTA | 7928 Granville St. Vancouver, B.C. V6P 4Z2
t. 604.264.0107

TORONTO | 161 Baldwin St., Unit 4, Toronto, ON M5T 1L9
t. 416. 979. 5405

TOKYO | 1-39-8 Takashimadaira Itabashi-ku Tokyo, Japan
t. 03. 3550. 5837

独クリスマス市にトラック突入 問われる治安対策

19日午後8時ごろ、ドイツの首都ベルリン中心部、カイザー・ウィルヘルム記念教会近くの広場で開かれていたクリスマス市に大型トラックが突入し、12人が死亡、48人が重軽傷を負った。検察当局は20日の記者会見で「トラックの突入は意図的だった」との見方を示し、メルケル首相も同日「現状からみてテロとしか考えられない」と述べ、犠牲者を追悼した。

現場となった教会の広場には11月の後半からクリスマスの飾りや菓子、ホットワインなどを売る屋台が並び、事件当時もたくさんの市民や観光客でにぎわっていた。黒い車体の大型トラックは、ドイツの冬の風物詩であるこのクリスマス市に、北側の道路から突然進入し、約50～80メートル暴走しながら人々を次々とね、破壊された屋台の脇でクリスマスツリーにのしかかるように停車した。辺りは悲鳴と救急車のサイレンの音で騒然となった。

相次ぐテロに悩まされた欧州の年の瀬に起こった惨事。クリスマス・ムードに包まれていたドイツ国内に大きな衝撃が走った。広場の中心にあるカイザー・ウィルヘルム教会は、第二次大戦の空爆で尖塔が破壊されたが、戦争の悲惨さと平和の大切さを伝えるために、当時のまま残されている観光名所だった。

チュニジア人容疑者を公開捜査

ドイツ捜査当局は21日夜、実行犯とみられるチュニジア国籍の男の写真を公表し、公開捜査に踏み切った。男はアニス・アムリ容疑者(24)で、少なくとも六つの偽名を使い分け、エジプトやレバノン国籍も名乗っていたという。イスラム過激派とつながりがあるとされ、今年に入ってから情報機関の監視対象となっていた。犯行に使われた

トラックの運転席からアムリ容疑者の滞在許可書が見つかったため逮捕状が出された。

当局は、容疑者が武装して逃走している可能性があるとして、市民に注意を呼び掛けている。また、逮捕につながる情報提供者には最大10万ユーロ(約1230万円)の懸賞金を支払うとしている。

ドイツに入国する前のアムリ容疑者は、中東の民主化運動「アラブの春」でチュニジアを出国、2011年に難民船でイタリアに渡ったが、その後施設への放火の罪で4年間服役した。出所後はチュニジアに送還される予定だったが、必要な書類が揃わず、ドイツに入国した。ドイツで難民申請したものの今年6月に却下されている。しかし有効な身分証明書がなかったため、強制送還もできなかった。8月にはベルリンで偽造身分証明書の保持と傷害容疑で逮捕されていた。

事件については、過激派組織「イスラム国」(IS)が犯行声明を出している。また地元紙は、先月IS戦闘員勧誘の容疑で逮捕された「ドイツ国内のIS組織トップ」とアムリ容疑者の接触を報じている。当初はパキスタン出身の男性が容疑者として拘束されたが、後に誤認逮捕として釈放された。

トラック運転手は刺されても格闘

犯行に使われたトラックはポーランドの運送業者が所有するものだった。同国の報道によると、衛星測位システム(GPS)データの解析から19日午後7時40分ごろに「複数回の発進」のような小刻みな動きが確認されており、この時にトラックが乗っ取られた可能性があるとする。

トラックの助手席からはポーランド人の運転手ルカシュ・ウルバンさん(37)の遺体が発見された。司法解剖の結果、ウルバンさんは事件の最中も生存していたとみられ、運転席の実行犯からハン

ドルを奪おうと、刃物で何度も刺された後も格闘をあきらめなかったことが示されているという。クリスマス市に突っ込んだトラックが停止した後、実行犯に射殺されたとされる。犯行に使われた銃は見つかっていない。

ウルバンさんはイタリアからベルリンに鉄骨を運んでおり、本来は19日に納入し、ポーランドに帰る予定だったが、20日に延期されたため、停車していた。

治安対策の見直し必至

トランプ米次期大統領は21日、ドイツやトルコでの相次ぐテロを受けて、「私が正しいことが証明された」と述べ、自身がテロ対策として掲げる「イスラム教徒の入国制限」が正しかったことを強調した。

トランプ氏の主張が極論であるとしても、今回の事件は間違いなく難民・移民問題に揺れるドイツとメルケル政権に大きな打撃を与えた。今後、国内で治安に対する国民の不安や対策見直しを求める声が強まるのは避けられない。

昨年秋以降は難民受け入れ寛容政策が大きな批判を浴び、支持率が下落していた現政権だったが、難民流入数の大幅減とテロ計画の摘発を徹底して進めたことで、ようやく国民からの理解が得られ始めた矢先のことだった。メルケル首相は移民受け入れの上限を設けない姿勢だが、治安悪化と国民の不安に対処しなければ、来秋の連邦議会選での4選は苦戦を強いられることになる。根本的な治安対策の見直しが迫られている。



気持ちよく、きれいに洗える
爽快シャワー
MADE IN JAPAN
バンクーバーで最も安い価格
www.showertoilet.ca
TOTO, INAX, HOMETECH, IZEN, NOVITA 12機種
Sanitec
CBS INC. Tel: 604-899-8001
#1623-4500 Kingsway (@Willingdon) Burnaby, B.C.
Open Mon-Sat, 11am - 6pm



Arcadia Homes
アルカディアホームズ
一般住宅、コンドミニアム及び店舗等の増改築
カナダにて30年以上の経験をもつBC州公認大工
(Journeyman) を中心に大工仕事一般をいたします。
・フレイミング・ドライウォール・ペイント
・建具のインストール・床材・タイル・モールドディング
・フェンス・デッキ・作りつけ棚 その他、一般大工仕事
ご予算、ご希望に応じて工事、アドバイスいたします。
無料でお見積もりを致しますので下記までご連絡頂ければ幸いです。
電話：604-996-1270 (後藤)
604-761-7504 (Kaz 福田)
<http://arcadiahomes.ninja-web.net/>

「ブラックウィドウ」に対する起訴を取り下げ

ノヴァスコシアの検察当局は、この程、複数のパートナーを殺害および毒を飲ませたとして知られる81歳のメリッサ・シェパードの起訴を取り下げた。インターネットの「ブラック・ウィドウ」と称されるシェパードは、2012年に数週間にわたり新婚の夫のコーヒーに精神安定剤を混入していた罪で3年間服役し、今年3月に刑務所から釈放された。

4月には、裁判所命令に背き、ハリファックス中央図書館でインターネットを使用していた罪で起訴された。シェパードは、インターネットを使って男性と知り合うことを繰り返していたために、ピースボンドによりインターネットの使用を禁止されていた。しかし、検察は、シェパードを有罪にする見込みがないと判断し、今回の起訴を取り下げた。

シェパードの弁護士は、シェパードが図書館でインターネットを使用していたかどうかを証明する十分な証拠がないと語っている。

シェパードには、多くの犯罪記録がある。1991年、シェパードはハリファックスで、当時の夫、ゴードン・スチュワートさんを薬漬けにした状態で2度にわたり車で轢いて殺害し、過失致死罪で2年間服役している。出所後フロリダに移り、クリスチャン・リトリートで、ロバート・フリードリッヒさんと出会ったわずか1年後、フリードリッヒさんの家族は、ロバートさんが失神発作を繰り返すようになり、ろれつが回らなくなっていることに気づいた。また、2005年には、オンラインで出会った別のフロリダの男性との関係に起因する数々の容疑で懲役5年を宣告された。その他にも、シェパードは、65歳以上の人からの重窃盗罪3件、偽造2件、偽造書類の使用2件で、罪状を認めている。

見知らぬ人からの贈り物

夫婦共に、癌を宣告される前に仕事を失い、二人の息子を抱え生活への不安を抱いていたカルガリーに住むダン＆ダーリーン・デガニエさん夫妻は、優しい心を持つ多くの見知らぬ人からの贈り物で、暖かい気持ちでこのホリデーシーズンを迎えることができた。

ダンさんは、昨年春に、オイル・ガス関連の職場を解雇され、その後は、学校に戻ったり、建設関連の仕事で生活をつないでいた。今年9月、首に大きなしこりがあることに気づいたダンさんは、検査の結果、医師からステージ4の癌であることを告げられる。翌10月には、ダーリーンさんが、経理関連の職場を解雇になり、夫婦は安定した収入を失った。しかしダーリーンさんは、幸いにも数週間後には新しい仕事を見つけることができた。しかしその8日後の11月初め、ダーリーン

さんは、子宮体癌であることを医師から宣告され、再び職を失う。

友人から、GoFundMeのことを聞いた夫婦は、とまどいながらも、「今こそ、助けが必要な時」と確信し、寄付を募るページを立ち上げた。すると、瞬間に見知らぬ人からの寄付が集まりだし、目標だった1万5千ドルを簡単に突破し、5万5千ドル(12/24現在)を超えた。

ダーリーンさんは、「数多くの知らない人が、私たちに手を差し伸べてくれて、本当に感謝しています。夫の症状は進み、大変な時を迎えています。家族団結し、愛情をもって、次のステップに向けて進んでいます。困難は、人間として成長するために与えられたものだと感じているんです」と語っている。

カナダ人の約半数が、データ超過料金を支払う

カナダはワイヤレス・データ料金が恐ろしく高いことで有名だ。ところが、CRTCの発表によると、それに関わらず、2014年には46%のカナダ人が契約以上のデータを使用し、超過料金を支払っていたことがわかった。1483人の成人を対象に行われたアンケート調査では、制限なしでデータが使用できるプランはわずか16%に留まっていた(Sask Tel, MTS, Freedom Mobileのみが提供)。

今年2月に実施された公聴会では、カナダ人にとってデータの使用が「益々重要になっている」こと、そして、多くのカナダ人が、データ超過料金を支払わないで済むよう、とても苦労していることが判明した。このため、年明け早々にも、ワイヤレス・コードの見直しが行われる予定。

ワイヤレス・コードは、3年前に、消費者が、プロバイダーの変更、高額請求の防止、また消費者の権利を理解できるように設定された。このため、3年契約や、毎月50～100ドルの超過料金(データの過剰使用やローミング)を効果的に失くすことに成功した。

ところが、これを理由に、プロバイダーがワイヤレス料金を引き上げたために、現在の問題が起こるようになった。CRTCの調査によれば、昨年、カナダ人のデータ使用量は、44%も飛躍的に増加している。ワイヤレス・コードが導入されて以来、プロバイダーは、消費者がデータ使用量をモニター・管理するための新しい方法を導入している。先ごろ、スウェーデンの分析会社は、1ギガバイトのデータ料金は、ヨーロッパ、北米、アジアの30ヶ国の中で、カナダが一番高くなっていると報告している。

skyland.ca
Your Travel Specialists

日本行き航空券がウェブで直接
いつでもご予約できます。
バンクーバー/リッチモンド地区配達します
www.skyland.ca

カナダ西部発日本/アジア行き
プレミアムエコノミー往復!!!
税込 CAD 1750

旅行期間は、2017年6月15日まで
利用除外日: 日本・アジア発 2017年1月1日~1月10日

From: バンクーバー、カルガリー、エドモントン、ビクトリア、サスカトゥーン、レジャイナ
To: 成田、関西、北京、上海、香港、ソウル

スカイランド・トラベル
Tel: 604-685-6868 100-445 W. 6 Ave. Van., BC V5Y 1L3
市外からはフリーダイヤルをご利用ください E-mail: info@skyland.ca
1-866-685-6868 Fax: 604-685-4658

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
食事時合入れ歯はケース入り
北花子

家の事なら何でもご相談下さい

家と店舗の改装、補修
見積りは無料です。お気軽にご相談下さい

かわ工務店 604-649-1791
kawarenovations@gmail.com
www.kawakoumuten.com

バンクーバー歴史散歩 (91)

バンクーバー・1897

ちょうど120年前の1897年は、英国のヴィクトリア女王の戴冠60周年にあたった。バンクーバーでも、英国出身の市民が中心になって、記念祝賀会が6月20日から7月14日まで、盛大に実施された。

1897年のバンクーバーは、その10年前に大陸横断鉄道が初めて乗り入れたときと比べると、ゴマ粒がテニスボールにまでなるくらいの変り方であった。1887年のはじめには、まだ人口も1,000人たらずのグラビル村だった。それが1897年の1月には1万8千人に膨張した。街の規模も、87年は前年の大火の後で、急速に街が広がったというが、まだ現在のガス・タウンを中心にした地域だけだった。それが、10年経つと、市街地は一変し、街の中心がウォーター・ストリートとカドーバ・ストリートから、ヘイスティングス・ストリートとウェストミンスター・ロード(現メイン・ストリート)へ移り、コーナーには公設市場ができ、その上がホールとなって市民の催しも行われるが、それがシティ・ホール、市役所となったのは前年のことだった。また、太平洋航路の埠頭から南に行くグランビル・ストリートも急速に発展し、ジョージアとのコーナーにハドソンベイのストアが開店(1892年)していたし、その向かいに新しいホテル・バンクーバー、オペラ・ハウス等も建設されていた。(かつてイトンズがあった場所で、現在のホテル・バンクーバーは1936年に開店した。)

バラード・ストリートから西にかけては、住宅地が広がり、CPRの上級職員などがきそって土地を求めたので、高級住宅化していた。

また、フォールス・クリークの両岸には、製材所や造船所、小工場が連なり、工場地帯となりつつあり、フェア・ビュウやマウント・プレザント

のあたりには、それらの従業員の住む小さな住宅が建ち並んだ。また、シティホールの東側からフォールス・クリークの湿地帯にかけては、中国人や季節労働者などのスラムになっていた。

これらの人々の足となる市街電車は1890年からパウエル、コルドバ、グランビルからデイビーに至る路線も開通し、その翌年にはニュー・ウエストミンスターまで行く郊外電車が開通したが、電気鉄道会社の経営が破綻し、新しく英国資本で、BCエレクトリック・レイルウェイ会社が設立されて、BC全般の電車の運営をするようになったのが1897年だった。

1897年をもっとも特徴づけるのは、ユーコンのクロンダイクのゴールドラッシュだった。19世紀最後のゴールドラッシュに、200万ドルの金を見つけた者があるというので、人が世界各地から、北の辺境へと向かった。

そのおかげで、バンクーバーも中継基地として潤うことができた。7月22日に、設立後間もないユニオン汽船会社の汽船キャピラノが、バンクーバーから人間や牛や馬を乗せて、北へ向かった。また街の商店も、北へ行く人たちが耐寒衣類や採鉱用の器具を求めて殺到した。造船会社では、ユーコンやアラスカの河川で使う後輪の動力船も注文を受けた。また、製缶工場のサケ缶は作ったそばから売れてしまった。

しかし、バンクーバーは、ジョージア海峽に入った内海だったため、シアトルやビクトリアほどは、ゴールドラッシュの恩恵に浴すことはで

きなかった。このゴールド・ラッシュのブームは翌年には、けしよんとしぼんでしまった。

1897年の画期的な出来事としては、8月2日に、マーケット・ホールでキネストコプ、活動写真(映画)の上映が行われたことだ。このときエジソンの発明になる蓄音機も大衆にお目見えし、一同をびっくりさせた。

またモホーク・インディアンの血を引く詩人のポーリン・ジョンソンの詩の朗読会が10月に行われている。

この年、市民の間で話題を呼んだのは、1892年~3年に市長を務めたフレッド・コープがユーコンで死んで、その遺体が船で運ばれてきたことだ。バンクーバーでは元市長を悼んで盛大な葬儀を行い、棺の蓋を開けてみたら、その遺体はコープではなく別人であったため、大騒ぎとなった。葬儀を受けたのはソービー・スミスというならず者で、コープの遺体はシアトルに運ばれていた。

(文: 飛鳥井 堅土)



Hastings & Granville のパレード 1890年

 **バーナビー日本語学校**
Burnaby Japanese Language School

より長く日本語を学び続けて欲しい

カナダで育つ子供達が理解しやすい内容と、
日本や日本語に興味や関心を持ち続けることができるような、
独自のカリキュラムで授業を行っています。

● 普通科 毎週水曜日 4:00pm~6:00pm
幼稚園、小学科、中・高等科

● 基礎科(英語での授業)
毎週水曜日 6:15pm~7:45pm
Grade K~12

体験入学、中途入学随時受付中!

お問い合わせ **info@bjls.ca** WEBサイト **http://bjls.ca/**
Lochdale Community School (6990 Aubrey St. Burnaby)

2歳から大人まで誰でも学べる学校

バンクーバー日本語学校
並びに日系人会館 since 1906

生徒募集中

- * こどもの国 (2歳~5歳)
- * 小学・中学・高等科 (日本語圏対象)
- * 基礎科レベル1~12 (英語圏対象)
- * ハイスクールクラス (高校生から日本語を習い始めるコース)
- * アダルトクラス * 日本語能力検定試験準備コース

◇見学受付中!お気軽にお問い合わせを◇

音楽・図工・生活科などを取り入れたエンリッチメントクラス、日本語書籍31,000冊所蔵図書館、中・高等科の生徒によって運営される生徒会活動など。

Tel: (604)254-2551 Fax: (604)254-9556
475 Alexander St., Van. V6A 1C6 e-mail: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

日系人の《発想の仕方》 田中 裕介

敗戦後の日本を救った「ララ物資」

「山本富士子」という名前を見てピンときた人は、きっと戦後のベビーブーム世代か、それ以前の生まれだろう。彼女は、米国からの「ララ救援物資の答礼使節としての大任を果たす」という趣旨に感動して、1950年の第1回「ミス日本」コンテストに推薦され優勝し、そして女優になった。当時は、政府が毎年「感謝決議」するほど、みな恩義を感じていたのだ。「ララ物資」とは、1946年から52年まで続いた南北アメリカからアジアへのLARA救援運動(Licensed Agencies for Relief in Asia)のことである。

72年前、日本の都市部は敗戦によって焦土と化した。建物、資材の4分の1を失った。そこへ海外から命からがら650万人(半数が復員兵)が逃げ帰って来たのである。当然のように食料事情は極限まで悪化した。そしてベビーブームの到来。だが、赤児に飲ませるミルクさえ配給だった。「ララ物資」はまさに「干天の慈雨」だった。

一方、北米在住の日系人は強制収容されていたとはいえ、最低限の衣食住は確保され、終戦とともに即座に生活の立て直しに就いていた。彼らの祖国を思う気持ちは軒昂だった。日系人家庭を「戸別訪問」して寄付金を集め日本へ送り始めた。あたかも祖国の救難を救うのが移民の勤めでもあるかのようだ。

トロント日系市民協会一世部発行の「三十五年史」(1983)を引用する。カナダでは「日本難民救済は全カナダの日系人によって行われた」とある。カナダ合同教会が1921年に日本に派遣したバット牧師(George E. Bott)が実行委員長となった。これを受けて清水小三郎牧師が提案し、デモクラシー委員会一世部が戸別訪問して寄付金、物資を集め始めた。「隣組」の復活である。

だが、日系人自身がその前年に収容所からカナダ東部に放り出された身である。「うちは日本救済どころではありませんよ。子供が働いてくれてい

るので、どうやら暮らしているのです。日本の親類からあれこれ送ってくれと言ってきますが、思うように送ることが出来ません」と断られた。それでも「50セント硬貨」を差し出したという。「その3軒隣のドアを叩く気がしなかったが、思いがけなく『御苦労さま』と『10ドル』の寄付をもらい、元気ついてどうやら受け持ち地区を済ませた」と実例が記されてある。

1946年11月、横浜港に着いた第一便の積み荷は、ミルク、米の粉、缶詰、衣類等450トンだった。うち「米の粉」は日系米人が集めたという。6年間で山羊や乳牛を含むララ物資は約16500トンに達した。学校給食の代名詞だった「脱脂粉乳」は、いま老境に達したベビーブーマーたちの命の糧だった。

横浜移住資料館

2014年、戦後69年を記念して横浜移住資料館で、「ララ物資」展示会が開かれた。この展示会を今年度、トロントの日系文化会館と共同で開催するという企画が提案された。その相談と視察を兼ねて、同資料館の小嶋茂学芸員がトロントを訪れた。

小嶋さんとは、2003年の日加修好75周年に、横浜市が同資料館で催した講演会で初めてお会いした。僕は講師として招かれて、日系カナダ人の強制収容体験とカナダ政府から謝罪と補償を勝ち取ったリドレス運動を中心に語った。同席していた日系史家の飯野正子教授と小嶋さんが、「戦後のララ物資をもっと調査すべきですね」という会話を交わすのを聞いて、「ララ」という言葉を初めて耳にしたのを覚えている。

更に、2005年にバンクーバーで開催された南北アメリカの日系人たちが4年毎に集うCOPANI会議でも同席した。ポルトガル語が堪能な小嶋さんは、日系ブラジル人社会を語るときには欠かせない存在だ。2002年に開館した横浜移住資料館は、中央アフリカで人類が誕生してから今日までを一貫した人間の移動史として見ており、移民史もその一環としてとらえている。どんな経緯で設立されたのだろうか。

小嶋：「毎年行われる海外日系人大会の中からでてきた要望です。自分たちの歴史を伝える施設を日本に作って欲しいという希望です。日系社会も三世世代くらいになると自分たちの歴史を知らない人たちが増える。そして彼らはバブル期に逆に日本に出稼ぎに来るようになり、そのまま住み着いた人たちが30万人いる。一方、日本社会にも日系人の存在を知ってもらいたいというのが趣旨です」



横浜市内みなとみらい地区。この右側に JICA 横浜移住資料館 (Japanese Overseas Migration Museum) のビルがある。Photo: Yusuke Tanaka

“OKAGE SAMA DE”

「元年者」と呼ばれる移民たちが、横浜港を発ってハワイの砂糖黍畑に入植したのが明治1年だった。1899年にはペルー、1908年からブラジルへの移民が始まった。因みに「ブラジル移民の父」とされる外交官の杉村濤は、1889年に、カナダへの最初の領事としてバンクーバーに赴任している。当時は既に中国人の流入には人頭税がかけられていた。他方、日本人の出稼ぎが炭坑や鮭漁になだれ込むようになり、差別問題などで苦慮したことが伝えられている。

それから第二次世界大戦前までに南北アメリカには77万人、戦後も26万人が移住した。既にブラジルの日系人は160万人に達し、ついで米国の130万人、そしてペルー(約9万人)、カナダ(約10万人)、アルゼンチン(約3万人)の順になっているという。前出の日系人会議に出席して感じたのは、南米日系人の日本に対する帰属意識が言語能力も含めて、北米よりも格段に高いということだ。最近の日系人の若者のアイデンティティはどうなっているのだろうか。また、日系人全体に共通するコアのようなものがあるのだろうか。

小嶋：「米国の大学生200名を毎年、日本に招聘して交流する『架け橋プロジェクト』というのがあり、資料館を見学に来ます。中には日系人という意識の薄い三世もいますが、ブラジルやアルゼンチンにも日系人はいるのですよ」と驚いた顔をします。これまで南北アメリカの横の繋がりはあまりなかったからなのですが、『ララ物資』の展示会などを通じて、繋がりができればいいと思います。今後は、横浜の資料館を日系人同士の交流の場として役立てていただきたいと思います。

そうすれば、日系人のコアのようなものも見えてくるのではないかと思います。たとえば『感謝』の気持ちは、そのコアの一つだと思います。見学者に、ハワイの日系博物館に行くと“Okage sama de: I am what I am because of you”と書かれてあると言ったら、シアトルから来た若い日系人が僕のところにきて、『おかげさまで』と書かれた腕のタトーを見せてくれたのです。助け合いながら生きてきた日系人の互助精神です。自分はコミュニティの中で活かされているという意識をちゃんと持っている。日本の若い人たちも、海外の日系人から学ぶことがあると思います。」

是非とも一度は、横浜移住資料館を訪れていただきたいと思う。JR 桜木町駅から徒歩15分。



12月、トロント大学を訪れた横浜移住資料館学芸員の小嶋茂さん(上智大学外国語学部ポルトガル語学科出身)。

天皇誕生日祝賀レセプション ～華やかに開催～

天皇陛下は2016年12月23日、83歳の誕生日を迎えられた。これに先立ち2016年暮れの12月12日、在バンクーバー日本国総領事館主催による天皇誕生日祝賀レセプションが、バンクーバーダウンタウンのウエスティン・ベイショア・ホテルに於いて開かれた。

当日は、クリスティー・クラーク BC州首相代理スーザン・アントン法務大臣、ナオミ・ヤマモト緊急事態対応大臣をはじめとして、多くのBC州政府や各国総領事館の関係者、また日本とカナダのコミュニティ団体や企業関係者など、約450名が出席した。

式典は、NAVコーラスの日加両国の国歌斉唱で開幕し、岡井朝子バンクーバー総領事の挨拶に続いて、スーザン・アントン大臣、ナオミ・ヤマモト大臣らの挨拶、そして本年度旭日双光章受章者ロバート・バンノ氏の音頭による乾杯が行われた。

会場には、寿司レストランを始め、日系企業や大分県、和歌山市の展示ブースが設けられた他、ハーブや琴と尺八の演奏、お茶のお点前などが披露され、華やかな祝賀会となった。



ロバート・バンノ氏の音頭による乾杯。



岡井朝子バンクーバー日本国総領事による祝辞



国歌斉唱する NAV コーラス

バンクーバーに生まれた新しい神輿の会



バンクーバー櫻會は、日本の伝統文化を通してバンクーバーの人々に楽しんで頂くと共に、元気になる活動がしたいとの思いから発足された。そして、日本の伝統文化を次の世代へと引き継いでいきたいと考えているという。

「神輿とは、本来その地域の神様がお乗りになり祭りを楽しんで頂くために担ぐものです。私たちが大切にしたいのは皆様のご家族や大切な人、祖先や先人の方への感謝といった皆様の思いです。その思いを担ぎ皆様と共に元気のやり取りをする。私たちが作り出すのはその『思い』を乗せるための神輿なのです」

去る11月26日、神輿製作工房「茅ヶ崎神輿康」代表・中里康則さんが、バーナビーの日系センターにおいて神輿文化に関するトークショーを行った。

トークショーで中里さんは、神輿職人になった動機や、神奈川県茅ヶ崎市の浜降祭(はまおりさい)や相州神輿の魅力などについて熱く語っていた。

翌日は、櫻會の代表・清野健二さんと共に米国シアトルの北にある、「アメリカ樺大神社」を参拝し、バリッシュ禰宜とも神輿についての熱い想いを語り合った。

バンクーバー櫻會が掲げる日本文化の発信と交流という活動指針に共感した中里氏は、帰国後、

バンクーバーに自作の相州神輿『どっこい神輿』を贈ることを約束した。

お神輿の作成は高い技術が必要とする日本の伝統工芸で、通常一基500万～から1000万はすると言われている。そのため、会としては今回のお神輿は、あくまでも必要最低限の形での作成をお願いしたという。必要と多くの飾りはすべて別途日本から取り寄せなくてはならない。会では中里氏のご厚意をありがたくお受けする一方、当初の予定通り引き続きコミュニティの方々からの協力を仰ぎ、バンクーバーの人々の手で完成させたいと考えている。

このお神輿は、2017年7月のカナダ建国150周年に向けて、5月から6月をめどにバンクーバーに送られて来る予定になっている。

会の今後の活動としては、アメリカ樺大神社やハワイの神輿との交流をはじめ、ネイティブカナディアンとの交流も考えているとのこと。

バンクーバー櫻會への支援、協力をとお考えの方は、下記までご連絡を。

お問合せ: info@vancouver sakurakai.com
www.vancouver sakurakai.com



櫻會のシンボルマークは、オリジナル家紋『水桜』。水の街バンクーバーの、水辺に浮かぶ桜を表している。水模様を表す3つの輪は、会が大事にする3つの輪(和)、『家族との和』、『仲間との和』、『地域との和』を表している。



アメリカ樺大神社にて。左から、清野健二氏、中里康則氏、ローレンス・コウイチ・バリッシュ禰宜、生田目 謙氏

金魚のフンと その曲がりな生態系

宮坂 怜

(11)

アクアポニックス水耕栽培日記

地味な妄想

アクアポニックスをやっている、よく聞かれること、よく考えることは、人間の未来に貢献できるものなのではないのだろうかということ。それなのに「金魚のフン」を始めて1年以上経つ今、いまだにそのことに触れていないのには実はわけがある。

つまらないのだ。答えが単純に「Yes」だから。水や農耕適地、安定した気候が不足してくるにつれて、アクア・ハイドロポニックスが必然的に普及する。需要さえあれば、果樹も経済的にアクアポニックスで作れるようになるかもしれない。

ただ、肥料をボトルで買う従来の水耕栽培（以下ハイドロポニックス）と、金魚と共生するアクアポニックスのうち、最終的にどっちが勝るかは今の段階ではわからない。アクアポニックスはハイドロポニックスよりも有機栽培がしやすいが、有機のハイドロ用肥料も値段が下がりがつある。アクアで育てる野菜のほうが病気や害虫にはかかりにくい、ハイドロのほうが、病気や害虫が蔓延したとき、金魚の心配をしないですむ分、農業で積極的に対処しやすい。アクアのほうが資本が必要だが、維持費が多少安い。ベータマックス vs. VHS、iPhone vs. Android、Mac vs. PC、朝シャン派 vs. 夜シャン派・・・それぐらいに先が読めないのだ。

ただわかるのは、オートメーションが進むにつれて、あつという間に、金魚のフンとへそ曲がりな物書きの生態系は、金魚のフンと素直なロボットの生態系になってしまうということ。

僕がむしろ知りたいのは、今後、ヒトがどれだけ、どのようにして農業に関わるのかということだ。

もしかしたら、逆に、遊びで水耕栽培をする人が増えるんじゃないだろうか。スポーツやゲーム同様、ロボットにできることで人間がやることに価値を見出すようになるかもしれない。

オートメーションによって人の仕事の半分以上が失われかねないらしい。格差社会の深刻さが、いざ文明そのものの死活問題になれば、人は「活」を選ぶんじゃないだろうか。そうすれば、お金とか社会貢献とかが目当てでなくても、アクアポニックスみたいな気長で若年寄な趣味を持てるような時間と心の余裕を持つ人が増えるかもしれない。

夢の無い夢だね。人類はもう大人になっちゃうのかな。

「金魚のフン」と「月刊ふれいざー」、今年もよろしくお願いします。

* *

アクアポニックス=アクアカルチャー（水産養殖）+ハイドロポニックス（水耕栽培）。金魚やテラピアなどの魚の入った水槽の水を畑と循環させる。金魚の糞は硝化菌のエサとなり、菌は植物の肥料を作り、植物は水を洗浄する。土地、養分、水の使用がそれぞれ土耕栽培の数倍効率が良い。ネギを2、3本育てる金魚鉢からスーパーにトマトを供給する巨大グリーンハウスまで、容器と根気さえあれば何でもあり。そのコミュニティにはなぜか変人が多い。



SUDOKU BREAK

			2	7		4	
			9	4	1	8	
	3		1				9
3	2					4	1
		6				9	
1		8					7 3
6					3		1
	5	7	6		1		
	1		7		2		

答えはP.35

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会

酌のたびどうもどうもと今年酒

—— 博子

俳句

水廻りのお仕事 おまかせください!



蛇口、シンク、バスタブ、シャワー、トイレなどの修理、交換/排水口、パイプの詰まり/水漏れ/ディッシュウォッシャー、ガスレンジ、ウォッシュレット、洗濯機などの取付け工事/ホットウォータータンクの交換/水道、ガス配管工事/下水道管のカメラ映像点検、プラミングホームインスペクション など

プラミング&ガスのライセンス所持
無料見積もり・信頼できるサービス



Eメール: info@4realplumbing.ca ウェブサイト: www.4realplumbing.ca

4リアルプラミング
604-831-0235 (日本語) 778-998-3005 (英語)



体にスパイスを!

我々の1日の行動を振り返ってみると、まずは前かがみになっていることがほとんど。体を反る・ねじるなんていうのは無論、腕を挙げることも少ない動きです。

この状態では、胴回りは常に縮こまりっぱなし。内臓も圧迫されっぱなしです。私たちが狭い部屋にギュウギュウづめにされれば不快なように、筋肉だって内臓だって、ペシャンコに押し付けられれば不快にもなるというもの。ストライキを起こして病気になるでも不思議じゃない!

現代は生活が便利になってきた分、ほぼ全員が運動不足気味だと言えましょう。なまってしまった体にスパイスを与えるつもりで、こんなポーズから初めてみませんか?

<need a space>

毎日文句も言わずに働き続けてくれる内臓のひとつひとつに、広々としたスペースをあげるつもりで、気持ちよく伸びをしましょう。

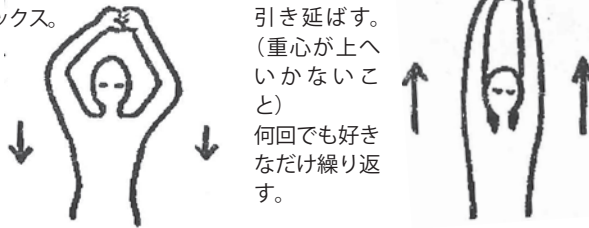
スタート・ポジション

腕の前で手の指を組み、吸う息でうーんと腕を上へ伸ばす。そのひらは外向きになると、これまた縮んでいる腕の内側も伸びる。

ポーズ

①吐く息で肩・ひじをリラックス。

②吸う息で、腕を上へ上へ引き延ばす。(重心が上へいかないこと) 何回でも好きなだけ繰り返す。



イメージ

たったこれだけの超カンタンポーズですが、縮まって固まっている体細胞が伸びに伸ばされて、新しい血液が、メリメリ音を立てて伸ばされている皮膚・筋肉・そして内臓全部に、しみわたってゆくイメージを。

圧迫されていた体・内臓が喜んでるイメージをすること。そして、体に、内臓ひとつひとつに感謝!

(ヨガインストラクター: Michiyo Kosugi)

Dr.WU 漢方クリニック 日本漢方博士・中国漢方医師



心臓病、高脂血症、ガン、アトピー性皮膚炎、便秘、慢性疲労、腰痛、肩こり、小児、婦人疾患などに20年以上の経験があります。

月~金 12:00am~6:00pm
(時間外予約可)

Dr.WU (ウー)

Website: www.drwukanpo.com

☎ (604) 818-9021

#218-736 Granville St., Vancouver

Sun Health Centre

- ・鍼 ・指圧
- ・スウェーデン式
ボディマッサージ \$40/時
- ・リフレクソロジー
スポーツマッサージ \$40/時



Anna Sun

月~日 10am ~ 9pm

5182 Victoria Dr. (E.36th Ave.)

Vancouver, B.C.

604-339-9488 / 778-891-9588

www.sunhealthcenter.com

Kocoro Salon

アンチエイジング Facial サロン

しみ・しわ・くすみ・たるみのお悩みはお任せ下さい!



- ・アンチエイジングフェイシャル
- ・マイクロダーマブレーション
- ・ケミカルピーリング
- ・セルフエステアンチエイジング講座

191A St., Pitt Meadows, BC
778-885-5056 (Tomoko)
www.kocorosalon.com
contact@kocorosalon.com

カウンセリングを通して心を大きく開いてみませんか?

日英両語でのカウンセリング暦 18年

www.unfoldingheart.com



Unfolding Heart
COUNSELLING

●BC州公認クリニカルカウンセラー ●カナダ公認カウンセラー

海外旅行保険に加入の方の大半はキャッシュレス可。

パートナーとの悩み・過去からのトラウマ・うつ・不安及びパニック・人生の転機・人生の意味等

ダウンタウン・オフィス
Coast Medical / 1018 Seymour St. Vancouver

W. ブロードウェイ・オフィス
#304-1055 W. Broadway / Oak, Vancouver

今月のトピック

ダウンタウンにもオフィスを開きました。
女医さんばかりのお洒落なクリニックです。

マツピソットゆきこ
M.A., RCC, CCC

778-899-3199
(日本語ライン)



モレットティ夏子

幸せって簡単に手に入る!

一人で悩んでいる今のあなたは、ただその方法を知らないだけ。

- ・自分に自信がない
- ・やりたいことがわからず行動できない
- ・落ち込むことが多い
- ・お疲れ不機嫌ママ&妻

世界No.1コーチング&ミラコレ仕込みの魅力開花能力で、そんな女性を輝き女子に変えるミラクルコーチング

www.beauty-insideout.ca ←
natsuko@beauty-insideout.ca ☎ +1 778-998-7100



🔍 日本語チェック 🔍

「判官最良（ほうがんびいき）」の正しい使い方はどれか。

- ① 先生はかわいい子ばかりひいきする。判官最良だ。
- ② 彼は判官最良で弱いチームばかり応援する。
- ③ 判官最良かもしれないが、集まっている子供の中で、我が子が一番かしく見える。

解答・解説は54ページ

日本で棟梁の経験がある大工



店舗・住宅・
オフィス等の
増改築

大工仕事全般を行います。
お気軽にご連絡ください。

Tiger Ring Construction
778-986-2593
tiger.ring@hotmail.com

ビバ! 100歳、6.5万人

ニコニコ生活・小統計

阿部山 優子

明けましておめでとうございます。今年もどうぞよろしくお願ひいたします。まずは新年らしく、我らニコニコホームケアに新たな夢が加わりました。それは日本人の為のグループホームを作ることです。昨年の活動を通し、お独りで暮らすことが難しくなった方が一緒に住める場の必要性を強く感じました。そこには日本人スタッフがいて、日本食を提供し、日本語の会話が溢れます。もう大きな箱はいりません。小さな家が各地域に広がっていく時代です。

その夢を叶える為に必要なものは私達のオモイです。12月の雪の日に、数時間かかってても文句一つなくクライアント様を訪問してくれた介護士さん、24時間の看取り介護という精神的に辛い介護もご本人様に喜んでもらえることだけを考えて一生懸命行ってくれた介護士さん、彼女達のクライアント様を思う気持ちは世界一です。

更にはニコニコの「和」がどんどん広がっています。日系の保健系団体、在バンクーバー日本国総領事館、ふれいざー様にご協力頂き「第3回ヘルスショー」(1月21日)開催です。日本人保健エキスパートと一緒にカナダにおける今後の医療、介護の展望について考えましょう。

そして、いつでも創造し続ける姿勢。毎月のニコニコ生活勉強会に加え、6月の認知症の映画上映を企画します。更に、在宅介護における学習療法への導入とグループホームの具体化、と追い風が吹きます。我が社のモットーは「有言実行」です。ここに書いたからにはやり遂げます。

2016年12月に日本で100歳以上の高齢者数が6.5万人と発表されました。我が社のクライアント様もほぼ80歳以上の方です。お元気な80歳、90歳代の方が増えています。素敵な生き方と幕の閉じ方、そのお手伝いをさせて頂けるこの仕事を誇りに思います。まだまだ未熟者ですが、2017年も頑張りますので応援、ご指導の程よろしくお願ひいたします。

(続く)



日本人による思いやり介護をお届けします。

嬉しい声がぞくぞく!

日本語で安心相談

介護士さんが来ている時が一番元気!

車椅子から歩行器で歩けるように!

ご家族の負担軽減

おいしい日本食で体重増加



身体介護 2時間 70\$ 生活支援 2時間 60\$

日本語でお気軽にお問い合わせ下さい。

Phone: 778-960-4735

Email: info@nikoniko.ca

Website: nikoniko.ca

www.kamiinsurance.com

自動車保険のエキスパートが
日本語で分かりやすく
御説明致します。
お気軽にお電話下さい。

上高原保険代理店

since 1959

200-678 West Broadway Vancouver,
Tel: 604. 876. 7999

DOG Smart
604-267-9500 TRAINING



愛犬と楽しく トレーニング!

あなたの犬は実は
混乱している!?
クリックを使って、
犬とのより明確な
コミュニケーションを
可能にしよう!
(Verbal Markerも可)
日本語による、
個人授業及びサポート。
お問い合わせ
masumi@dogsmart.ca

コラボレーティブ離婚：離婚後のコミュニケーション

チャン&アソシエイツ ～法律の窓～

コラボレーティブ離婚の利点の一つに、離婚中・離婚後も元配偶者と効果的な対話法を通し良い関係が築きやすいということは以前も何度かお話ししました。今月はこの利点について、共同育児によくみられるケースを例にお話ししていきたいと思えます。

そもそも喧嘩や口論とは誰もが経験するものであり、喧嘩(イコール)関係に問題があるということではありません。それが健全な形で解決されなかったときに問題が生まれるのであり、そのほとんどが非効果的な対話法によるものです。

離婚した元配偶者と養育費の支払いや医療ケア、パスポートの管理等について衝突が絶えず困っているという相談を受けることが時々あります。これらは離婚後から何年も続いていることが多く、驚くことにそのほとんどが、一方が同意書を強制せざるおえず、裁判所へ申立てるということを繰り返しており、時間とお金のかかる方法ですが、パターン化してしまう傾向にあるようです。

共同離婚ではコミュニケーション方法を学

ぶだけでなく両者の希望を組み込んだ条件にしようとして話し合うため、お互いが同意書に従いやすくなり、このような衝突を防ぎやすくなります。しかし裁判の場合、勝ち負けのような結果になるためその後も衝突が起きやすくなるのです。

離婚後も衝突が絶えないという場合でもコラボレーティブ離婚に則った話し合いは可能です。両親が子供の利益を最優先させ、効果的な対話法をとろうとすることで、今まで繰り返してきた、衝突をエスカレートさせ、イライラを募らせるパターン(そして延々と続く裁判)を断つことができるのです。これには両者が過去の争いに囚われず、そしてどちらが正しくてどちらが間違っているという考えを捨てる必要があります。これにより元配偶者と調和のとれた関係を築くことができるでしょう。

コラボレーティブ離婚にご興味のある方、その他の離婚問題でお困りの方はお気軽にご連絡下さい。

(文:ダリアス・パゼラン弁護士 訳:浜川濯)

新年のご挨拶

新年明けましておめでとうございます。本年も身近な法律を目指してまいりますのでチャン&アソシエイツ～法律の窓～をどうぞよろしくお願い申し上げます。

CHUNG & ASSOCIATES LAWYERS

離婚を考えているけど……

- ・経済的、精神的負担を少なくしたい
 - ・出来れば話し合いで離婚したい、裁判は避けたい
- チャン&アソシエイツ法律事務所では
円満離婚を実現します。

*お互いの意見を尊重し合うコラボレーティブ離婚
*離婚後のトラブル防止 - 離婚協議書の作成

- ・財産分与
- ・扶養費/養育費
- ・年金分割
- ・親権/面会交流 等

日本語でご相談承ります。初回1時間無料
604-549-9225

(またはメール info@chunglaw.com まで)

#330 - 500 Sixth Avenue,
New Westminster, BC V3L 1V3
www.schunglaw.com

免責のお断り: 本稿は、一般情報を提供することのみを目的としています。これらの情報は、法手続きに関する正式な助言ではないことをお断りしておきます。

松下公認会計事務所

CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT
CERTIFIED FINANCIAL PLANNER

個人所得税申告
企業所得税申告
会計業務を承ります。

日本語でどうぞ

#406 - 1367 West Broadway,
Vancouver, B.C. V6H 4A7
Tel: 604-687-8877
info@matsushitaandco.com

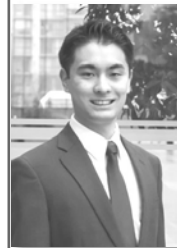
ノリ会計サービス

604-263-4733

日本語で 橋本典枝まで

ブックキーピング
TAX リターン 親切
会計業務 いていねい
きめ細かなサービス

Nori Accounting Service Inc.
116-2096 W.41st Ave., Van. V6M 1Y9



弁護士:森永正雄

- ・遺言書など家庭で必要な様々な契約
- ・民事訴訟(ビジネス・保険・ICBC・その他)
- ・行政不服申立

カナダの法律を私が日本語で丁寧にご説明いたします。ご自宅までの出張も可能です。お気軽にご相談ください。

ローレンス・ウォン &
アソシエイツ法律事務所
#215-8600 Cambie Road
Richmond BC V6X 4J9
Tel: 604-728-4474

morinaga@the-law-business.com

I.Iritani, CPA

オンライン・ブックキーピング
会計業務・給与計算・個人・法人税務申告
公認会計士 入谷いつこ

- ・経営者のための基礎会計講座
 - ・QuickBooks Online ブックキーピング講座
- 詳しくはホームページをご覧ください。

www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com
Newport Village, Port Moody, BC

ゼウス アカウンティング サービス

- 会計業務、財務諸表作成
- 個人及び法人税申告書
- 会社設立時の会計システム
セットアップ
- 経理、Quick Books 指導
- 日本年金手続き窓口



MACHIKO SHIROKI, CPA

Zeus International Accounting Services
#708 - 1155 W.Pender Street,
Vancouver, BC, V6E 2P4
Tel: 604-374-6031
E-mail: acc.services@zeus-iv.com

CPA CHARTERED PROFESSIONAL ACCOUNTANT 藤井公認会計事務所



Ryan Fujii, CPA
ryan@fujiiiga.com

- ・ブックキーピング
- ・会計
- ・財務諸表
- ・T2 法人税申告書
- ・T1 個人所得税申告書

日本語でお気軽にご相談ください

#2000 - 1066 West Hastings St., Vancouver
Tel: 604-812-7139 www.fujiiiga.com

電気で止血

ニューヨーク州ロングアイランドにあるファインスタイン医学研究会の研究者は、肌の外から脾臓を刺激し、血小板を活性化させて凝固を促進する小型の機械を開発した。外出血ももちろん、これによって内出血も効果的に抑えられるほか、手術中の大量出血を事前に防ぐためにも使えるようになるという。

実験では、3分以内に出血を50%抑えられることがわかった。

機械はまず、年間8万人近くの死因になる分娩後出血を治療するために、アジアやアフリカで実践される。具体的な使用方法はまだ公開されていない。

人口虹彩のコンタクトレンズ

本体に液晶ディスプレイを使って、本来虹彩が行うはずの、絞りの機能を補うコンタクトレンズが、ベルギーにあるゲント大学のセンサー工学博士のチームによって開発されている。

虹彩はガンや事故、遺伝などの原因で正常に機能しなくなる場合がある。最も一般的な対策として、サングラスのような眼鏡をかけることがあるが、暗い場所では何も見えなくなり、重症の場合には、眼鏡があっても明るすぎると感じる場合がある。

一方、このコンタクトレンズは、センサーによって光の絞り加減を制御するため、正常の視力を取り戻せることが期待されている。

液晶ディスプレイをコンタクトレンズに組み込むことには既に成功しているが、この先にはまだ課題がいくつも残っている。電池やアンテナ、制御装置の小型化は既に成功しているが、コンタクトレンズに組み込むには、今より柔軟な材質を使う必要がある。さらに、感染を引き起こさないことを確認することも必要である。

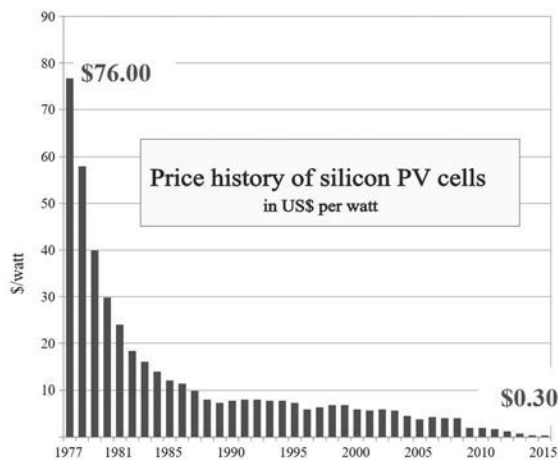
最終的には、光センサーが吸収する光だけで十分な電力が得られることも期待されており、自然な眼の色に作り、見かけを良くすることも可能だという。

2025年までにはソーラーエネルギー、 タダ同然？

2016年3月から9月にかけて、ソーラーの価格は25%下がった。そのトレンドが逆行すると考えられる理由は無く、2025年までには、日差しの良い地域では「ほぼ無限のエネルギー」が実現すると、フランスのガス市場を独占すると、エンジー・SA社のシエリー・レペルクは言う。

エンジー・SA社の予測モデルによると、石油の需要がこのまま伸び続けたとしても、水素力やソーラー・風力発電、電気自動車などからの圧力によって、10年以内には石油の価格は、現在の1バレル\$54から1バレル\$10以下にまで下がることになる。

ちなみに、石油は薬物、プラスチック、農薬など、エネルギー以外に様々な用途があり、それらは石油の消費の15%を占めている。



Source: Bloomberg New Energy Finance & pv.energytrend.com

データ：Bloomberg より



平和、環境、
あなたは
地球人になれるか

IM Holdings Ltd.



ANGEL SEAFOODS

魚介類、卸し売り

日本から空輸。
新鮮な日本の魚介類を毎週入荷！

Tel:604-254-2824 Fax:604-254-2025

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1

いつの頃からかは定かではありませんが、日本では、水曜日を「ノー残業デー」とする企業が増えてきているようです。

いわゆる省エネ対応の一つとして、東日本大震災がそれを加速させたのかも知れません。

ともかく、近年のワークライフ・バランスへの関心の高まりからもうかがえますが、従来の、いわゆる「会社人間」のような生き方が価値観の変化などによって、大きく変更を迫られているのです。

じつ、国は「働き方改革」をスローガンとして、仕事と子育てを両立できる職場づくりに向けて、企業に具体的な対応を求めています。

もっとも、この類の取り組みは2003年、「一般事業主行動計画」として既に打ち出されています。これは、従業員101人以上の企業が2004年4月までに策定しなければならないものでした。

しかし、事業主の反応は依然として鈍いようです。それは、「どの部署もぎりぎりの人数。正直、積極的に子育て支援を制度化できる状況にない」という思いからです。

たとえば、あるメーカーの担当者は、「うちは男性職員が多く、仕事と子育ての両立を支援するメリットが見えない。いったい、どれだけの経営者が本気で計画をつくるのか疑問」と否定的な見方を明らかにしています。また、行動計画の普及や

日本の企業社会

(204)

中根 雅夫

啓発に取り組んでいたある機関は、「女性中心の医療・福祉関係や、男性が多い製造業、子育てを終えた人が多いタクシー業界など、業種によって取り組みに温度差がある」と分析しています。

さらに、「長引く景気低迷で、子育て支援よりも経営を優先せざるを得ない現実も分かる」と策定が進まない事情を説明しています。

このように、働き方改革のような取り組みには温度差があり、一律にそれらを求めるのはむしろかしいことは明らかです。

ちなみに、「国は企業規模や業態などに応じた計画の具体例や、実際の取り組み例など身近なモデルをきめ細かく示すべきだ」とする見解もありました。

いずれにせよ、労働者にとっての会社と私生活をめぐる状況は現在、明らかに大きく変化しつつあります。

その一方で、経済の低迷ともなう労働環境の

悪化が、私生活に「幸せ」を求める傾向を強くさせているという見方もあります。

じっさい、既往の実態調査結果でも、家族の結束感が強いという傾向が出ています。とくに若い世代ほど、家族との親密度が高いようです。

また、会社や家族と並んで地域コミュニティも一つの社会システムですが、ここでも、やはり機能していないと受け止められています。

具体的には、20～50代までのすべての世代で、60%前後が近所や地域とのつながりがないと回答しています。

また、幸福感を点数で表した調査では、60～80点未満の人が多くなっています。会社や仕事に働きがいや幸せ感はありませんが、現状にそれなりに満足していることがうかがえます。

しかし、ここからは、現状を変えていこうという能動的な行動は生まれません。幸福感70点台というのは、会社や仕事に対する諦念や無気力感の裏返しかもしれないのです。

働きがいがない、給料が上がらない、努力しても報われないことを不幸だと感じれば、それを変えようと努力することが自然な成り行きと思われず。

そうした前提に立てば、幸福感が70点台という数値は、前向きな気持ちがすでに失われている可能性を示すものとも考えられているのです。

しかし、過疎化や高齢化が進む中で、交通弱者対策など山積する課題が今後、各地域で克服すべき課題となることを考えると、他者とのきずなの強化は不可欠なことを改めて認識する必要があります。

Open earlier. Open later. Open longer.



And with friendly staff to serve you better.

TD Canada Trust 日本語バンキングセンターはバンクーバー本店ビルに1994年の開設以来、おかげさまで多くのお客様にご利用いただいております。経験豊富なスタッフが個人から法人のお客様まで幅広くお客様のニーズに合わせたサービスをご提供いたします。また、カナダ国内のどの銀行よりも長い時間営業いたしております。どうぞお近くのTD Canada Trustまでお越しいただき、快適な銀行サービスをご利用ください。

どうぞお気軽に、お越し下さいませ

住所 700 West Georgia Pacific Centre
Vancouver, BC

電話 604-654-3665 内線 262 日本語バンキングセンター

月一水 8am - 6pm
木一金 8am - 8pm
土 8am - 4pm

TD Canada Trust
Banking can be this comfortable



ず〜っと気になっていた？

カナダの保険・年金・投資のお話

日本語で相談、見直し無料です。



山下りえ (Licensed)
778-322-0798 (携帯)
rieyamashita@crius.ca

- 生命保険
- 病気保険
- ケガ、事故保険等

• RESP (カナダ
学資積立プラン)

- 個人年金
- TFSA, RRSP等
- 各種投資



伊藤 ちか (Licensed)
778-319-4649 (携帯)
chikaito@crius.ca

crius Crius Financial Services Corp. 1288 - 4720 Kingsway, Metrotower II
Burnaby, BC V5H 4N2

BETTER HOUSE BETTER LIFE (42)

売れる時代から、"いかに高く、早く売り抜く"かの時代へ



建友会とは建築・建設およびその周辺産業に従事する者の集まりで、2012年11月にカナダ・バンクーバーで設立されました。

2015年秋から2016年春はバンクーバーや近郊の住宅価格が軒並み30%以上の急上昇を見せ、我々不動産業者も売れる物件が無いくらい完全なセラーズマーケット（売り手市場）でしたが、8月以降色々な政策転換によって一部の不動産が急激に冷え込んでいます。特に今はや一般世帯には手が届かない一戸建てや、3~4年後完成予定の再開発プリセールなど、富裕層や投資家層をターゲットとした不動産はセールの落ち込みが顕著です。今までインスペクションも入らず、無条件の競合オファーで売れていた時代は終わり、これから売却の方は、"いかに高く、好条件で売り抜くか、それなりの"準備と努力"が必要で。

①近隣の高く、早く売れる家はそれ相応に手を入れている。

よくあの家はいくらで売れたから、自宅も同じ金額で売れると想像していらっしゃる方が多いですが、高く売れる家は相応に改装やメンテナンスがなされています。古いけどまだ使える、丁寧に使っているが20年以上経っている内装などは、買い手にアピールしないばかりか、価

格交渉において大きく値切られる要因となります。売り出し前に全部やるのは時間や費用面でも難しいので、予め修繕プランを立てる事が重要です。

②修繕やリノベーションのプランニング

日々一番多くの家を見ているのは何と云ってもリアルターです。修繕のポイントやリノベーションの傾向など、必ず事前にご相談ください。全体をアップデートするのは中々難しいので、まずはセクションを分けて優先順位を決めます。新品のキッチンや浴室は費用効果が絶大で、フロアーやペイントは比較的安価にアップデートが可能です。売るためだからと言って全て安価な仕上げにしてしまうと費用効果が薄れますので、改装箇所を絞り込んで、主要な部分は高品質に仕上げます。

③デザインや工事・施工はプロに任せる

H&Gチャンネルのファンは私を含め多いと思いますが、余程の知識や経験が無い限りプロの業者さんへ任せましょう。デザインや色調、仕上げ材は5年以内の早いサイクルで流行が変わ

りますので、この際自分のセンスや好みはきっぱり捨て去りましょう。内装仕上げ、色調の打ち合わせは、新築物件のディスプレイやインテリア雑誌などを参考に、より具体的にご希望、イメージを画像で伝え、予算に応じてアドバイスを貰います。業者の選定は、施工実績や信頼のできる紹介などが重要で、大きな工事の場合には最近やった現場のお施主さんの連絡先を尋ね、直接意見を伺うと良いでしょう。安い見積もりは魅力的ですが、後々追加料金の発生や仕上がりでトラブルの基になりかねませんので注意が必要です。

④実費以上の効果が期待できる

売るだけの目的で大きな費用をかけたくない、面倒なのでそのまま現状で売りに出したい、という意見をよく伺いますが、そのまま売りに出した場合、実費の倍以上値切られ、逆に改装をした場合には実費の倍以上の効果が期待できます。但し、何でもかんでも改装すれば良いわけではありませぬので、しつこいようですが"事前に!!"ご相談ください。

(文：リマックス不動産 フレッド吉村)

"お客様の夢を形に"

住宅・商業・投資物件 賃貸斡旋

不動産管理も行っております



April Yoda 依田 敦子
Tel: 604.992.5080
a4yoda@gmail.com



Eko Kubotani 久保谷 悦子
Tel: 604-306-8200
eko.kubotani@gmail.com

査定・ご相談は
無料です

日本語でお気軽に
お問い合わせください。

Selmak Realty Ltd. www.selmakrealty.com
2629 Kingsway, Vancouver, BC V5R 5H4 Fax: 604.456.0872

不動産売買をお考えですか?

何でもご相談ください。25年の経験と実績でお客様のご要望にきめ細かく対応いたします。



村上 文二 (営業担当)
典子 (unlicensed assistant)

Cel: 604-240-3541
E-mail: jmurakami@telus.net
Web: www.jmurakami.com

- コンドミニアム・タウンハウス・一戸建て
- 店舗・事務所・商業物件・投資物件
賃貸物件斡旋は半月分の手数料で承ります。

Sutton Sutton Group - West Coast Realty
#301-1508 W. Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1W8

不動産売買

一軒家、コンド、タウンハウス、ビジネス
長年の経験をもって、あなたの売買物件に
誠実にとりくみます。
アフターケアもまかせて安心です。



藤原 進
Fujiwara Susumu

携帯: 604-781-6945
E-mail: sfujiwara@sutton.com

Sutton Sutton Centre Realty
3010 Boundary Road, Burnaby
604-435-9477

誠心誠意 きめ細かいサービスをお約束いたします。
通常金融機関からの報酬によりお客様へのサービスは無料 (OAC)



TMG
The Mortgage Group Canada Inc.



ご利用に際しての利点の一例

- 40社以上の金融機関のモーゲージプロダクトを提供
- 業界での最新の情報とファイナンスの知識を提供

プロダクトの一例

- 新築・改装・増築のファイナンス
- 自営業等で収入の証明が難しい方
- チップ収入が主体の方
- 日本からの投資不動産購入
- 高金利ローン支払目的の不動産再融資

TD Canada Trustのモーゲージも扱っております。
詳しくはお訊ねください。

Cell: 604-250-7649
Fax: 604-629-4733
E-mail: heidi@mortgagegrp.com
www.hamanomortgages.com
#105 1385 West 8th Ave., Vancouver, BC V6H 3V9

MBABCメンバー/CAAMPメンバー **Heidi Hamano, Mortgage Specialist**

不動産あれこれ



新年おめでとようございませす。

昨年中は大変お世話になりました。
今年が皆さまにとってよりよい年となりますように。

不動産に関してご相談や質問などございましたら、
どんなことでも、本ページの私たちに
お気軽にご相談ください。
本年もよろしくお願ひ申し上げます。

二〇一七年 元旦
ふれいざー不動産ページ スポンサー一同



不動産売買

*コンドミニウム *タウンハウス
*一戸建て住宅 *投資物件及び管理
*ビジネス売買、店舗 *ご相談、お見積り無料

604-312-5159
yoshimura@shaw.ca
www.ie-van.com (日本語) www.fredyhome.com

FRED YOSHIMURA
吉村 秀彦

ご購入の相談や不動産のお見積りは無料ですので先ずはお気軽にお問い合わせ下さい。(個人情報厳守) お客様のご要望を第一に、誠心誠意お世話させていただきます。

RE/MAX Crest Realty (Westside)
TEL: 604-602-1111 FAX: 604-602-9191
1428 W 7th Ave, Vancouver BC V6L 2N2

四季があり治安もよく、市場の安定したバンクーバーで不動産を所有することは長期にわたる理想的な不動産資産につながります。

売買交渉時
最善な価格と条件を提示

登記手続時
弁護士と連携した円滑な手続

不動産購入・売却が日本からも可能

詳しく説明します**カナダ不動産税法**

Eメール
jmori@sutton.com

Sutton

森 ジェームス
携帯: 604.290.3371
www.sanitec2000.com
Sutton - Centre Realty
3010 Boundary Road Burnaby,
BC, Canada. V5M 4A1
事務所: 604-435-9477 since 1987

一戸建住宅、ビジネス・コマーシャル物件、投資物件、不動産管理

20年以上の豊かな経験と実績。
お客様からお客様へと紹介される
信頼と納得ゆくサービス。

則末 恵子
Keiko Norisue

不動産売買
不動産マネージメント

**NEW CENTURY
REAL ESTATE Ltd.**
400-535 Howe Street, Vancouver, BC V6C 2Z4
Tel: 604-250-4935 Email: keiko@new-c.com

OAK WEST REALTY

オークウエスト不動産株式会社

2300 Birch Street, Vancouver, B.C. V6H 2T2
Tel: 604-731-1400 Fax: 604-733-6700
E-mail: oakwest@telus.net Homepage: http://oakwest.net

日系唯一の総合専門グループ不動産売買・管理専門

代表 中谷 太三 604-728-8230 taizo@oakwest.net	セールス 木村 翔 604-831-1404 sho@oakwest.net	セールス 松田 俊子 604-783-3261 toshiko@oakwest.net	セールス 中谷 陽里 604-681-9329 yori@oakwest.net

不動産管理
30年の豊かな経験と実績を基に、信頼と安心の出来る
きめ細かなサービスが私達の自慢と誇りです。
管理
中谷太三 / 木村 翔 / 中谷陽里

ちょっとスピリチュアルかつ好奇心旺盛なリアルターが数々の不動産を見て発見した家(おうち)のマジック=あなたの人生をちょっと豊かに幸せにするアイデアや方法を取りあげてご紹介するコーナー!

～あなたの夢を叶え、人生を豊かにするおうち、幸せの本質は家にある～

いつも「幸せの扉 @ (アッ!と) マジカルハウス」をご愛読の皆様、また本誌にて初めてこのページをめくって下さった皆様、明けましておめでとうございます。(ぺこり!)バンクーバーの不動産業界は、波乱万丈の2016年でしたが、心穏やかにニコニコと、今年2017年も、お客様の夢と一緒に叶える不動産エージェンツ(リアルター)として精進してまいりますので、何卒よろしくお願いたします。

日本では、年末にこそって大掃除をし、新たな年を迎える、という風習がありますが、どれだけの方がその風習をカナダでも実践されたでしょうか。

さて、不動産売買の取引に関わる際に一番の焦点になってくる「物件の価値」、いわゆる「不動産価格\$¥」は、土地のロケーション、建物の価値、インテリアの仕上がりなど、さまざまな要素によって決まります。しかし、それらの要素とは一風違っ

た付加価値となる要素に、「幸せの気が宿った家かどうか」というものがあります。つまり、そのお家が「ハッピーホーム」かどうか、ということです。

「オーナーに愛され、大事に住まれている」ハッピーホームの条件は色々ありますが、その中でも非常に大事になってくるものの一つが、「整理整頓されている」こと。いつでも引越しできる状態に、無駄な不用品がなく、シンプルに持ち物が整理整頓されている家は見栄えがよく、住むに心地が良いただけでなく、住んでいる者の精神状態をも穏やかに、かつ前向きに整えるという利点があります。今年、お家の売却やお引越しを検討されている方々のみならず、新しい一年を始めるにあたり、不用品の整理と持ち物の整頓をおススメしますよ!

不用品を処分する方法を一挙ご紹介!

1. 売る

無料のクラシファイドサイト (Craigslist や Kijiji)、有料のクラシファイ媒体 (BuySell や新聞)、オー

クションサイト (eBAY、Able Auction) を利用したり、ガラージセールなどを主催する。

2. 寄付する

売りにくいもの、また処分するには気が引けるような品は、慈善活動を促す団体に寄付をする。(Helping families in need society、Salvation Army Thrift Store、Habitat for Humanity Re-store、Homestart Foundation、Value Village、SPCA Thrift Stores:詳しくは各ウェブサイトをご参照ください)

3. 廃棄する

無料で廃棄物をドロップオフできる各種団体を利用する。(Burnaby Eco Centre、Wastech Coquitlam Transfer station、The Vancouver South Transfer Station and Vancouver Landfill in Delta、Return it depot:詳しくは各ウェブサイトをご参照ください)



バンクーバー不動産の総合情報サイト

Vancouver Home Navi.com

いますぐWebをチェック! お問い合わせフォームから ☒ ご相談ください。

住宅売買、不動産投資のお役立ち情報が満載!!

ローン計算機・\$¥計算機付き

エリア別
物件検索

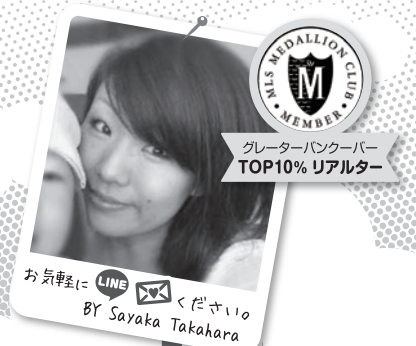
地図上で
サクサク検索!

保存版
家の売買
完全ガイド

売りたい! 買いたい!
14のステップ!

不動産豆知識
ライブラリー

不動産を高く売るための
29のコツ!



stakahara@sutton.com ☎ 604-725-7228 LINE realtorsayaka

Sutton WestCoast Realty™ You've found a home

光と風のなかで

フォト575

高橋 清

俳句は高校生の頃からよく読んでいたが、有名句を読んで楽しむだけの趣味だ。自作を試したことはあるが、気に入ったものは未だ出来ない。これから勉強しようかな、とだけは考えてきた。その俳句を僕の好きな自然の撮影と組み合わせ、俳句カレンダーを創り始めてもう長い。その一部を紹介しよう。

時に触れて読んでいる著名な俳句の中から自然の風景を想像して書き溜めていて、年末が近付くとその中から先ず月に適する俳句を幾つか選び、句に合った画像を探し始める。フォトソフトを使って、選んだ写真に俳句を書き入れ、文字の色、大きさ等が合ったものを12ヶ月分創り、印刷所に持ち込むのが12月。

今年はその印刷でちょっとした事件が起こった。いつもは London Drugs Photo に注文するが、あそこのカレンダー用ソフトがこの所不具合が多かったので、某コンビニからカレンダーの半額セールで買ったので試してみることになった。5日で完成の連絡があったので早速受け取りに向くと、取り込んだ俳句の色が予期通りでなく、背景によってはちょっと読みにくかったが、写真の印刷の出来はまあまあ。ところが支払いとなって、キャッシャーが「半額ではない」、という。半額の宣伝がメールに入ったから注文したのだが、そうでなかったら買わない、という20分ほど待たされ、ボスらしい人を連れてきて、待たせた詫びもせずに半額を認めた。俳句の文字の色が合わないので、何時もの London Drugs Photo で創り変えることにして、その専用ソフトに書き入れ始めると画像がフリーズしてしまった。

面倒になって暫く放って置いて、一旦コンピューターを閉じ、その後2-3日が経った。するとほど無くLDからカレンダーが出来たとメールが入った。「発注前にプログラムがフリーズしたので発注は中止した。従って注文確認のメールも貰っていない」と返事をすると、電話が掛かってきて「それならキャンセルするのは構わないが、良い仕上がりに出来上がっているのだから見るだけ見て下さい」と丁寧な誘われた。折角だから、と店に向いて驚いたのは、数日前に某コンビニで買った12枚のセットをダウンロードした原画がそのまま印刷されていた。事情を話すと、「実は、当社のプログラムに問題が発生しているらしい」という。俳句の文字の色がマッチしていない問題があるが、折角印刷されたものをキャンセルすればゴミを増やすことを考え、思案していると、「若しこれでも受け取ってくれば半額にしますよ」とキャッシャーの人は大変親切丁寧にオファーしてくれた。こうして句の文字の色にやや難色があったが、2組のカレンダーが両方共、偶然半額で出来上がったという顛末である。ちなみにレターサイズ2枚組のカレンダーは特別のセールでない平常は一部\$25前後、プラスTax。別にどうと言うことは無いが質が同じなら安いに越したことはない。これからはやはり長い付き合いの、顧客の扱いに優れた London Drugs Photo に頼るつもりだ。

毎年創るカレンダーの画像サイズは85 x 11インチ、僕は月ごとに季節に合う自作の画像と、読み慣れた俳句の組み合わせを楽しむ。こうすることで他の目的で撮影した自分の画像が、その季節に合った俳句と組み合わせられる事で、違った輝きを発する。その例を紹介しよう。

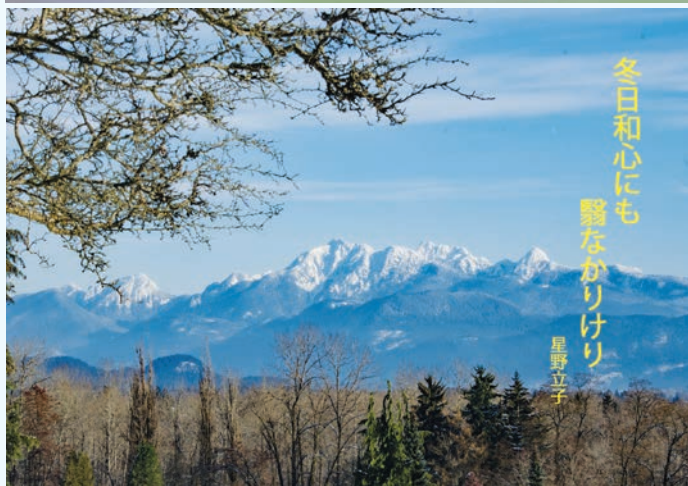
例えば添付の夏の句、この辺りでは良く知られた Barred Owl、日本のシマフクロウと類似種の写真は、最近「Christmas Bird Count」という北米全土の野鳥の調査の作業の折に家の近くで、カラスが騒いでフクロウの場所を教えてくれたので写した写真。フクロウの眼は人を見下しているように見えるが実は首が人の様に前に曲がらないので、ああせざるを得ないのだが、その写真に取り込んだ俳句、青葉木菟おのれ持めと夜の高処(あおばずく おのれたのめとよのたかど)が入ると、フクロウの真意(?)が想像出来、写真が面白くなると思う。そうやって色々組み合わせると、俳句も学べる上に写真の題材に対する理解も深まることを知ることが出来るものである。



春待つと
小枝かな
奥後



園の蜘蛛に
待てる孤独の
ありにけり
星野立子



冬日和心にも
翳なかりけり
星野立子



青葉木菟おのれ持めと
夜の高処

文枝美佐真

Healthyで キレイレシピ

上田 麗子

ゆかり風味のつくね巻き

おせち料理に欠かせない巻もの。華やかにしてくれます。

材料
(2本分)

とりのひき肉	200g
塩	小匙 1/3
酒	小匙 2
焼きのり	2枚
ゆかり粉	小匙 3
すりごま(白)	小匙 3



作り方

1. ボールにひき肉を入れ、塩、酒を加え粘りが出るまでよく混ぜます。
2. まきすのりをのせ、上に1の半分の量をのせて上側1cmを残し全体に薄く広げます。
3. Aをそれぞれ全体にふり手前からクルクルとりの巻き状に巻きます。
4. ラップで巻いて平たい皿にのせて1分チーンし、裏返して、さらに1分チーンして取り出します。

さつま茶巾

おいしいさつまいもが入ったら是非作ってみて下さい。

材料

さつまいも	中1本
さとう	大匙 2
甘納豆	適宜



作り方

1. さつまいもは皮をむいて太めの輪きりにし、水洗いしてゆでます。
2. 柔らかくなったらざるに取り、水をきってボールに入れてマッシャーでつぶします。熱いうちにさとうを加え混ぜます。
3. 粗熱が取れたら1/15量をラップにとり、上に甘納豆をのせ丸くなるように(腰高に)絞って茶巾形に包んだら完成!!

Happy new year

今年もカナダと日本の食卓に極上の美味しさをお届けします!



SEABORN
Canada / Japan

www.seaborn.ca



since 1977
fujiya

www.fujiya.ca



日常お忙しい方々の健康パランスの為に力強い味方、
玄米酵素ハイゲンキ
を日々お忘れなく。



1月のお買い得商品

◎ヒガシマル やまいもそば 540g	20%OFF	SP\$4.23 ⇒ \$3.38	◎お多福 寿し酢 500ml	22%OFF	SP \$5.78 ⇒ \$4.48
◎さぬきシセイ 平麺 弾力うどん 600g	20%OFF	SP \$3.98 ⇒ \$3.18	◎ Bull-Dog とんかつソース 500ml	20%OFF	SP \$6.42 ⇒ \$5.15
◎ダイショー 博多ラーメン 2食入	20%OFF	SP \$3.98 ⇒ \$3.18	◎ NIPPON オーマイ天ぷら粉 700g	20%OFF	SP \$4.86 ⇒ \$3.89
◎ヤマサ 昆布つゆ 3倍濃縮 1L	20%OFF	SP \$9.14 ⇒ \$7.32	◎ SHOWA ホットケーキミックス 600g	21%OFF	SP \$6.29 ⇒ \$4.99
◎ mizkan 味ぽん 600ml	20%OFF	SP \$8.67 ⇒ \$6.95	◎水溜食品 高菜漬 250g	19%OFF	SP \$4.16 ⇒ \$3.35
			◎ MISUZU 料亭のこうや豆腐 5個入	19%OFF	SP \$5.16 ⇒ \$4.16

バンクーバー本店

月～土 / 9am-7pm 日 / 10am-7pm
912 Clark Dr., Vancouver, BC
Tel: (604) 251-3711

ダウンタウン店

月～金 / 10:30am-6pm 土・日・祝/休
1050 W. Pender St., Vancouver, BC
Tel: (604) 608-1050

リッチモンド店

月～日 / 10am-6pm
3086 St. Edwards Dr., Richmond, BC
Tel: (604) 270-3715

ビクトリア店

月～土 / 10am-7pm 日 / 11am-6pm
3624 Shelbourne St., Victoria, BC
Tel: (250) 598-3711

ハイゲンキ日本食レストラン

月～日 11:30am-3pm, 6:15-8:30pm
6680 Southoaks Cres., Burnaby, BC
Tel: (604) 777-0553

寿司、弁当、天ぷら、日本食品、肉、野菜から日本の雑貨まで取り揃えてお待ちしております!!



コース料理もぜひおすすめしたい！ シグネチャー炙り寿司も食べられる！



昨年はお世話になりました。記事をいつも読んでくださっている皆さん、ありがとうございます。いつも読んでるよ〜、お店行ったら美味しかったよ〜、なんて言葉が本当に嬉しいです。今年もよろしくお祈りします。

今年一番にご紹介したいレストランは、何度も受賞歴があり日本食では知る人ぞ知る「Miku Restaurant ミク・レストラン」。姉妹店であるMinamiもMikuも、「炙り寿司」という1つのお寿司の形をこれほど有名にしたことは凄いことです。

今月ご紹介したいおまかせ会席コースには3種類(ただしディナーのみ)あります。今回はKaisen \$88 (6コース)をオーダー！こちらは当日でもオーダーOK♪

MenuからオーダーするDishはどれを頼んでもまず間違いなしのクオリティですが、コースはちょっと割高？と思いきや、結構お得かも……と思いました。

まずね、全体に器やデコレーション



ンがすごく素敵♪ テンションあがります。

1コースは、アペタイザー。おしゃれなカクテルサラダ。前菜にぴったり。

2コースは、新鮮なお刺身。今回は、ハマチ、マグロ、サカイサーモン、甘エビ。新鮮！のひとこと。甘エビの頭は後で揚げて持ってきてくれますよ。せっかくの新鮮なお刺身だから、残さず全部食べたいですので、これって意外と嬉しいサービスですよ。

3コース目は、球体のDishが目前に！ わぁ〜面白いとOPENしてみると、何て素敵。3つのDishに分かれます。1つは、2種類の生牡蠣。ぷりぷりの生牡蠣♪ 2つめは、Grillしたホタテ。パーフェクトな火の入り具合！ 3つめは、ギンダラの西京焼き。銀ダラの程よい甘みと旨味が口に広がります。

4コース目は、牛肉とグリルしたお野菜。このお肉がまた柔らかいこと。そして私にとってはパーフェクトなメディア

ムレアの焼き具合でした。そういえば焼き具合聞かれなかったな。

お野菜の横に添えられていた和の雰囲気を感じ出しているワサビを付けて食べてみると、洋風のこのDishがまた違う味わいになってとっても美味しいです。



5コース目は、お寿司6P。Mikuのシグネチャー寿司である炙り寿司！！ Mikuのお寿司が好きな理由は、お醤油を使わなくて良いこと。そして、1つ1つオリジナルソースが違って、それぞれのネタとソースの組み合わせがさすが！と思えるくらい美味しいこと。例えば、大好きな炙りサーモン押し寿司は、醤油&Mikuソースの炙りで、薄いスライスしたハラペーニョがピリリとして絶妙なお味。とにかくどの炙り寿司も楽しめますよ♪ 大好き！

最後の6コース目は、デザートプレートです。抹茶ベースのデザートは和のテイスト。

最初から最後まで楽しめるコース。本当におすすめしたい美味しいお料理の数々でした。次回はAburiコース \$125も食べてみたい。

見た目にもおしゃれなコース料理。一度はぜひ皆さんに試して欲しいなあ〜♪ (M.S.)



本場ベルギーのワッフル専門店
厳選された純正バター、パルシュガーへのこだわり
卵、油やコンディショナーは一切使用していません

1月の週末スペシャル
7日クランベリーパン、14日アップルパイ、
21日クッキー、28日パウンドケーキ

Damien's Belgian Waffles
2-3891 Chatham St. www.damienswaffles.ca
Steveston Village, Richmond Tel 604-304-2884



日本が南極大陸に昭和基地をつくって60年。人間の暮らしによる影響が少ない南極は、原始的な自然の姿を保ってきました。

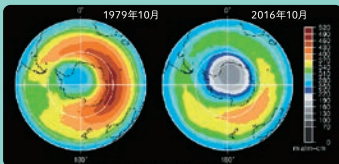
だからこそ感じ取れる小さな変化は地球の環境を映す鏡。南極の歴史と今、そこで研究を続けている日本人たちを紹介しましょう。

オゾンホールの発見

変わる南極の環境

生物に害を与える紫外線を減らし、守ってくれる大気中のオゾン層。

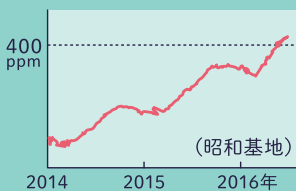
1982年、日本の気象庁のメンバーが南極上空のオゾン量がとても少なくなっていることに気がついた。原因となったフロンなどの化学物質が1987年に国際会議で規制され、回復のきざしがあるが、元にもどるのは今世紀なかば以降といわれる



1979年に比べ2016年はホールが大きくなっている (NASAのデータより気象庁が作成)

CO₂増加と温暖化が心配

南極のCO₂濃度



とくに南極半島では押し出されて海に張りだした氷「棚氷(たなごおり)」が解け始めている

地球温暖化の原因とされる温室効果ガス。そのうちのひとつ、二酸化炭素(CO₂)濃度が400ppmをこえたのは人間の生活の影響が南極にもおよんだあかし

南極半島では氷が解け始めている。昭和基地のあたりでは半世紀余り変わっていないが、もし南極の氷がすべて解けると海面が60m上がるとの説もある

南極の歴史

約2億年前は… Gondwana 超大陸の一部だった



恐竜の化石、ルビ-やサファイアが、つかっていることからも南極が赤道付近にあったことがわかる



クック船長

1773年 イギリスのクック船長が南極圏に到達



ロアーアムン

1911年

ノルウェーの... が世界で初め

1912年

日本の「白瀬南極点を目指

→ 190



白瀬 轟 (しらせのぶ)

温暖化



南極の基本データ

面積

約1400万km² で日本の約37倍

年平均気温

沿岸 -10°C 内陸 -50°C

最低気温 -89.2°C

(1983年 ポストーク基地での記録)

氷の厚さ

平均約2000m、厚いところでは4000m以上

南極条約 (1961年発効)

- 平和的利用(1条)
- 科学的調査の自由と国際協力の促進(2,3条)
- 領土権主張の凍結(7条)

日本、アメリカ、イギリス、フランス、ロシアなど53カ国が締約(ていやく) 2016年現在

南極で注目の
日本の研究

WHY?

どうしてその研究
をしているの？

南極観測の中心で
ある国立極地研究
所の研究者の方
にお話を聞きました。



1957年 東オングル島に開設

昭和基地

あすか基地 ●

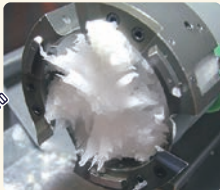
セールロン
ダネ山地

やまと山脈

● みずほ基地

● ドームふじ基地

年平均気温
-54°C



厚い氷の深さ3035mからほり出した
氷の柱は、約72万年にわたる気候変動
を記録したタイムカプセル。空気など
を分せきし、今後の変動を予測する

行くのも帰るのも大変な場所

氷が厚いため、基地に近づけるのは南極の夏にあたる12月から2月の間だけ。南極観測船「しらせ」は日本から1カ月半かけて航行したのち基へ。越冬隊は14カ月、観測を行う



南極観測船 しらせ
厚さ約1.5mまでは、強力な推進力
氷しながら前進す

いんせき 隕石がたくさん見つかるしくみ



隕石が氷の流れで運ばれ、山脈がせき止める。その後氷が昇華し、隕石が残る

基地から見た景色



見渡す限り白一色の世界

夏である1月、一日中しずまない「白夜」の太陽を追った

オーロラ観測に絶好

南極のいきもの

98%が氷と雪の世界で内陸の気候が特に厳しい。海の生物が多くペンギンは4種類。植物はコケ、地衣類。花のさくものは2種類だけ

小さな魚や
オキアミを食べるよ

岩の下や割れ目に
巣を作ります

アデリー
ペンギン

ユキドリ

水に潜るのが
得意なの

ウェッデル
アザラシ

1
風を測る

アンテナを1045本も建てた？



たくさん建てた
おかげでデータ
は順調です

富川喜弘 (とみかわよしひろ) さん
温暖化予測などの精度を上げるレーダー
南極最大のレーダー PANSY は5年がかり
で設置・調整。2015年からフル稼働。地上
1kmから500kmくらいまでの大気を精密
に観測し、そのデータから地球環境の
未来を予測します。ドリルで岩盤に穴を
開け、1台50kgにもなる設備を人力で
運んで設置する作業はとて大変でした。

2
湖に潜る

湖底になぞの針葉樹林？



80cm育つのに
2000年も
かかります

田邊優貴子 (たなべゆきこ) さん
南極の湖に潜り、地球の生態系を解明
魚もいないのに何かがニョキニョキ？
— 正体はコケ、藻類、バクテリアなどから
なるコケボウズ。約2万年前に氷河期が
終わってできた湖にバクテリアが入り込み、
光合成でできた有機物をコケや藻類
が栄養にする…そんな仮説を立てています。
湖の底で生命の起源をさぐっている
のです。

3
隕石拾い

隕石を1万7400個も見た男？



水星や金星の
隕石も見つけた!



月の隕石
火星の
隕石

小島秀康 (こじまひでやす) さん
隕石で宇宙の創成期のことが分かる
日本の研究者たちが隕石の集まるしくみや
場所を発見したので、南極では世界一
多くの隕石が採られています。極地研
の隕石庫には月、火星のものなど1万7400
個を収納。探査機はやぶさが小惑星から
持ち帰った微粒子が「地球外のものだ」と
判断できたのも、この隕石と比べた
からです。

時代とともに成長してきた 月刊ふれいざーの四半世紀

25 年間

人気の特集シリーズ (一部)

月刊誌になってからの特集のタイトルをいくつかとりあげると、この 20 年近くの時代の流れが見えてきます。



社会

1992 年 7 月 1 日創刊。カナダ建国 125 年の誕生日にふれいざーも誕生しました。当時は、月 2 回、各 24 ページの小さな紙面でしたが、質の高いエッセイとニュース、生活情報が中心のコミュニティ誌でした。

1997 年の 7 月からは厚さを増して月刊誌として生まれ変わり、世界的な事象などにもそれまで以上に目を向けるようになりました。以後、「Think global, act local」をモットーに、努力を続けています。

1999 年 6 月

なぜ少年たちは武器を持つのか

☞コロンバイン高校で起きた無差別銃撃で 13 人死亡

2000 年 2 月

Missing Children 受難の時代を生きる子供たち

☞子供の失踪の多発

2004 年 2 月

地震 ☞昨年末イラン大地震で 4 万人以上死亡

2005 年 4 月

ジャクソン被告 SAYS Ow!

☞マイケルジャクソンの濡れ衣報道

ほとんどの世界中のメディアがジャクソンを袋叩きにしていたとき、裁判記録から彼が無実であるということを確信して、メディアの醜い対応を批判した。

宇宙・科学

1999 年 10 月 これは SF じゃない——ここまで来た科学

2000 年 3 月 0 と 1 のミラクルワールド ☞コンピュータの発達

2001 年 5 月 火星へのオデッセイ ☞NASA、Mars Odyssey 打ち上げ

2004 年 3 月 責任者出てこい! ☞コンピュータウイルスの多発

2004 年 6 月 おお! 大発見 ☞ここ 2 年の珍発見発

2006 年 10 月 さよなら Pluto ☞冥王星が惑星から除外

2011 年 10 月 Hi, Mr. Alien!!—宇宙人はきつという

当時 100 余りが確認されていた太陽系外惑星も、今では 3500 余となり、地球外生物の存在はもはや科学者の中ではほぼ当然の前提になっている。その歴史的な瞬間をフォーカスした。

2012 年 8 月 ヒッグス粒子発見! 新しい時代に入った物理学
前進する科学、後退する政治

2013 年 1 月 人間的な、あまりに人間的な ☞宇宙へ・・・

2013 年 5 月 黄金の国ジパング ☞日本の海域でレアアース発見

2013 年 9 月 ...and the geek shall inherit the earth
忙しい発明家イーロン・マスク

2014 年 1 月 これは SF じゃない 第四弾 加速する世界の変化

2014 年 5 月 氏が育ちかヒトゲノムか

☞エピジェネティクスについて

現在爆発的に伸びている遺伝子学の真新しい分野を取り上げ、かみくみて解説した。一般読者や専門家からも特に好評を得た。

2014 年 11 月 人類が巣立ちする日 ☞地球外植民地計画

2015 年 2 月 オート・オート 自動自動車

2015 年 12 月 ロボットサンタは何をくれにやって来る?

2005 年 8 月

60 years 1945-2005 ☞戦後 60 年

2005 年 9 月

カトリーヌの牙 ☞ハリケーン・カトリーヌ

2005 年 11 月

気軽にウソがつける時代 ☞インターネットの発達

2006 年 5 月

The Children Are Our Future ☞未成年虐待と文化の違い

2007 年 9 月

安心して食べたい ☞中国製品の安全性が大問題に

2008 年 6 月

危機に備える ☞ミャンマー、四川などの大災害

2009 年 4 月

大失業時代の資格選び ☞解雇が増えて社会問題に

2009 年 6 月

雨にも負けず H1N1 にも負けず ☞新型インフルエンザ

2011 年 3 月

激変する世界

アラブ世界を変えるソーシャルメディアと民衆蜂起

2011 年 4 月

東日本大震災 写真特集

2011 年 5 月

底知れぬ不安——原子力発電

2011 年 9 月

ひろがるアラブの春

2012 年 2 月

暗黒化する情報化時代

☞SOPA 法案に抗議して Wiki が 1 日閉鎖

2012 年 3 月

東日本大震災 1 年は経ったが... ☞復興進まない東北

2012 年 4 月

ポテトな生活 ☞世界中で起きている食料価格高騰

2014 年 3 月

人間も捨てたもんじゃない ☞殺人事件の減少など

2016 年 2 月

Unwanted Everywhere ☞急増するシリア難民

2016 年 4 月

あれから 5 年... ☞東日本大震災の復興状況

2016 年 5 月

再びの衝撃 熊本地震・エクアドル地震

息抜き

2003 年 4 月

息抜きにちょっとバー チャル

2003 年 10 月

ハロウィーンの夜長には オバケよりこわいVLMグドン

2005 年 6 月

疲れた頭のコーヒーブレーク ギャグな事件

2012 年 1 月

daydream 未来都市

技術の最先端と建築家・都市開発者の妄想をそのまま記事にしてみた。

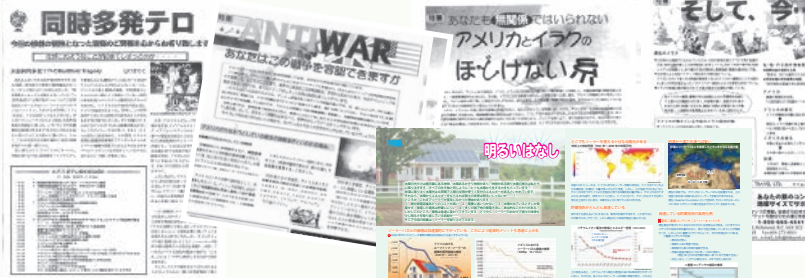
2015 年 3 月

芸術界のボスモンスター



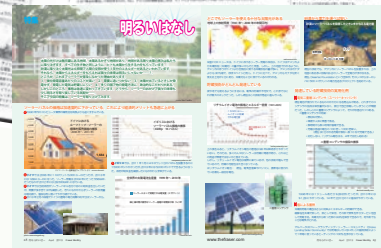
政治・経済

- 1998年10月 どうして? どうなる? 知ってみよう、
ホントは身近な経済 ☞日本円の急落を受けて
- 1999年2月 EURO だ! ☞欧州連合の統一通貨ユーロの導入
- 1999年5月 Kosovo Crisis 繰り返されるバルカンの悲劇
☞NATOによるユーゴスラビア空爆
- 1999年11月 東ティモールの憂い
☞民兵とインドネシア国軍の東ティモール大量虐殺
- 2001年10月 同時多発テロ
- 2001年11月 不幸な国アフガニスタン
☞アメリカによるアフガニスタン空爆開始
- 2002年11月 アメリカとイラクのほどけない糸
- 今では米国のほとんどの政治家が非を認めているイラク戦争だが、当初からイラクが敵ではないこと、この戦争によって両方に悲劇が起こること、テロが蔓延する危険などを主張し、戦争反対を訴えた。
- 2003年3月 Anti War あなたはこの戦争を容認できますか?
- 2003年5月 そして、今…
- 2009年5月 経済 われらがBC州 ☞世界不況の中のBC
- 2006年3月 カナダ新政権発足! 政治も知ったらおもしろい
- 2006年8月 いつになったら ☞世界の戦争
- 2012年9月 米国銃産業 カナダの法律に銃を向ける
知らないうちにアメリカ化するカナダ
☞国民の目を盗んで変えられたガン・コントロールの法律
- 2015年8月 大統領選に名乗り出た 73歳の風雲児
バーニー・サンダース
- 2014年7月 どこへいく我が街の教育
☞教育費大幅カットと教師の長期ストライキ
- 2016年3月 世界の運命を決める奇妙なゲーム 米大統領選前哨戦
- 2016年6月 そのとき歴史がわかりづらくなった ☞米大統領混戦
- 2016年11月 隣国から見た 米大統領選挙乱戦記



環境

- 2000年4月 My Home Planet ☞Earth Day. 地球温暖化について
- 2004年9月 このままいけば…… ☞8月の異常気象と地球温暖化
- 2006年6月 エコ・ドライブ、エコ・ライフ 自分でできる燃費対策
☞空前のガソリン価格高騰
- 2008年3月 拾う神になろう ☞リサイクル問題
- 2009年3月 Walk The Talk もう待てない温暖化対策
- 2011年6・7月 とにかく探せ! 代替エネルギー
- 2012年6月 エコな走りは人力、電力
- 2012年11月 火事場の馬鹿力 ☞温暖化を否定する科学者が極少に
- 2013年4月 明るいはなし ☞ソーラーシステムについて
- 2013年11月 他人ごとではない カオス化した世界の気候
☞大災害の多発
- 2015年1月 火事場の Denial (現実逃避) ☞温暖化の現段階
- 2015年9月 水の星の水不足 ☞水不足
- 2016年9月 地球が怒ってる! ますますカオス化する気候



その他、恒例のクリスマス、ハロウィーン、バレンタイン、母の日特集 など



いろいろやった25年間

ふれいざー主催のバスツアーを行い、1992年10月に歴史の町フォート・ラングレー、1994年2月にシアトル・アート・ミュージアムへ、読者と共に見学に行った。

1994年4月、配達中のトヨタバンを盗まれ、配達が大幅に遅れた!

1993年9月、多くのメディアが沈黙する中、ボスニアの内戦による150万人といわれる難民に対する救済を呼びかけた。

動物愛護のページ Rescue 911 (にゃいんわんわん) では、SPCAなどのレスキュー団体の支援や必要備品の寄付を募り、回収・配達などに走り回り、グレーターバンクーバー中を東奔西走した。

1995年1月。印刷直前に日本の筆者からの連絡を受けて急遽内容を変更し、特集を組んでいち早く阪神淡路大震災に関する詳細を報道。バンクーバーの数10か所に募金箱を設けて、募金活動を行い、赤十字を通して被災者に寄付。多くのカナダ人も募金をしてくれた。これを機に、特集がコミュニティ以外の内容にも広がってきた。

東日本大震災やフィリピン台風被災者支援チャリティーコンサートを、ローカル及び日本から音楽家を招いて AMDA Canada、Rose Charities と共同主催して行った。2011年4月に写真オークションとミニコンサート 2012年4月『山岸ルツ子ピアノコンサート』 2013年5月『第2回山岸ルツ子ピアノコンサート』 2014年4月『岩永善信10弦ギターコンサート』 2016年5月『第3回山岸ルツ子ピアノコンサート』

Outing Days というシリーズで、バンクーバー近郊の隠れた名所を紹介し、当地の日本人たちがそれを頼りに東へ西へと動き回るとい現象が起きて笑い話になった。

1999年3月、シリーズ『地球人白書』を開始し、日本人の知らない数奇な運命にある人々をインタビューして話題になった。

2008年11月、『音楽と映画の午後—芸術は心をむすぶ』を主催。「なおみの道」からのアリアと映画『ミリキタニの猫』の上映会を行った。収益はバンクーバーのホームレスハウジングに寄付。要望が多く、2009年3月にも再び上映会を開いた



日系コミュニティ合同新年会
Nikkei Community New Year's Party



January 14, 2017 (Saturday)
2017年1月14日 (土)

Doors 5:00 開場 - Reception 6:00 食事

NIKKEI CENTRE
EVENT HALL
6688 SOUTHOAKS CRESCENT,
BURNABY, BC

Tickets: \$40.00 Advance
\$50.00 (After January 6., 2017)
\$25.00 (11 and Under)
(Kids under 5 Free)

Available during office hours or through member groups

INFORMATION: JCCommunityVancouver@gmail.com
604-777-7000

共催団体 Organizing Committee: Greater Vancouver JCCA, Nikkei National Museum and Cultural Centre, Nikkei Seniors Health Care and Housing Society

協賛団体 Supporting Groups: BOSS, Canada Japan Society of BC, Canadian Shiatsu Society of BC, Cosmos Seminar, Japan Canada Chamber of Commerce, Japanese Women's Business Association, JET Alumni Association of BC, Kenyukai, Kiyukai, Konwakai Japanese Business Association of Vancouver, Mokuyukai Society, Nikka Health Care Society, Ohfukai, Powell Street Festival Society, Sake Association of BC, Tonari Gumi, Vancouver Japanese Gardeners' Association, Vancouver Japanese Language School and Japanese Hall, Yayoi Theatre Movement Society

後援団体 Patron: Consulate General of Japan

WALLENBERG-SUGIHARA CIVIL COURAGE SOCIETY

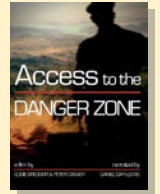
第12回 バンクーバー
RAOUL WALLENBERG DAY
ラウル・ワレンバーグ・デイ

2017年1月15日 (日) 1:30pm
H.R. Macmillan Space Centre, 1100 Chestnut St., Vancouver

毎日のように世界の戦地で勇気ある活動続ける「国境なき医師団」を記念する会に是非おいでください。
ノーベル平和賞を受賞したこの団体についての、最前線で活動した医師による講演と、ドキュメンタリーフィルムを紹介します。



映画「Access to the Danger Zone」では、紛争地帯で救助活動をする苦難を披露し、MSFが人命を救うにあたってとる手段について説明。国境なき医師団や、赤十字国際委員会、国連からの主要エキスパートとのインタビューと、2011～2012年に撮影された衝撃的な動画が披露されます。



*ご寄付をお願いします | *上映後レセプションを行います。
*開場 1:00pm | *席に限りがあります。



GENEROUSLY SUPPORTED BY:
Consulate of Sweden • Sweden House Society • Swedish Press Second Generation Group • Yosilinks Media • Jewish Independent Vancouver Shinpo • Fraser Monthly • HR MacMillan Space Centre Superstore • DOM International • Garden City Bakery Peretz Centre • Many Hardworking Volunteers

ふれいざーはこれらのイベントのメディアスポンサーです。

第3回 ヘルスショー in VANCOUVER

1 日本からの特別講師： 白井常雄氏
一般社団法人日本免疫研究会理事長、AOA アオバ代表
テーマ「予防医療の実践について考える」



2 大人の健康&体力測定
ドクターセルフチェック体験と測定王による「今の元気度」チェック！

3 保健専門家によるパネルディスカッション
ソーシャルワーカー、ナースプラクティショナー、コミュニティーワーカー等が現在の日本語と英語保健サービス、今後の展望、地域連携について熱く語ります！

恒例の

4 ほかほか
幕の内弁当



5 お年寄りプログラム (隣組と日系ホーム) へ全ての収益を寄付



5大特典

2017年1月21日 (土)
午前9時半受付、10時開始

場所：アランエモット・センター
(日系ホーム隣)
6650 Southoaks Crescent Burnaby

100名様限定！ TICKET \$30
(昨年度参加者 \$10引き) 一般受付 12/8～

お申込みは 778(960)4735
or info@nikoniko.ca

ニコニコホームケア主催
月刊ふれいざー協賛
在バンクーバー日本国総領事館後援

窓を開ければ港も見える

阿川 大樹



脱稿温泉

小説を脱稿してからすでに2週間が経つ。

小説のメ切り前というのは、身体が異常な状態になる。テンションを抜かないように維持するから、疲れているはずなのに4時間も眠れば目が覚めてしまう。血圧も普段より20くらい高い状態が続く。心身が異常に覚醒した状態だ。

それをどれだけ続けることができるか。

身体には生理的な限界があるから、執筆期間中ずっとそのような状態を保つことはできない。必要なタイミングで、自分の心と体をその状態に持っていく、必要な期間、それを維持する。

案外、小説家は、スタートの号砲が鳴ってから10秒間を最高の状態にするために、他の日常を過ぎしているアスリートに似ている。

ずっと書き続けていて、そういうハイテンションの期間に入り、そろそろ体力と気力が限界に近づいた頃、ものすごくいいアイデアが浮かんで来る。

それを多くの小説家は「小説の神様が降りて来た」という。

小説家は、それぞれ「小説の神様の降ろし方」を知っている。執筆期間中に、一度か二度、神様に降りて来て戴かないと、よい小説は書けない。

必要とあらば、必ず、神様を「降りてくささせる」ことができるからこそ、職業として小説家を続けることができる。

メ切り4日前、栄養注射をもらった。

そして、メ切りの2日前、予定通り、神様が降りて来た。

その新しいアイデアを、それまで書いたところうまく組み込み、結末まで運んでいくと物語がそれまでの10倍面白くなる。

もし降りてこなかったら、10分の1の面白さしかない。だが、心配には及ばない。必ず、神様は降りてくるのである。そのために、身体を痛めつけ、血圧を上げて、神様の降りる場所を用意して待つ。そして、神様の導きで、物語を書き進め、結ぶ。

その瞬間、緊張が解けるのを体感する。1秒か2秒の間に、力を入れているつもりがなかった両肩からすうっと力が抜けていくのがわかる。頬が緩んで理由もなく笑いたくなる。

血圧を測れば、おそらく平常に戻っているのだろう。

それから、編集者に原稿を送るための事務的な作業を済ませ、「送信」ボタンをクリックして、めでたく脱稿したのは、午前6時過ぎだった。

コートを羽織って、明るくなった町へ出る。

大仕事を終えたところだ。ふつうなら、一杯飲んで帰るところだが、午前6時は一日のうちでもっとも飲み屋が開いていない時間だ。少し両腕を大きく振って、ずっと腰掛けていた身体に血液を回しながら、家へ向かった。

それから2週間が過ぎた。

執筆中から始まっていた咳が止まらない。寝付きは悪くないが、早く目覚めてしまう。身体がどんよりと重い。目の奥がいつも疲れているような感じがする。そして、やる気が出ない。コラムの原稿を書きはじめても、すぐに息切れしたり、画面を見つめたまま言葉が浮かんでこないまま時間が過ぎる。

明らかに疲れている。心が疲れていて、その疲れが取れないようなのだ。

小説を書き上げたその日だけは休んだ。小説にかかりきりだった間に放ってあった日刊コラムの原稿にすぐ取りかからなくてはならなかった。しかし、どうもそれがはかどらない。

休めと神様が言っているらしい。

徒歩10分のところにある温泉に行った。横浜港を望む場所に、湯河原からタンクローリーで温泉を運んできている施設がある。

5時間、湯に浸かったり上がったたり、リクライニングシートでまどろんだり。

その日から、8時間続けて眠れるようになった。温泉の威力はすごい。

誰にでも物語がある

綴ってください。あなたのとおきのおきのストーリー。

自費出版

エッセイ・詩・短歌俳句
自伝・記念誌・その他

企画から製作までお手伝いします。

FRASER JOURNAL PUBLISHING

P.O.Box 64060, Clarke Road, Coquitlam, B.C. V3J 7V6

Tel:604-939-8707 e-mail:info@thefraser.com

四半世紀の間、世界を見つめる中で生まれた

『ふれいざー』流 リサーチ術

「ふれいざー」にとってリサーチはとても大事な作業。これまで「ふれいざー」を支えてきたリサーチ術を、25周年を機に、昨年1月号でご紹介したものに多少の手を加えて再度ここでご紹介します。

社会の急速な変化によって、ニュースというものは、その情報源も情報処理の作業も少し前とは全く変わってしまっています。どの媒体も四苦八苦しなから激変する世界の現状を掴み、その中で自分の役割を見出そうと必死です。ここでは、我々も負けまいと『ふれいざー』で日々心がけている記事づくりのコツをいくつかまとめてみました。

ニュース記事の読み方

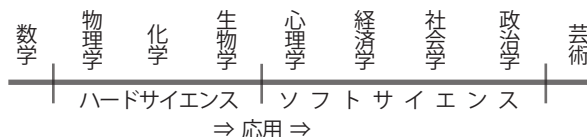
- ◆ニュース会社の出資者や利害関係を調べる。
- ◆同じ新聞の、同じ問題に関する他の記事のタイトルを読み、偏見や態勢を把握する。
判断するコツ
 - 大概の場合、記事のタイトルが出資者（大株主、広告主、ドナー等）の意見、最後の段落が記者自身の意見を表す。
※記者はニュース会社と別の動機で記事を書いている場合が多い。
 - 出資者にとって特に都合の悪い内容は2、3段落目に書かれている場合が多い。
 - 誰かの発言に対して批判的な記事の場合、もともとなった発言全文を必ず探し、引用されている部分の前後の発言を読む。
※わざと中途半端な引用をしているケースが多い。
- ◆関係者や情報源になった人の動機をたどる。
 - ・金・出世欲・社会貢献・生存・見栄・意地・思想・一般論に反することに対する抵抗
 - ※動機は証拠にはならないが、情報集めには役立つ場合が多い。
- ◆データに不自然な抜けがある場合は、抜けている理由を探る。
例：カナダ統計局のデータが穴だらけになっていたこと等。

ツイッター、ブログ、掲示板等の使い方

- ◆有名人の当事者のものであれば、一次資料として扱う。無名の人場合は本人であることを確認する。
- ◆ブログの意見文や概要をまとめたものである場合は、ニュース記事と同様に、同じ問題に関する他の記事のタイトルを読み、偏見や態勢を把握する。
- ◆事実確認は、必ず一次資料、最悪でも二次資料が見つかるまでリンクをたどる。
- ◆一次資料、二次資料の強引な解釈をしていないかどうか確認する。

資料のラフな分別

- ◆一次資料 ○当事者のブログやツイッター、記者会見、現場の動画、専門家の発表、機械的に集められたデータ等。
- ◆二次資料 ○ニュース記事、写真、専門家の意見。
- ◆三次資料 ○雑誌（本誌を含む）、ウィキ、解説文、専門家の意見、まとめ動画等。
※三次資料は意見や偏見が含まれていることを前提に読む。二次資料では偏見は製作者が選ぶ内容によって表れる。選択的に示された一次資料は嘘とみなす（lie by omission）。
- ◆学問の純粋度



表の右にいく学問ほど「意見」に頼るようになるため、二次資料、三次資料が増える。ただし、「Reason to believe」(信ずるに足る理由)を説明せず純度の高い学問と矛盾しているものははじく。純度の低い学問（他の学問の応用によって作られる学問）ほど、絶対的な正否の資料がみつけにくい。
例：重力による加速は引く側の重量によって決まることは確信をもって言えるが（物理学）、貧富の差を減らすことで犯罪率が下がるということは（社会学）、事実ではあっても絶対的な証拠は見つけにくく、統計や事例研究に頼るしかない。まして政治家がそれを実現する力があるかどうか（政治学）は人間性で判断するしかない。
例：マスコミや政治家が偽造だと言い張り一般論になっても、それらのメールが手を加えられない状態のままクリントンのサーバーから送られたという事実はデジタル署名によって数学的に証明されている。
※簡単に検索出来疑う余地のない場合参考を書かないこともある。

ウィキ（主にウィキペディア）の使いかた

- ◆必ずその記事の下部に示してある参考資料を確認する。参考資料の無いもの、リンクの通じないもの、書かれているとされる事実が実際に書かれていないものはボツ。※リンク先ページがダウンしている場合でも、archive.orgに保存されていることが多い。
- ◆簡単な数学やアルゴリズム、哲学など、理屈だけで確認できる内容はたいていの場合ウィキでも使える。

参考資料の選び方

- ◆できるだけ取り上げている事実と逆の傾向を持っているメディアから情報を集める。
例：2003年に、それまでイラク戦争に賛成の立場をとっていたCNNが、イラクには大量破壊兵器がなかったという報道をした。この場合CNNを参考にする。
例：政府批判は税金で成り立っているCBCから。
例：景気後退などはBusiness Insiderなどのビジネス誌から。
- ◆できるだけメインストリームのメディアから情報を得る。
理由：・雇っている人間と働いている人間は別であり、会社の立場とは違った考えを持った記者も多い。そのことによって内容に矛盾が生じ、嘘が見つかりやすい。例えばタイトルと内容が微妙にずれていることが往々にしてある。
・小さなブログなどでは、正しいことでも怒りに任せて書いてある場合が多く、文体も一律でないため、意見と事実の区別がつけにくい場合が多い。
- ◆二次、三次資料でみつけた事実でも、できる限り一次資料を探す。
- ◆二次資料はメディアの出資者が同じでないものでソースを確認。
※米国メインストリーム・メディアは現在、すべてが6社及びその系列にある。カナダも米とは別の6社及びその系列。

情報不足のカナダの状況を把握する方法

- ◆アメリカの傾向と照らし合わせる。カナダの傾向はアメリカの動きに数年遅れで追従している場合が多いので、カナダのニュースだけでは絶対に見つからないような着眼点を見出しやすい。
例：カナダは全体的に裕福だと思われるがアメリカの状況に向かう傾向にあり、BC州の子どもの貧困率は現在アメリカ平均と同じ20%である。失業率もほとんどニュースには出ないが、探してみると、計算によっては現在アメリカより高いことがわかる。
例：刑務所の民営化が一時考えられていたが、やめたほうがいいとカナダ政府に忠告したのは、その結果を実際に体験したテキサス州の保守系裁判官だった。
例：アメリカでは選挙が金によって大きく左右されるが、カナダでのその状況はあまり知られていない。しかし、カナダの石油原の地図と去年の国政選挙で勝利した党の分布地図を重ねると、ほぼ完璧に一致する。(月刊ふれいざー 2015年11月号参照)

資料を読み取る際の心構え

- ◆ジャーナリズムのミスは、必ずしも意図的な嘘とは限らない。
- ◆ジャーナリズムに偏見はつきもの。「中立・公平なジャーナリズム」は建て前でしかない。
- ◆一次資料に手を加えている二次、三次資料は、即ボツにする。
例：選挙戦で一人の候補者の名前が抜けていたり、古い情報や不完全な情報を乗せていたりする場合。
- ◆中心的な発言に矛盾がある場合は、言い間違いでない限り、真偽を判断するのに決定的である場合が多い。ただし、状況がもっと複雑だっただけという場合もあることを頭に入れておく。
例：マイケルジャクソン裁判の例では、ある少年が、マイケルが子供に猥褻行為をはたらいているのを通りがかりに見たと証言したが、状況的にあり得なかった。
例：月面着陸の動画で、大気が無いのに旗が揺れていたことから、月着陸は嘘だったという噂が一時蔓延した。しかし、一見偽造の証拠のように思えたこの映像は、棒をねじりながら旗を埋めていた反動が低重力空間の中で波を描いていたというのが事実だった。
- ◆アイデンティティ・ポリティックスをできるだけ避けて、問題そのものを取り上げる。つまり、…イスト、…イズムという思想、宗教、人種、性別などを前提とした考え方をしない。こうした問題があるのは事実だが、問題を判断する際の偏見を招きかねない。
○「左翼」「右翼」という考え方は心理的な傾向ではあっても、地域の事情で大きく異なり、その定義は発言者の都合次第で変わる。
例：“リベラル”という名前も、BCリベラルは保守党との意見の合致が最も多く、カナダリベラルやオンタリオリベラルはNDPとの接点が多い。(このことは、言葉の歴史的変動によって生じたものだという説もある。)
例：日本では原発反対派は一般には左翼と言われるが、欧米では原発賛成派が左翼と呼ばれがちである。(石油産業に反対するため。)軍国主義は日本や北米では右翼と呼ばれがちだが、軍隊は、社会主義的な政府機関と同じ仕組みでなりたっている機関である。
つまり、「左翼」「右翼」という考え方やレッテルは多くの場合、問題の理解や解決から遠ざけることになる。党(保守党、自由党等)を一つの団体として取り上げても、それらやそれらの支持者の主義(保守主義、自由主義等)に関しては触れない。

かわじひろみ・元本派本願寺ハワイ別院輪番

電話あり
写真があり
文字もありて
やさしい心は
伝われど
笑顔の握手と
乾杯の
感動の涙には
及ばない

詩

恋愛
おんあひ

川路廣美

すうどく答え

9	8	1	2	5	7	3	4	6
5	6	2	9	3	4	1	8	7
7	3	4	1	6	8	2	5	9
3	2	5	8	7	9	4	6	1
4	7	6	3	1	5	9	2	8
1	9	8	4	2	6	5	7	3
6	4	9	5	8	3	7	1	2
2	5	7	6	9	1	8	3	4
8	1	3	7	4	2	6	9	5

問題は p.16

私の薦めるこの一冊

『やがて哀しき外国語』 村上春樹著 講談社

エッセイを読むのは好きだ。とくに外国の旅行記や滞在記。自分と違うものに出会ったときにどう感じるかを明らかにすることは、その人自身を明らかにすることになる。どんな無名の人だって有名人だって、個人としてのその人自身が浮かび上がってくる。

このエッセイは、1990年代に書かれた村上春樹のアメリカ合衆国プリンス頓滞記。これを読むと、どんな社会や文化にも必ず「コレクト」、何が正しいかという暗黙の了解があることがよくわかる。村上春樹が感じた「自由」の国、アメリカ合衆国での「コレクト」のあれこれ。大学社会の「これはコレクト、これはインコレクト」の基準は、購読新聞の種類からビールの銘柄にまでおよぶ。日本にいる間は、「本音」と「建前」は「日本人特有」のように内からも外からも聞こえて

きたが、アメリカ合衆国だってなかなかのものじゃない、と思えてくる。どんな場面でも、今期待されている答えというのがあって、それに答えられるかどうかカギなのだ。

村上春樹は、これを「PC（ポリティカリー・コレクト）トークン」と呼ぶ。作家である村上春樹の妻は何をしているのか、という質問に対して、「編集者兼秘書」という答えは不十分で、何か夫とは別の「仕事」をしているはずだ、そうでなければならない、という期待感。そんなプレッシャーに何とか相手の「納得」できる答えを用意してあげようとする。もしこれが男女逆で、夫が作家の妻の「秘書兼編集者」をしつつ家事・育児をこなしているという夫婦だったら、きっと相手は高く評価してくれるだろう、という皮肉めいた「フェミニズム」解釈にも妙に納得させられる。

ジャズや映画、洋服ブランドの話も面白いが、私が気になるのは圧倒的にこういった文化考。外国語の会話が延々と続くときの「電池切れ」や、「コレクト」な答えを用意しようとする努力、海外に住む人間に共通する「あるある」が痛快なのだ。

『やがて悲しき外国語』というタイトルは、「自分にとって自明性を持たない言語に何の因果か自分がこうして取り囲まれている」という状況への哀しみから生まれたそうだ。外国の滞記を読むのが好きなのは、個人としての作者自身が見えてくるからだけでなく、きっと作者と自分を相対化して自分自身へのひそかな応援にしているからなのかもしれない。

(バンクーバー日本語学校教諭 井口翔子)

このコーナーでは、バンクーバー日本語学校の付属文化施設である図書館の本を紹介いたします。図書館はコミュニティの皆様のためにある施設です。児童図書から大人の本まで幅広い内容の本（約3万1千冊）がありますので、どうぞご利用ください。



バンクーバー日本語学校並びに日系人会館図書館 Tel: (604) 254-2551 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6

バンクーバー 日系人福音教会

604-521-7737
425-11th St., New Westminster

スカイトレイン New Westminster 駅にて
10:30~10:45の間、迎いの車が用意されています。

www.jpgospelchurch.com

Japanese Christian リバイバル センター

～生ける水のオアシス～

**見よ。わたしは
新しいことをする。
旧いものは過ぎ去って、
すべてが新しくなりました。
この新しい年、神様の豊かな
な祝福をお祈りいたします。**

皆様の御来会をお待ち致しております。病気や悩みの為に苦しんでおられる方のためにもお祈りさせていただきます。お気軽にどうぞ。Welcome All.

●礼拝と祈りの場所：
Bethel International Church
739 East 33 Ave.,
Fraser から 1 ブロック東へ。

礼拝時間は、
●日曜礼拝とゴスペル：2 PM
●祈りと解放の夕べ：毎週火曜日 7 PM

連絡先：牧師 たのう やすを 778-285-2767 / かわい まりこ 604-984-0663
Home Page www.jcrc.ca e-mail: japanese.crc@shaw.ca

日系聖十字聖公会

HOLY CROSS ANGLICAN CHURCH

4580 Walden St., Vancouver
3 番バス Main St と 30th Ave 下車
東へワンブロック

日曜礼拝：午前 10 時（英語と日本語）
Sunday Service: 10 am (English and Japanese)
英語で聖書を読む会：火曜午後 1 時
Reading Bible in English: Tuesday 1pm

いろいろなバックグラウンドをもつマルチカルチュラルな教会です。日曜礼拝後は、茶菓と親睦の時をお楽しみください。

お問い合わせ：Tel: 604-879-1344
holycrossjc@gmail.com ・ <http://holycross.vcn.bc.ca/>

メノナイト日本語キリスト集会

Mennonite Japanese Christian Fellowship

日曜礼拝 午後 3 時から
12246 100th Ave., Surrey
(Living Hope Christian Fellowship 内)

スカイトレインの駅にお迎えに伺います。
下記の電話番号にご連絡ください。

連絡先：牧師 ニュフェルド ジェラルド
604-596-7928 604-613-0187(Cell)
日本語でどうぞ

ノースショア日本語キリスト教会

"人生の道・真理・命であるイエス・キリストに出会ってみませんか。"

- 日曜礼拝：毎週日曜日午後 2 時
- 日曜学校：午後 3 時 30 分
- 聖書勉強：毎週水曜日午前 10 時
- 金曜祈り会：毎週金曜日午後 7 時

集会場所：185 East Keith Road, North Vancouver, BC V7L 1V3
連絡先：金ジョンソン牧師
604-986-6811
mjongskg@gmail.com
www.nsjchurch.com

North Shore
Japanese Church

本の虫 新刊案内

文芸

■209号室には知らない子供がいる 榎木 理宇著
KADOKAWA ¥1500

リバーサイドに建つ瀟洒なマンション。一見「ちゃんとして」見える女たちは、しずかに歪み、壊れていく。209号室の少年によって。これは呪いか、人災か。女の業が交差する、ホラーミステリ決定版。

■我が名は、カモン 犬童 一心著
河出書房新社 ¥1600

「トラブルですよ、加門さん！」ベテラン芸能マネージャー加門慶多が難問奇問に挑む、注目の映画監督の初小説。綿矢りさ氏他、絶賛！

■七月に流れる花 恩田 陸著
講談社 ¥2300

終業式の日、彼女は大きな鏡の中に、緑色をした不気味な「みどりおとこ」の影を見つける。手元には、夏の城——夏流城（かなしろ）での林間学校への招待状が残されていた。

■屋根をかける人 門井 慶喜著
KADOKAWA ¥1600

明治末期キリスト教布教のために米国から来日した建築家、メルル・ヴォーリス。彼は日本人として生きることを選び、終戦後、昭和天皇を守るために戦った。彼を突き動かした日本への思いとは。

■ダブル・ミステリー〜月琴亭の殺人／ノンシリアル・キラー〜 芦辺 拓著 東京創元社 ¥2000

名探偵・森江春策が〈日本のモン・サン・ミッシェル〉に聳える館で遭遇した殺人を解き明かす王道の犯人当て「月琴亭の殺人」。本格ミステリの極限に挑む、芦辺拓一世一代の大仕掛け！

■白村江 荒山 徹著
PHP 研究所 ¥1900

奇才・荒山徹が古代史に挑む！大化の改新、揺れる朝鮮半島、そして白村江の戦い——激動の東アジア史を大胆に描く感動の長編小説。

■カズサビーチ 山本 一力著
新潮社 ¥1600

黒船より前に浦賀に来航した米国船が存在した！日米初遭遇の歴史的瞬間がいま鮮やかに甦る。ペリーも注目した開国への第一歩を日米双方から描く興奮の歴史長篇！

■さまよえる古道具屋の物語 柴田 よしき著
新潮社 ¥1600

やがて買い主は、店主が選んだ品物に、人生を支配されていく——。不可思議な店主の望みとは何なのか。未来は拓かれるのか？ 買い主達がその店に集結する時、裁きは下され、約束が産まれる。

■春に散る 上・下 沢木 耕太郎著
朝日新聞出版 ¥1600

時著者が半生をかけて追いつけるボクシング。そのすべてを込めた感動巨編！アメリカから40年ぶりに帰国した広岡は、かつての仲間3人と再会する。共同生活を始めた4人が出会ったものとは一。

■さあ、見張りを立てよ ハーパー・リー著
早川書房 ¥3000

アラバマ州メイコムに帰省したジーン・ルイズは、生まれ育った町と愛する家族の苦い事実を知る。全米を大論争に巻き込んだ、アメリカ文学の最高傑作『アラバマ物語』著者の未発表長篇。

■王様のためのホログラム デイヴ・エガーズ著
早川書房 ¥2500

〈トム・ハンクス主演、トム・ティクヴァ監督の映画化原作〉起死回生の大口注文はとれるのか！中東の砂漠の都市に乗り込んだセールスマンを襲う悲喜劇を描いたアメリカ文学界の新鋭の話題作！

■蓮と嵐 ラン・カオ著
彩流社 ¥3800

あのとき、ヴェトナムでいったい何が起こっていたのか……。ヴェトナム、そして戦後のアメリカでも消え去ることのない歴史の暗い影、そして希望を、静かな筆致で情感豊かに描く。

■こびとが打ち上げた小さなボール チョ・セヒ著
河出書房新社 ¥1900

刊行から30年、韓国で今も最も読まれる130万部のロングセラー。知られざる世界的名作がつい

に邦訳。解説=四方田犬彦。

■鬼殺し（上・下） 甘 耀明著
白水社 ¥2800

日本統治時代から戦後に至る激動の台湾・客家の村で、日本軍に入隊した怪力の少年が祖父と生き抜く。魂を震わす巨篇。東山彰良氏推薦。

随筆

■老いては夫を従え 柴門 ふみ著
小学館 ¥1300

恋愛のエキスパートとして女性向けエッセイも多い著者が、今度は自らを題材に「老い」を綴る。歳を重ねることを怖れず抗わず楽しむ術が満載の「人生の教科書」ともいえる前向きエッセイ全27編。

■アウトサイダー 陰謀の中の人生 フレデリック・フォーサイス著
KADOKAWA ¥2000

全世界を揺るがした話題作！15歳で大学進学資格試験に合格し、17歳でイギリス空軍に入隊、19歳でパイロット記章を手にしたフォーサイスは、世界を股にかけたジャーナリストに。小説のような人生を初めて明かした衝撃作！

2016年10月のベストセラー

出版科学研究所調べ

総合

- 九十歳。何がめでたい 佐藤愛子 小学館
- 黄金柱の誉れ 創価学会社年部指導集 創価学会 聖教新聞社
- 人間の煩惱 佐藤愛子 幻冬舎
- オーバーロード(11) 丸山くがね KADOKAWA
- 海賊王と開かずの《門》 茅田砂胡 中央公論新社
- ハイキュー!! ショーセツパン!! (7) 古館春一(原作) 集英社
- 住友銀行秘史 國重惇史 講談社
- はじめての人のための3000円投資生活 横山光昭 アスコム
- ありのままに、ひたむきに不安な今を生きる 大谷光博 PHP 研究所
- 運命の逆転 高橋佳子 三宝出版
- コンビニ人間 村田沙耶香 文藝春秋
- 雑談力 百田尚樹 PHP 研究所
- 成功している人は、なぜ神社に行くのか? 八木龍平 サンマーク出版
- 危険なピーナス 東野圭吾 講談社
- キンピール高知支店の奇跡 田村潤 講談社
- 君の臍臓をたべたい 住野よる 双葉社
- 池田50金長指環集 幸福の花束 平和を創る女性の世紀 創価学会婦人部 聖教新聞社
- 鋼のメンタル 百田尚樹 新潮社
- 財務省と大新聞が隠す本当は世界一の日本経済 上念司 講談社
- 言っただけじゃない残酷すぎる真実 橋 玲 新潮社

カナダ合同教会
バンクーバー日系人合同教会 日語部
Vancouver Japanese United Church
1892年から日系社会と共に歩むカナダで最初の日系プロテスタント教会。
礼拝で心にうるおいを！

礼拝 日曜午前11時～12時
住所 4010 Victoria Dr., Vancouver B.C.
(Victoria Dr. & 23rd Ave.)
電話 604-8740-7014
ホームページ www.vjuc.org facebook
Eメール vjuc4010@yahoo.ca
坐間 豊 牧師 (日本キリスト教団派遣)



あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
耳鳴りを耳が聞き入る夜長かな
博子
俳句

熟語遊び
真ん中に漢字を入れて熟語を作りましょう。

清
手 居
一 日
奇 鋭
生

答：54ページ



いずみのトクだね

buzz buzz Hollywood

アンジェリーナ・ジョリー、LAで新居探し

ジェラード・バラー、人喰いうどん??



photo: Izumi Hasegawa

昨年9月にブラッド・ピットとの結婚生活にいきなりピリオドを打ったアンジェリーナ・ジョリー。母親としての親権を持つアンジーが、子供を連れてロンドンに移住すると噂されたが、彼女の代理人がそれを否定。Us誌によると、アンジーは子どもたちが父親の近くにいられるようロサンゼルスで新居を探しているという。

アンジーとブラビは、フランスのワイナリー付きの城やニューオーリーズの家を持っていたが、フランスの城はすでに売りに出されている。

8歳から15歳までの6人の子供を持つシングルマザーとなったアンジーは、現在、ロサンゼルスで借家暮らし中。新生活をスタートするの

に良い物件をじっくり吟味している模様だ。

ブラビは感謝祭に子供と一緒に過ごさせてもらえなかったそうだが、子どもたちが父親の近くにいられるようにロサンゼルスで物件を探し中というアンジーの行動に困惑を抱くのは筆者だけだろうか。2人の間に何が起きたのか謎は深まるばかりだ。離婚に関する次の審問は1月17日に予定されている。



photo: Shogo Okishio

深夜のトーク番組『The Late Late Show with James Corden』でお馴染みのカープール・カラオケに出演したマドンナが仰天告白をした。

有名ミュージシャンを助手席に乗せて車を運転するジェームズが、カーステレオから流れる曲に合わせて同乗者と一緒に歌うという企画のカープール・カラオケ。今回のゲストはマドンナで、彼女のヒット曲を次々と一緒に歌う姿がカメラに収められた。曲の間のトークでは、マドンナがマイケル・ジャクソンとキスをしたと爆弾発言! 「これまで誰も質問しなかったから」と、秘密にするつもりはなかったことを示唆した。

マドンナはまた、実生活は尼僧のような生活で、酒もタバコもパーティーもやらないと告白。そして、カラオケの最中、フレキシブルな体を自慢するようなポーズやダンスを披露していた。



喫煙を楽しみたい方
禁煙に挑戦したい方

どちらの要望にもお答えできる
スモーク専門店

高品質なものを良心的な値段でご提供
日本語でお気軽にご相談ください

301b, 22259 48th Ave, Langley, BC, V3A 8T1
604-534-7835 holmesden.com

日本向け送品空輸サービス
おてがる帰国便 早くて安心の航空便で
帰国もらくらく!!

- ★ スーツケースもそのまま発送可能!!
- ★ 帰国前のお荷物の一時的保管無料!!
- ★ バンクーバー近郊の集荷無料!!

《バンクーバー⇒日本》

10kgまで	\$128	25kgまで	\$195
15kgまで	\$160	30kgまで	\$236
20kgまで	\$181	35kgまで	\$281

(沖縄県向けは別途見積)



~カナダ国内の小口引越し、一般宅配も~

Web: www.ocscanada.ca
Email: vancouver@ocscanada.ca
T: 604-247-2141 F: 604-247-2140

focus on

Hidden Figures (PG)

今月で紹介するのは、3人のアフリカ系アメリカ人女性数学者たちが宇宙開発に臨むダイナミックなストーリーをフィーチャーした "Hidden Figures" だ。

人種問題が穏やかでない現代のアメリカでは、このような情熱と痛みを感じられる作品こそ、過去の傷を癒し、明るい未来を描くために必要とされている。今年最高とも言える本作品を、是非ともお見逃ししないように。

時代は1961年、アメリカを舞台に、3人の聡明なアフリカ系女性が一騒動起こし、歴史と文化の問題が顕在化する。それぞれに特別な能力を持つ3人は、アメリカの宇宙プログラムの救世主となるべく、NASAに参加し、信じられないようなスマートさで、軌道に乗った宇宙カプセルのコースを計

by Robert Waldman (映画評論家)



画して、男性社会のNASAに新風を吹き込む。

すばらしい2時間におよぶ本作品は、オスカーを狙えるパフォーマンスに溢れている。NASA内部のスタッフ同士の争いや、有色人種に対する男女スタッフの態度に、観客は度肝を抜かれるかもしれない。打ち上げ予定日に向けて高まる緊張感、宇宙の美しいシーンなど、"Hidden Figures" は、あなたを見どころ満載の感動のジャーニーに誘ってくれるだろう。

NASAのディレクター役を務めるケヴィン・コスナー (The Untouchables) の期待を裏切らない演技や、ジム・パーソンズの心救われるユーモラスな役柄、キルスティン・ダンストの力強い演技も見ごたえがある。事実に基づく本作品は、どこをとっても申し分のないエンターテインメント作品に仕上がっている。



THEATRE

The Improv Centre

1502 Duranleau St., Van.

1. OK Tinder-Swipe Right Comedy

Thu 9:15PM

バンクーバーのデートシーンがテーマのコメディショー。

2. Rookie Night

7:30PM

若きルーキーによる即興コメディ。

3. Laugh Til Your Face Hurts

Wed/Thu/Fri/Sat 7:30PM, Fri/Sat: 9:30PM

2チームの即興コメディバトル。

4. Improv After Dark

Fri/Sat: 11:15PM

60分ノンストップ、ファストペースのコメディ。

5. Firecracker!

Wed 9:15PM

ステレオタイプを笑い飛ばす新コメディシーン!

Pacific Theatre 1440 W12th Ave. Van.

1. Holy Mo! A Christmas Show!

Dec.2-Dec.31 Wed-Sat 8:00PM Sat 2:00PM

Pacific Theatre の人気キャラ Folly, Guff と Buffoona がクリスマスに戻って来た!

2. Christmas Presence

Dec.11-13, 19-20 8:00pm (Dec.11 2:00pm)

ホリデーをテーマに音楽とストーリー、詩でおくるスペシャルイベント。

Firehall Arts Centre

280 East Cordova St. Van.

1. And Bella Sang with Us

Jan.4-Jan.14

バンクーバー初の二人の女性警官を描いた作品。

2. The Nether

Jan.18-Jan.28

今年の Fringe Festival で高評価を得た刑事のストーリー。

Presentation House Theatre

333 Chesterfield Ave. N.Van.

Salmon Girl

Jan.26,27,28,29, Feb.3,4,5 7:00PM Sat/Sun: 1:00PM

鮭と水の世界を描いた家族向けシアター作品。

Jericho Arts Centre 1675 Discovery St. Van.

Sunday in The Park with George

Jan.20-Feb.12 Thu-Sun: 8:00PM

画家ジョージと愛人で絵のモデルのドットを巡るミュージカル作品。

Firehall Arts Centre

280 East Cordova St. Van.

1. And Bella Sang with Us

Jan.4-Jan.14

バンクーバー初の二人の女性警官を描いた作品。

2. The Nether

Jan.18-Jan.28

今年の Fringe Festival で高評価を得た刑事のストーリー。

Scotiabank Dance Centre

677 Davie St. Van.

Global Dance Connections

シリーズ: Jan Martens

Jan.18-Jan.20 8:00PM \$36/\$28

振付: Marverick Flemish による男と女の愛のパフォーマンス。

Queen Elizabeth Theatre 650 Hamilton St. Van.

Les Ballets Trockadero de Monte Carlo

Jan.20,21 8:00PM \$129~\$29

大人気 NY の男性オンリーのバレエ団が、サイズ 12 のトーシューズをひっさげてバンクーバーに帰ってくる! 白鳥の湖、エスメラルダ、ドンキホーテ。

Vancouver Playhouse

600 Hamilton St. Van.

Cuisine & Confessions

Jan.25-Jan.29 Wed-Sat: 8:00PM, Sat/Sun:

2:00PM \$60/\$45

Théâtre la Seizième がおくるサーカス・アクロバットショー。

The Cultch

1895 Venables St. Van.

The Fighting Season

Jan.10-Jan.21 8:00PM \$35

アフガニスタン戦争に目を向けたシアター作品。

Metro Theatre 1370 SW Marine Dr. Van.

Crossing Delancey

Jan.20-Feb.11

Izzy は詩人に恋をするが、グランマには別の計画があって。



EVENT

Robson Square Free Skating

Downtown

Dec.1-Feb.14,2017 9-9pm(Fri/Sat-11pm)

バンクーバー冬のトラディション。スケートレンタル:現金で\$4

Polar Bear Swim

Jan.1 2:30-3:30PM

English Bay

元旦恒例! イングリッシュベイでの寒中水泳大会。

PuSh International Performing Arts Festival

Jan.16-Feb.5

Pushfestival.ca

1月恒例、バンクーバーのライブパフォーマンスアートの祭典。

Vancouver International Boat Show

Jan.18-Jan.22 Wed-Sat: 10-8:00PM

Sun: 10-5:00PM

BC Place

777 Pacific Blvd. Van.

www.vancouverboatshow.ca

ボート、ヨット、カヤック、ジェットスキーなど、ウォータースポーツファン必見のボートショー。

Vancouver Hot Chocolate Festival

Jan.19-Feb.14

Various venues

期間中にしか飲めないグルメ・ホットチョコレートを楽しもう!

Dine Out Vancouver Festival 2017

Jan.20-Feb.5

Various venues

www.dineoutvancouver.com

バンクーバーっ子お待ちかね! ダイン・アウト・バンクーバーのシーズンです。今年は何のレストランに行ってみる?

Vancouver Chilly Chase

Jan.22

フォールスクリーク周辺

5k からハーフマラソンまで、フォールスクリークの美しい景観を楽しみながら走るチャリティイベント。

Chinese New Year Vancouver

Jan. 28/29

Chinatown, Downtown Vancouver

酉年を迎える2017年。恒例のパレードは28日または29日に開催予定。

sports

アイスホッケー

Rogers Arena 800 Griffiths Way Van.

Vancouver Canucks vs. (Pre-Season)

Colorado Avalanche Jan.2 7:00PM

Arizona Coyotes Jan.4 7:00PM

Calgary Flames Jan.6 7:00PM

New Jersey Devils Jan.15 4:00PM

Nashville Predators Jan.17 7:00PM

Florida Panthers Jan.20 7:00PM

むすめとわたしのおにぎり日記

愛戸のぞみ

12月。聖誕祭。

今年の冬は何回か雪が降り、かなり寒い。今朝は-8度。近所の猫も、寒くてあまり歩き回っていない。明日で娘の学校が冬休みとなる。9月からの高校生活。よくがんばっていたと思う。先週末は、先生方と友達にあげたいと言って、クッキーをたくさん作っていた。こうして無事冬休みを迎えられるのは、神に感謝である。先生方との出会い、新しい友達との出会いは、刺激的であった。

先週、娘のバンドの発表会があり、寒い夜に2日間続けて学校に行った。服装は、全員白いシャツに青いネクタイをして、黒いズボンかスカートである。あちこちの店を探して、ようやく白いシャツを見つけて買った。大人の服の売り場で小さいサイズを見つけた。娘は、鏡に映る姿を見ながら髪型を工夫していた。当日は緊張した表情で発表会に参加した。友達もかなり緊張していたそうである。話しかけないと言われたそう。

第1日目は、コンサートバンドの発表会。8年生だけで、80人もいた。ステージが生徒の椅子で

身動きできないほどだった。クラリネット奏者は18人。トランペット奏者は20人。その他サクソ、フルート、ドラムと、皆、楽しそうに演奏していた。クリスマスの曲もあり、会場は満員であった。次の日は、ジャズバンドの発表会。8年生は、20人くらいで少ない。学年が上がるにつれ、本当に上手だった。中でも12年生の小柄な日本人の女の子のサクソ奏者が、プロを目指しているのかとても上手であった。ソロ演奏は、まるで大人のジャズ奏者のようで、皆演奏に聞き惚れていた。彼女の音楽に対する情熱が伝わってきて、感動的であった。指揮をする先生方も、生徒と一緒に音楽を楽しんでいた。私は高校生の時、吹奏楽部でホルンを吹いていたが、あまり楽しくなくて途中でやめてしまった。娘は、始めの頃、ジャズバンドの練習が大変でやめたいと言っていたが、今は好きなようだ。家での練習は大変だが、既にやめた子もいるらしい。8年生のジャズバンドは今年から始まったということだ。3ヶ月の練習の成果

がよく出ていた。2月には市の開催するジャズフェスティバルに学校で参加することになっている。

2日目の発表会で、会場が開くのをまっていたとき、後ろから声をかけられて驚いた。教会の日曜学校の先生夫婦であった。シニアの2人が、寒い夜なのに娘と同年の男の子のたった2人の生徒のために、車を運転してわざわざ聴きにに来てくれたのである。とても驚き、嬉しく思った。彼らも初めてこの学校の発表会に来たそうである。娘も驚いていた。奥さんは、私の参加している聖書の勉強会の先生である。終了後、演奏が楽しくて、上手で、来て良かったと言って、笑顔で帰って行った。寒い日であったが、心温まる夜となった。2人がなんだかサンタクロース夫妻のように思えた。

キリストの生誕祭は、来週の日曜日。今年も、教会の礼拝に家族で行けることに感謝する。色々なことがあり辛いこともあったが、神様を通して人とつながれることに感謝する。もっと聖書を読んで勉強し、クリスマスの喜びを人々に伝えたいと思う。絶望的で暗い未来に思えるときがあるが、クリスマスの音楽を聴きながら、苦しんでいる人たちのために祈り、励ましあい希望を持って生きていきたいと思う。星の光を見て歩み続ける羊の群れのように。

Ecoロジカル ライオン

by Noriaki Takahashi

乾燥機

家庭で使われる機器の中で、エネルギー消費の大きなものを効率よく使用するためのちょっとした工夫についてご紹介します。

今回は乾燥機についてご紹介します。



○乾燥機の仕組み

カナダで多く使われているタイプは「電気ヒーター加熱型強制排気方式」というもので、①湿った衣服へ乾いた温風を吹きかけて水分を取り込み②水分を含んで湿った空気を屋外へ排気といったサイクルにより乾燥させるものです。

外気温度と湿度の関係から、乾燥時間は冬場のほうが速く、夏場や雨の日は冬場と比較して長くなる傾向があります。

○速く乾かすために

説明書にも書いてあるとおり、

- ①よく脱水すること。(無駄に時間が掛かるだけでなく、故障原因にもなります)
- ②詰め込み過ぎないこと。(ドラムの1/3程度が理想といわれています)とすることが大前提ですが、

- ③少なめにいれて、混紡の乾いたバスタオルと一緒に入れる。それにより速く乾くようになります。その理由は、温風により蓄熱されたバスタオルによって洗濯物が熱を受ける面積が広がるからです。

○そのほかのこと

①リントフィルターの掃除

リントフィルターは使用毎に清掃するようにしましょう。フィルターが詰まると乾燥時間が長くなるばかりでなく、故障の原因にもつながります。

②液体洗剤を利用する

粉石けんは溶けきらないことが多く、乾燥機の故障につながることがあります。

③柔軟剤を利用する

衣服とドラムとの摩擦が軽減しますので、衣服を傷めにくくなります。

④少量のときやデリケートな衣服にも「バスタオル」

特に少量の場合は衣服を傷めやすいため、バスタオルを入れると緩衝材の効果があります。同様にデリケートな衣服にも効果的です。

馬蹄の緩み

MZ

主人の友人がベルシャ語で書かれた日本のことわざだを見つけたと言ってメールしてきた興味深い言葉がある。彼は以前国連で働いたことがあり、大学講師をしているなかなか辛口の行動家である。彼の知識は豊かではあるが、昨今メールの回し読みが多くなり、本当に日本のオリジナルかどうか、本当のところかわからない。しかし、これは日本だとかどこの国だとかを超えて、馬に乗って移動した長い人類史を思えば、誰にでも理解できるとも含みのある名言だと思った。私は勝手に馬蹄の緩みなどと訳したが、もっといいタイトルもあることだろう。

馬蹄が緩んだ。

その緩みがもて馬が足を取られ転倒した。馬が転倒し、もろとも騎手は落馬して息絶えた。多くの兵士が落馬により負傷し、戦争に負けた。戦争に負け、飢餓と貧困がはびこり、その国は滅びた。それもこれも、馬蹄のゆるみが起因した。馬蹄をしっかりと固定することを怠ったために

馬も人も、そして国まで滅びた。

単純な因果関係を説いているのだが、小さなことに誠意を尽くさない結果はこのように国を滅ぼすことにもつながるという風に読める。自分の仕事や行動が、どのような連鎖をしていくのか、後先を考えずにその場しのぎをしてはやがては自分の足元もすくわれることのとたとえと解釈する人も多いことだろう。馬蹄の緩みは多くの社会に見られる現象だ。

この表現に似た言葉がいくつか頭をよぎった。古くは“風が吹けば桶屋が儲かる”などのことわざがあり、小さな現象が想像もしないようなところまで影響していくことのとたとえだ。風が最終的に桶屋の経済に影響するまでには多くのプロセスを経るのだが、昔の言い伝えなので、そのプロセスの話にはいろいろあるらしい。近年 1970 年代ころからは、“バタフライ効果”という言葉が良く使われている。もともとは気象学のことばのように、南米の蝶の羽ばたきが北米でトルネードを引

き起こすとか、かもめの1回の羽ばたきが天候を左右するなどの表現になって巷で使われるようになってきている。これらも時を経た過程で小さなことが大きな現象を引き起こす因果関係を表現している。小さな事象は決して他の現象と無関係ではなく、それは次の事象へ受け継がれて未来を生み出す種となっているのだ。これは単に気象学やカオス力学といったような分野を超えて、“馬蹄の緩み”と同様に社会や歴史や個人の人生を見つめるときにも当てはまる奥深い言葉である。

小さき人の言動が知らぬ間に大きな影響を与えることがあり、とくに気軽に Tweet する人がそこらじゅうに増えた今の社会現象はこの先どのような大きな影響をもたらすことになるのか、その小さいながらも大量のつぶやきが弾丸のような効果にどうも楽観的になれない自分がある。そして、小さなことでも誠意を尽くしてきちんと行なうということの意味がこんなところにあるだろうと、また、口うるさかった祖母を思い出した。

私からあなたへ 投稿のページ

投稿規定

投稿は 2000 字以内
をお願いします。事情により掲載されない場合、
また、お送りいただいてもすぐには掲載できな
い場合もございますので、ご了承ください。筆
者名は実名、ペンネームいずれでもかまいません
が、お送りいただく際は実名とご連絡先の明
記をお願い致します。なお、投稿の内容は、弊
誌の意見を反映したものではありません。
送り先本誌 p.54 参照。
または E-mail: info@thefraser.com

あなたの心の隙間に
隙間川柳の会
隙間川柳の会ではみなさまの川柳を募集しています。お隙間ときにお隙間だけ書いて、ふれいざー宛てに郵送または電子メールにてお送りください。短歌や俳句も是非ご送せ！※作品は、あちこちのページの隙間に掲載させていただきます。

お知らせ

この度、日系文化団体の連絡網として文化団体連絡協議会を下記 3 団体が主催団体となり発足いたしました。この協議会は情報の連絡を主目的としております。領事館とも連絡を密に取り、今後の日本文化のカナダでの浸透に少しでもお役に立てればと思います。

同協議会への参加申し込みは下記のメールアドレスにお願いいたします。追って申し込み用紙をお送りいたします。

主催団体： バンクーバー日本語学校及び日系人会館
隣組

日系文化センター・博物館

後援： 在バンクーバー日本国総領事館

お申し込み、お問い合わせは：

bunka.renrakumou@gmail.com

メディアスポンサー： バンクーバー新報、ふれいざー

無料ファイナンシャルワークショップ

もっと知って活用しよう！子育て@カナダを応援！子供のお金

お子様をお持ちの方へ、知ってお得な無料ファイナンシャルワークショップ。子供手当の全面改正！& 学資積み立ての追加点など、沢山の最新情報をお伝えします。皆様どうぞお気軽にご参加ください！カナダで子育て真っ最中の方なら、知って絶対お得なファイナンシャルお役立ち情報が一杯です。
例：・カナダの子ども手当について ・将来の教育資金の増やし方 ・最新の政府のアップデート情報、などなど！もうすでに学資積み立て口座を持っている方には、お持ちのプランを知る、見直す、良いチャンスです。まだ持っていない方には、今後口座を開設する時に役立つ知識をご紹介します。

日時： 2017 年 1 月 29 日(日) 9:50am 開場 10:00 開始
(約 2 時間ほどを予定)

場所： メトロタウンモール隣接のオフィスビル、メトロタワー 2
(申込時の予約の際に詳しい場所をお伝えします。)

お申し込みはお気軽に下記まで

山下りえ 778-322-0798 (携帯、日本語テキスト OK) または
伊藤ちか 778-319-4649 (携帯、日本語テキスト OK)

コミュニティ 掲示板

バンクーバー日系人福音教会

★元旦礼拝&おもち De ランチ

2017年1月1日(日)朝11時
礼拝後におもちランチが用意されます。ご家族ご友人と元旦はぜひ教会へ!!

★成人祝福式礼拝

2017年1月8日(日)朝11時
日本の成人式に合わせ、教会でも成人される方々の祝福式を行います。

★日英バイリンガル礼拝

2017年1月15日(日)朝11時
月に一度の日英バイリンガル礼拝。ぜひご家族でお越しください。

★おかあさんと子どもたちの「こひつじくらぶ」

2017年1月19日(木)朝10:30-12:00
日本人ママさんと子供たちのふれあひタイム。日本で保育士をしていた先生たちのリードのもと、手遊び歌や絵本読み聞かせや季節に合わせたクラフトや聖書からのショートメッセージなど内容盛りだくさん。お子様たちにはヘルシースナック、お母さんたちには手作りスイーツとコーヒーを用意してお待ちしています。寒いカナダの冬を心も体もほっこりにぜひいらしてください。

★Open Y.Y. サービス

2017年1月22日(日)午後3時
若者向けの元気いっぱい礼拝。わかりやすい日英バイリンガルメッセージに、礼拝後にはディナー(一人3ドル)も用意されます。情報交換や友達作りの場としても用いられています。ぜひおいでください!!

★礼拝&カレーランチ

2017年1月29日(日)朝11時
朝の礼拝に続きカレーランチが用意されます(\$2)。ぜひ日本のカレーを味わいに11時の礼拝からお越しください!!

Japanese Christian リバイバルセンター

The Centre of Healing, Deliverance and Salvation
礼拝と祈りの場所: Bethel International Church
739 East 33 Ave., Fraser から1ブロック東へ。
皆様のご来会をお待ちしております。どうぞお気軽に。

1月1日(日)元旦礼拝。

定例集会

日曜礼拝: 午後2時より。礼拝後に軽食の交わり有。
火曜日: 7pm-9pm、癒しの小部屋 Healing Closet
心と体の癒やしと解放の場。ご家族の祝福の為に祈りさせていただきます。

木曜日: 午後12時-2時 婦人の為の祈りとカウンセリング。聖霊様の親しいお交わりの場です。

お問い合わせは ☎(778)285-2767 たのうやすを
☎(604)984-0663 かわいまりこ www.jcrc.ca

バーナビー日本語学校からのお知らせ

★BJS オープンハウス★

ご興味のある方、この機会に是非ご参加下さい。
お申込みは当校ウェブサイトにて受付しております。
※本校の通常の授業時間の一部を公開授業として、見学していただけます。(当日は在校生保護者のための授業参観日でもあります。)

日時: 2017年2月8日(水)
普通科(日本語を日本語で教えるクラス)

午後5時~午後6時

基礎科(日本語を英語で教えるクラス)

午後6時20分~午後7時

(各科、クラス詳細は当校ウェブサイトをご覧ください。)

★幼稚科体験会★

幼稚科クラスが通常授業で実際に行う内容の一部を、参加されるお子様、そして保護者の方に体験して頂ける毎年好評のイベントです。

日時: 2017年3月5日(日)午後2時30分~4時
場所: McGill 図書館内 多目的ルーム(本返却カウンター奥)(4595 Albert St, Burnaby) <http://www.bpl.bc.ca/locations-hours/mcgill>

対象年齢: 2歳~4歳

お申込み: 当校 web サイトより、2月25日まで。

※ 締切り日後、確認・詳細のご連絡を差し上げます。

★ボランティア募集中★

先生の授業のお手伝いをして頂ける方。日本語教育や幼児教育に興味がある方、かわいい子供たちと楽しい時間を過ごしてみませんか? 詳しくはウェブサイト。BJS バーナビー日本語学校

■お問い合わせ: info@bjls.ca

■ウェブサイト: お手数ですが「BJS」でご検索ください。

■学校所在地 Lochdale Community School 内 (6990 Aubrey St, Burnaby)

ニコニコ生活勉強会

第3回ヘルスショー In Vancouver

年に1回の大イベント、5大特典付き!

1月21日(土)、詳細は

本誌32ページ、カラー広告参照下さい。

日系文化センター・博物館ニュース

6688 Southoaks Crescent, Burnaby BC V5E 4M7
☎604-777-7000 Fax: 604-777-7001

info@nikkeiplace.org www.nikkeiplace.org

日系センター開館時間:

火~金 10am~9:30pm (事務局: 9:30am~5pm)
土 9am~4:30pm (事務局: 9am~4:30pm)

* 尚、日曜・月曜はプログラム・イベントのお申込みと支払いはお受けできませんのでご了承下さい。

日系博物館 開館時間:

火~日 11am~5pm 月、祝日は休館

ルームレンタルを是非ご利用下さい

イベントホール、ロビー、セミナー、レッスンなどヘリズナブルな料金で貸出しています。詳細は www.nikkeiplace.org/rentals ☎604.777.7000 ext 101。

日系文化センター・博物館ニュース スペシャルイベント

映画上映とパネルディスカッション: 日系人の歴史の文書化

2017年1月15日午後1~5時 入場無料
カナダ・アメリカ出身の映像作家が集まり、日系人の歴史を文書化して残すことについて。議題は、日系カナダ人・日系アメリカ人収容所の歴史を中心に、映像ジャンル、異なる世代のコミュニティー間の関係、現在の人種差別や外国人嫌悪の問題との関係など様々なテーマにも触れます。映画「オレンジストーリー」及び2つのパネルディスカッションが行われます。

パネル1: 収容所の記憶(司会: スザンヌ・タバタ、パネリスト: マイケル・フクシマ、カトリナ・メグミ・ロンムーアー、ジェイソン・マツモト)

パネル2: 日系人そしてその垣根を越えて(司会: アヤコ・ヨシミズ、パネリスト: カリン・リー、ミッチ・ミヤガワ、アレハンドロ・ヨシザワ)

新春お茶会

1月21日土曜日

11時・12時・1時・2時(4回)*ご予約の際には必ずご希望の時間もお知らせ下さい。

12ドル、10ドル(会員)*お茶菓子付き、施設費・税別 子供(12歳以下)無料 *大人同伴のみ
服装: ジーンズ、ミニスカートはご遠慮下さい。白い靴下または足袋をご持参下さい。茶道を知らない方も大歓迎。新しい年を美味しいお茶と一緒に迎えましょう!

ご予約・お問い合わせ: 604-777-7000

お宝発掘市・ベンダー募集

2月11日(土)に開催される第11回お宝発掘市の出店者を募集しています。

使わなくなってクローゼットやガレージに眠っている品々を処分する絶好の機会です。あなたにとってはもう「ガラクタ」でも、誰かの「お宝」になるかもしれません!

お申込み: event.nikkei@gmail.com または 604-777-7000 (内線114) 申込締切: 1月25日

新展示

「じゃんけん」Cindy Mochizuki

2017年2月4日~4月30日

オープニングセレモニー: 2月4日(土)12~3時
50食限定のランチをご用意。予約をお勧めします。

10ドル。 jcnm@nikkeiplace.org 604.777.7000 ext.109

「じゃんけん」はラジオドラマ、映像・アニメーション、彫像からなるマルチメディアインストールです。一度入ると忘れられないミステリアスな空間 K's レストランに足を踏み入れると、日本は米子の沖からBC州の島々へのタイムトラベルへと誘われます。1900年代から2100年までの物語を、この60分のインストール中で3部仕立てのショートストーリーを通して体験することができます。

日系人抑留75周年バスツアー



2017年7月10～14日

博物館スタッフを地元の歴史家と共にBC州での日系カナダ人の抑留の歴史を学びます。ツアーは日系センターから始まり、Hastings Park, Tashme, Greenwood, Christina Lake, Slokan Valley, New Denver, Rosebery, Sandon, Kaslo, East Lillooetを巡ります。お問い合わせは、博物館プログラム責任者 Nichola Ogiwara まで。604-777-7000 (内線 109)、ogiwara@nikkeiplace.org

日系人の歴史の保全にご協力ください

日系博物館では The New Canadian 新聞の原本を探しています。ご寄付いただける方は、Lisa Uyeda (eメール: luyeda@nikkeiplace.org) までご連絡ください。

ミュージアムショップ: 日本から仕入れた品物や地元日系アーティストによる作品多数。メンバーには10%の割引があります。ショップでの売り上げは日系博物館・コミュニティセンターのために使われます。

チャールズ門田リサーチセンターにお越しください
火曜日から土曜日までリファレンスライブラリーにお越しいただくか、オンラインのデータベース (www.nikkeimuseum.org) をご覧ください。研究者は火曜日から金曜日までの午前11時から午後5時までの間にご予約ください。ご連絡は 604-777-7000 (リサまたはリンダ) まで。戦後補償特別委員会 (Adhoc Redress Committee) のご協力に感謝します。

特別展

物部 もののふ 第1次世界大戦中の日系カナダ人兵の勇気と名誉

2017年1月15日まで

1916年初頭から、200人を超える日系カナダ人の新兵がバンクーバーで軍事訓練を始めました。彼らはカナダ遠征軍として、ソナム、ヴィーミーリッジ、ランス、アピオン、ヒル70、パッシェンデル、アミアン、アラス、カンプレー、ドウナン、ヴェランシエンヌ、モンズで戦いました。55名が戦死またはその時の傷が元で亡くなりました。無傷で帰国したのはわずか6名でした。前線からの便りで日系カナダ人たちの恐れを知らない立派な戦いぶりが伝えられ、13のメダル・オブ・ブレイブリーが贈られました。100周年を記念するこの展示は、カナダの初期の日系コミュニティがよりよいカナダを創るために捧げた忠誠、献身、勇気を称えるものです。

常設展

「体験:1877年からの日系カナダ人」2階 入場無料。

日系古本屋さん

営業時間: 水曜日～金曜日 午後1時～午後5時
土曜日 午前10時～午後3時

※日系センターにて、週末イベントが開催される場合は、イベントに合わせて営業いたします。

注目のプログラム

お申し込み: 604.777.7000 / info@nikkeiplace.org

施設使用料 (5%) 導入のお知らせ

今年で日系センター開館以来16年が経過し、施設の老朽化する施設の保全改良の費用を捻出する為、プログラム費の値上げが必要です。日系センター主催のプログラムをご利用の皆様は、日系センター会員になっていただき、一年間のプログラム料金の15%の割引を受けられるか、もしくは会員にならずにプログラム毎に

5%の施設使用料をお支払い頂くかをお選び頂いております。皆様のご理解とご協力をお願いいたします。

春休みマンガキャンプ

3月13日(月)～17日(金) 午前9:30～午後4:00
対象年齢: 9～12歳 最大20人

料金: \$210 (非会員)、\$200 (会員) + GST

1月15日までに申し込みいただくと\$20 オフ!

お申し込み締め切り: 3月1日

centre.nikkeiplace.org/spring-manga-camp からオンラインでお申し込みください。

日本の伝統芸術・文化に触れます。コミックアーティストのアサミ・ホブキンス (NEKO Planetarium) とユカ・タケウチがイラストレーション、物語作り、デザインに関してワークショップを行い、子供たちの創造力を養います。キャンプ終了時には参加者全員に、それぞれが作ったマンガを1冊にまとめたマンガ本が配られます!

日本語教室 (初級・中級者向け) 日・英 秋山みあ
居合道クラス Judith Farncombe

コミュニティ 献血クリニック

1月26日(木) 午後1時～8時 献血できる適性基準がありますので、詳しくはカナダ献血サービス

(1.888.236.6283/feedback@blood.ca/www.blood.ca)

特別イベント・プログラムの詳細は www.nikkeiplace.org

日系文化センター・博物館をサポートする方法

- ・当協会のメンバーシップを購入する。
- ・ボランティア。centre.nikkeiplace.org/volunteer
- ・博物館ギフトショップでお買い物。
- ・今後開催される募金イベントに参加。
- ・パーティー、会議、イベントの会場として利用。
- ・日系プレース募金に寄付。

ご寄付に関する詳細は、日系プレース基金にお問い合わせを: 604.777.2122 または gifts@nikkeiplace.org。

隣組からのお知らせ

101-42 West 8th Avenue, Vancouver, BC V5Y 1M7

☎604-687-2172 Website: www.tonarigumica

開館時間: 月～金 9am～4:30pm (土日祝休館)

休館のお知らせ

12月26日(月)から1月2日(月)まで休館いたします。

隣組の情報はウェブサイトでご覧いただけます

各プログラムの詳しい内容、期間、料金、お申込み方法などはプログラムガイドをウェブサイト www.tonarigumica にて。隣組の Facebook www.facebook.com/tonarigumi でも「いいね!」をして情報を手に入れてください。

2017年度 隣組会員の受付

隣組年間会員費は \$35 です。会員適用期間は 2017年1月1日から12月31日。会員には様々な特典あり。お申し込みは 12月1日 10時から始まります。

2017年度1月～12月隣組プログラム

メールでのお申込みは受けておりませんのでご注意ください。隣組には利用者専用駐車場はございません。民間の駐車場施設をご利用いただくか、バスなどの公共交通機関をご利用ください。また、悪天候によりプログラムがキャンセルになることがあります。プログラムがあるかどうか、隣組にお電話にてご確認ください。

2017年1月から3月 冬のプログラム申込み期間

12月12日(月)から23日(金)まで。この登録期間に定員に達しないプログラムはキャンセルになります。

隣組スパールーム

隣組メンバー、ボランティア専用スパールームを開設しました。フェーシャルケア、フットケア、指圧セラピーなど、ご利用ご希望の方はご連絡下さい(完全予約制)

シニアライフセミナー

このセミナーはシニアの生活に密着したサービスの情報を提供するのが目的です。

参加費: 隣組会員は無料・非会員は8ドル

1月25日(水) 1:30 - 3:00pm アドバンス・ケア・プランニング (事前医療計画) その1 (定員 30名)

2月22日(水) 1:30 - 3:00pm アドバンス・ケア・プランニング (事前医療計画) その2 (定員 30名)

※自分で判断ができなくなった時に、どんな治療を受けたいか、誰に判断を任せられるかなど準備しておくことをアドバンス・ケア・プランニング (事前医療計画) と言います。これは、年齢に関係なく成人は誰でも準備しておくことが望ましいとされています。今回2回の講習には弁護士や医療関係者が参加しますので実際にプランを作成していくことができます。

ファミリー・ドロップイン

毎月第1・第3水曜日午前10:00-12:00

参加費は1家庭につき4ドル

日本語の環境で子育てを楽しみましょう。色々な家族と触れ合う中で広い視野が育っていきます。お問合せは programs@tonarigumica または 604-687-2172 まで。隣組アクティブクラブ毎月第3土曜 10:00am-1:00pm 自分のためにも時間を使いましょう。エクササイズ、ヘルスワークショップ、手作りスイーツなど、社会参加を通して健康で楽しい時間を共有しましょう。

認知症の方を支える家族の会: 毎月第2水曜日

午後1時30分～午後3時

認知症の方の介護をしている家族の方が集まって、認知症への理解を深め、介護を通して経験している気持ちを話し、お互いに支え合える環境を提供することを目的として、毎月第2水曜日の午後に行っています。この会の対象者は認知症の方の介護を行っているご家族の方、日本に認知症のご家族をお持ちの方です。

ボランティア募集

たくさんのお仕事があります。ご興味のある方、詳細は、隣組 (604-687-2172) または www.tonarigumica まで。

リサイクルしています!!

隣組 New-To-You Collections Club

ファンデレイジングや隣組常設のギフトショップで有難くリサイクルさせていただいております。お持ちいただけない場合は、ボランティアがお伺いいたします。タサカ・キックまでお電話 ☎(604) 736-3182 ください。

プログラム講師募集

平日 (シニア向け)、週末、夜 (一般向け) など3ヶ月 (1～3月、9～12月) タームまたは単発ワークショップ。

隣組からのお願い:

使っていないラスタック製ストレージ用ボックス (出来ればフタつき大きめサイズ) をご寄付ください。

コミュニティサービスのご案内 *要予約

・Meals on Wheels (外出が困難シニアへの食事配達)

- ・各種手続きのアシスタント（ご家族のいない方に限る）
- ・専門医や公的機関への同行に関しては、2週間前予約を入れていただく方をみとさせていただきます。
- ・隣組医療通訳サービス（有料）
- ・介護者リスト（日本語を話す介護者をお探しの方に）

認知症の方を支える家族の会：

毎月第2水曜日 午後1時30分～午後3時
 認知症の方の介護をしている家族の方が、認知症への理解を深め、気持ちを話し、お互いに支え合える環境を提供することが目的。毎月第2水曜日の午後。対象は認知症の介護を行っているご家族の方、日本に認知症のご家族をお持ちの方。夕刻の部に行われる火曜日夕方の方では、BCアルツハイマー協会ワークショップを開催するなど介護者の方に必要な情報提供にも力を入れていきます。*事前に必ずお申込ください。

介護者リスト（日本語を話す介護者をお探しの方）カナダ / 日本で介護士 / 看護師として働いた経験のある方のリストがあります。隣組ではこれら介護者の審査や仲介は一切行いません。介護者の選択の全責任は依頼者の皆様をお願いいたします。詳細は隣組まで。

隣組でのサービスは、ご家族・親戚のいらっしゃる方、また、ご家族がバンクーバー市近郊以外にお住まいの方、緊急または深刻な状況の方を優先とさせていただきますことをご承知ください。コミュニティサービスについての詳細は隣組までお問い合わせください。

★イベント、プログラム、ワークショップのお申し込み、お問い合わせは、隣組までご来館またはお電話をお願いします。☎604-687-2172 住所: 101-42 W. 8th Ave., Vancouver (月～金午前9時～午後5時)

近く、働く親に便利な場所。★プリスクールは、幼児期に本当に必要な事は何かをじっくり考え、情緒豊かな子どもに育てる事を保育目標。月曜から土曜まで毎日ゆったりとした3時間保育。伊藤育英財団からの支援を得て揃えた豊富な教材、園庭、大ホール、改装し新しくなった教室など贅沢なスペースを是非見に来てください。
 487 Alexander St., Vancouver, B.C. V6A 1C6
 ☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556

バンクーバー日本語学校 (VJLS)

新年おめでとうございます。今年も生徒達は、土曜日は日本語の日と決め、クラスの中だけでなく、行事のお手伝い、友達や先輩後輩達との関わり、クラブ活動を通して、楽しく充実した日本語学習を目指します。

成人クラス 10週コース

★成人クラス 10週コース次回は1月10日からです。
 ★小学科は、日本語力の向上、基本的学習態度の習得を目指し3時間授業。色々な科目も取り入れています。明るい教室、広いホール、ユニークなプレイランド、図書館など、最適な環境で伸び伸びと学んでいます。生徒会、奨学金制度など、たくさんの特色を持つ創立110年の伝統を誇るこの学校で勉強をしてみませんか。

★小学科、基礎科（家庭で日本語を話さない環境の子ども）、アダルトクラス、ハイスクールコースがあります。
 ★日本語能力試験対策コースも要望に応じて開設。目的に応じて学習をするチュータリングもあります。

487 Alexander St. Vancouver, B.C. V6A 1C6
 ☎604-254-2551 Fax: 604-254-9556
 Email: vjls@vjls-jh.com www.vjls-jh.com

BC州認可こどもの国からのお知らせ

あけましておめでとうございます。
 幼児に適するようにしっかりと考えて造られた、明るく暖かく清潔な空間で、子どもたちは毎日楽しく遊んでいます。次年度のための「こどものくに」オープンハウスは3月10日（金）3時から4時です。皆様のご参加をお待ちしております。お問い合わせ: 604-254-2551 (芳賀)
 ★施設の広さ、莫大な規定の教材、登降園時の安全性、保育士資格などの全ての基準を満たし、BC州認可の日本語プリスクール、デイケアです。★ダウンタウンにも

バンクーバー日本語学校並びに日系人会館 (VJLS-JH)

新春のお喜びを申し上げます。今年もコミュニティの方々に親しんで頂けますよう、スタッフ一同頑張ります。引き続き温かいご支援を宜しくお願いいたします。これからの行事

・3月5日（日）正午から午後2時半 春のバザー
 場所: 487 Alexander St. Vancouver (ガスタウンの近く)
 ☎ 604-254-2551 Fax: 604-254-9556
 Email: vjls@vjls-jh.com Website: www.vjls-jh.com

<お願い>

ボランティア募集。子どもに携わるお手伝い、図書の整理、イベントの手伝い、日本文化紹介日のお手伝い、清掃、郵送ラベル貼りなど、年齢、性別、短期、長期に関わらずたくさんさんの仕事。お問い合わせ ☎604-254-2551

<佐藤伝、英子記念図書館 (VJLS-JH)>

本校関係者以外の多くのコミュニティーの方々にもご利用いただけます。3万6千冊以上の蔵書、小説、専門書から漫画まで種類も豊富。(年間会費\$20) 寄付しても良い本がございましたら、お電話でご連絡ください。

<新クラブ紹介>

空手オープン道場バンクーバー www.TheOpenDojo.com
 子供クラス: 火曜 6-7PM and 日曜 9:30- 11AM
 成人クラス: 火曜 and 木曜 7:30-9PM
 ・日曜の午前中はファミリークラス。・対象: 6歳以上

<各クラブ紹介>

弓道、剣道、少林寺拳法、合気道、空手、書道など。本団体の会員に限らずどなたでも参加。

<安いレント料で楽しい集いを>

格安のレント料でコミュニティの皆様スペースを貸し出しています。是非見学を。地下駐車場もあり。
 5階: 素晴らしい眺めの40人～50人用の部屋
 3-4階: 10人～70人の集会用の部屋
 1階: 大ホールは、コンサート、講演会、県人会、結婚式、お子さんの誕生日パーティー用にも最適。

*本団体の教室を使って、あなたの趣味、才能を生かして教室を開いてみませんか。*ご予約、お問い合わせは、Eメールでお願い致します。vjls@vjls-jh.com



【クラシファイド お申し込み方法】

★物品の売買は横書き1行22字で4行まで無料。
 ★アルバイト・教えます・求人・住宅情報は1回1行につき\$1.00。チェック送付先は本誌最終ページに。Fax: 604-939-8780 info@thefraser.com
 ★違法性のあるもの等、掲載をお断りする場合があります。★掲載後でも苦情の多いものは掲載継続をお断りする場合があります。★掲載内容に関するトラブルは、当誌は一切責任を負いかねますのでご了承ください。

Dignity
 OCEAN VIEW & FOREST LAWN CEMETERIES & FUNERAL HOMES

オーシャンビュー・フォレストローン
 セメタリー 葬儀社

お墓、納骨堂、お葬式、生前予約。
 グレンヘブ葬儀社への事前予約も承っております。
 日本からのお骨移転などお気軽にお問い合わせください。

奥山 清太 604-724-7986
 SEITA OKUYAMA seita.okuyama@dignitymemorial.com

勝てぬから負けても楽しいと顔つくる
 ー 麻雀

あなたの心の隙間に
 隙間川柳の会

聖ペテロ記念庭園納骨堂
 バンクーバー市内にある、日本庭園納骨堂。
 宗教に関係なく、ご利用いただけます。

聖公会聖十字教会
 4580 Walden St., Vancouver, BC
 (Main St と 30th Ave より One Block 東へ)

ご見学、お問い合わせは
 604-879-1344 又は 604-447-0171
 holycrossjc@gmail.com
 http://holycross.vcn.bc.ca/memorial-garden/

クラシ ファイド

◆ 尋ね人

Kaz Naito さん。志村または松本 (250-256-2433) まで連絡ください。

◆ 売

お墓。オーシャンビューセメタリー1区画二人用 \$15000 (相談可) オフィスの近く希望者の多いスペリアーセクション。お問合せ 778-927-2348 としこ。

◆ 貸し部屋・貸し家

貸し家。2496 E.29 Ave., Vancouver. 3BR, 2・1/2 バスルーム。N/F。\$2800。☎604-880-8258

Coquitlam。スカイトレイン Lougheed Town Center 駅徒歩 15 分。買い物その他の便よし。閑静な住宅街。\$500/月。光熱費その他込み。N/S ☎778-995-4315。

◆ 教えます

家庭教師します。 幼稚園児、小中高生の子供達への国語、作文、論文指導、子供から大人までの日本語。ホワイトロック、サウスサリー地区。reikoeydt@gmail.com

古代インドの叡智ヨガ プラナヤマ、瞑想、アーユルベエダを入れた Patanjali Yogpeeth の心身魂の健康のための若者のクラスです。費用は会場費のみ。prana.yog.9@gmail.com にご連絡下さい。

ピアノレッスン ノースバン。音大卒、大学講師 10 年以上。BC Registered Teacher。ウエストバン・バンクーバー出張も可能。お子様から大人まで年齢を問わず大歓迎です。詳細は、お名前・ご連絡先とともに nvanpiano@gmail.com までお問い合わせください。

ピラティスレッスン 姿勢改善、産前産後ケア、筋力増強、リハビリ。指導歴8年以上有資格者。studiokyoka@gmail.com

ヒーリングセラピストコース開催 ヒーリングの基本的な知識から、より豊かな人生を創造する方法、ホリスティックヒーリング、遠隔ヒーリングまで学べます。詳細は www.kumikoWest.com or ☎604-899-0253 Kumiko (初回割引 \$10off)

ペットヒーリング、動物レイキ、動物会話 リーディングなど。自分で出来る簡単動物マッサージ、動物レイキをグループ、プライベートで教えます。お問い合わせ、778-232-0614 Kai まで。www.powerpaws.ca

書道教室 少人数制。(大人、子供)。師範免許有。毎週通えない方のための通信講座新設。詳細は ☎604-273-1621 Email: rvan2@hotmail.com

個人指導 数学 I, II, III、物理、化学、個人指導いたします。進学相談も承ります。詳細は河野まで ☎604-671-0047。ryujunkono@gmail.com

◆ アルバイト

出張にてあなたの愛車を綺麗にします。 日本製の業務用品を使用、お手入れ Wax から本格的な長期塗装保護のガラスコーティング等の施工まで、幅広くご要望にお応えします。又、車のガラスにテフロン撥水加工もします。フロントで半年以上効果が持続し、雨の日(特に夜)の視界が格段に良くなります。詳しくは www.carpkajp.com 又は 604-446-2755

セルフエステ ”セルフエステ アンチエイジング講座。アンチエイジングに必要な知識を一から学べます。他にもフェイシャルサービス有り。10 月中の予約で 20% オフです。詳細は http://kocorosalon.com”

耳つぼセッション。 不眠、肩こり、頭痛、眼精疲労、腰痛、PMS、更年期障害など、体のあらゆる不調に。出張、ワークショップあり。お問い合わせ、778-232-0614 Kai まで。www.powerpaws.ca/earjp.html

◆ 仲間募集

ママトモ募集 2 歳の女の子をもつ母です。リッチモンド近辺でお友達を探しています。これから暑くなるので、公園やイベントと一緒に行けたら嬉しく思います。よろしくお祈りします。sakurasaita2016@yahoo.com

シニアの為のダンスサイズ リズムもテンポもシニア向き、音楽に合わせて、普段使わない筋肉も使って楽しくエクササイズ! 初心者にも馴染めるプログラム。リッチモンド・スティープストン・コミュニティー・センター裏の Japanese Canadian Cultural Centre。毎週日曜日 午前10時45分より12時まで 費用: 1 回 5ドル 全て日本語。詳細及び、ご質問は、ご連絡なく福田 ☎604-275-8749 にお尋ね下さい。

同志社大学出身の皆様へ 同志社大学バンクーバー校友会では、懇親会を定期的に行っています。バンクーバーおよび近郊在住で同志社大学・小中高学校・女子大・短大など他グループ校にゆかりのある方はぜひお気軽にご連絡下さい。お問合せ: 真野 / ジン ☎604-688-1956 / Email: doshishavancouver@hotmail.com

日本大学OB, OG 集まれ!! バンクーバーで日本大学校友会を立ち上げます。日本大学の繋がりで集まり、楽しく語り合いませんか? 日本大学(高等学校、大学、大学院)に関係された方なら、どなたでも老若男女問わず大歓迎~! 下記事務局までご連絡ください。発起人: 久保克己、小茂田勝政、和田健治 事務局: 小茂田勝政 ☎604-803-3083、email: vickomoda@yahoo.co.jp)

読み聞かせクラブこぐま 日本語の絵本読み聞かせクラブ。対象は3歳以上。火曜日 10 時から 11 時半。または金曜日 10 時から 11 時半、3時半から 5 時。問い合わせは northvankoguma@gmail.com

ESL ヨガ 日 / 英 毎火曜 17 ESL/Evening ヨガ 第 2 & 4 金曜 9:30 Morning ヨガ 毎土曜 9:45 Saturday ヨガ 場所: Scotia Dance Centre (677 Davie St.) 詳細: www.facebook.com/tomoyoga1 問合せ: tomoyoga1@gmail.com

◆ バンクーバー将棋クラブ

shogivancouver.wordpress.com twitter.com/ShogiVancouver facebook.com/ShogiVancouver

テニスグループ テニスグループをお探しの方、

亀井までご連絡下さい。☎ 604-468-1273 又は ykamei@shaw.ca まで。

少林寺拳法 日本武道の少林寺拳法は、“半ば自己のため、半ば人のため”をモットーに心身の鍛錬に励んでいます。大人は、月金の夜と土曜の昼、子供のクラスは土曜午後1時から2時半。新改築されたトラウトレークセンターにて。興味のある方は見学どうぞ。☎/fax604-451-9491 メール louiedickens@yahoo.com

坐禅会 心満ちる時間を持ちませんか。日常生活から切り離し、心も体もフレッシュしませんか。日時: 毎週水曜日: 午後 2 時~ 土曜日: 午後 7 時 問い合わせ ☎ 604-417-7077 cszes.sangha@gmail.com ウェブ: www.cszes.org 曹洞宗観音寺別院 水野元嶺 参加費: ドネーション

乳がんサポートグループ つどい 日本人女性のための乳がんサポートグループ つどい連絡先 Eメール: tsudoivancouver@gmail.com ☎ & Fax: 604-433-7831 「つどい」のホームページもご覧下さい。tsudoivancouver.blogspot.com

◆ バンクーバー「在日コリアンの会」

朝鮮・韓国、日本、そしてカナダという国々のほざまで思い巡らせるさまざまなことを語り合ってみませんか。世代や国籍・言語・民族を問わず、関心のある人が集っており、在日コリアン以外の方ももちろん welcome です。李 / Lee E-mail: zainichi_canada@yahoo.co.jp

◆ さくらシンガーズ男女合唱団員募集!

45年の伝統ある混声合唱団さくらシンガーズでは、各種イベント出演・来年の定期コンサートに向け、練習を行っております。見学・トライアル大歓迎! お問い合わせは ☎604-831-4974、604-221-0545。www.thesakurasingers.org

伝導瞑想 ほんの僅かの時間で大きく世界に奉仕することができ(カルマ・ヨガ)しかも個人の霊的成長にも役立つ(ラヤ・ヨガ) 21 世紀の新しいグループ瞑想に参加しませんか。初めての方でも簡単にできますし、すべて奉仕ですので無料です。宗教ではありません。毎週土曜午後2時、火曜午後7時より。ダウンタウンにて。お問合せ ☎ 604-683-7276 taracanada.japan@gmail.com

中京大学同窓会 中京大学同窓会カナダ支部を 2011 年に設立いたしました。中京大学及び梅村学園の卒業生・留学生・在籍者または賛同して頂ける方々お気軽にご連絡ください。親睦の輪を広げましょう。野原誠治 ☎ 604-347-7995 noppaseiji@hotmail.com

関西大学出身の皆様へ。 同窓会設立を目指し同窓生の皆様に呼びかける次第です。Greater Vancouver 及び BC 州在住の同窓生の皆様ご一報ください。☎ 604-685-6521 ext. 348 コミナミまで E-mail: tom.kominami@f55f.com

学習院卒業生 学習院の同窓会である校友会の支部、バンクーバー校友会は、同窓生の親睦の輪を広げたいと思っています。学習院の卒業生の皆様、どうぞ下記までお気軽にご連絡ください。お待ちしております。会長: コリンズ 光子 ☎604-436-4080 Email: mitsukocollins@hotmail.com 世話役: 大沼亜紀子 ☎604-314-0366 Email: pandakoaki@hotmail.com

ソフィア会からのお知らせ 上智大学出身の方、是非ご連絡ください。たまに集まっておしゃべりしています。現役の留学生、短期滞在の方もどうぞ。連絡先: ☎604-939-8707 宮坂 mari@thefraser.com

スポンサー みちくさ伝言板

Damien's Belgian Waffles

あけましておめでとうございます。
本年もよろしくおしいたします。
皆様のお越しをお待ちしています。
facebook.com/pages/Damiens-Belgian-Waffles



damienswaffles.ca
Tel 604-304-2884

P.27

今年は干支の酉年のとりつて、にわとりを指すってご存知でしたか? 年明け一番に鳴く鳥のため、とっても縁起が良く、"とり→とりこむ" とかけて、商売に良い年なんだそうです。皆様にとって、景気の良い1年となりますように……。



セルマック不動産
604-992-5080

P.22

PerfectLens.ca
Contact lenses for less.
A Happy New Year 2017!
使い捨てコンタクトレンズ
オンラインショップ PerfectLens
今年も引き続きカナ国内最安値を宣言します
詳しくは、WWW.PerfectLens.caまで。
P.55

2017年は心が喜びで
満たされることをする
年にしませんか?

Bio. モレッティ夏子
Beauty Inside & Out
www.beauty-insideout.ca
P.17

新年明けまして
おめでとうございます。
2017年より
FACE ヨガの講座を始めます。
本年もよろしく
お願い申し上げます。
Kocoro Salon 智子

P.17

世界の子供たちが
笑顔でいられる年に
なしてほしいと願っています。

公認会計士 入谷いつこ
www.iicpa.ca 604-767-7007
itsukoiritani@gmail.com

P.19

「有言実行」
新年、自分の夢を
話してみましょう。



ニコニコホームケア
778-960-4735

P.18

2017年こそ後のファイナンシャル
プランを立てませんか?
定期収入を得られる運用プラン、
節税対策、相続対策などご相談
承ります (受付金額 25 万ドル~)。



Wealth Management
Dominion Securities

日本語直通: 604-257-7291

P.20



"Without continual
growth and progress,
such words as
improvement, achievement,
and success have no meaning."
~ Benjamin Franklin
オークウエスト不動産株式会社
604-731-1400

P.23

skyland.ca

昨年は大変お世話になりました。
本年もスカイランドトラベルを
よろしくおしいたします!
Tel: 604-685-6868
スカイランド・エスケープス・トラベル

P.12

ビジネス保険は業種によって保険内容
が大きく変わってきます。経験豊富な
スタッフがわかりやすくご説明致し
ます。お気軽に日本語で御相談下さい。

上高原保険代理店
www.kamiinsurance.com
日本語担当: 西尾 真美
mami@kamiinsurance.com
P.18

元旦礼拝&おもち De ランチ
2017年1月1日(日) 朝11時~
新しい一年を教会で過ごしませんか?
心よりお待ちしております!
バンクーバー日系人福音教会
www.jpgospelchurch.com
604-521-7737

P.36

世界中のすべての人が知らなければならない話
-あなたは愛されている-
天に栄光が、神にあるように。
地の上に平和が、
人々にありますように。

Japanese Christian リバイバルセンター

P.36

大好評スポンサーの道草コーナー。『ふれいざー』を作るためにご協力下さっているスポンサーの皆様から読者の皆様への、自由な伝言板です。広告料ではおかないことや、普段見えないスポンサーの顔を、ここで覗き見することができます。ちょっと道草をくって書いていただく月替わりの伝言板を、毎月お楽しみに。

ふれいざー 主な執筆者 (五十音順)

- 愛戸 のぞみ (あいと のぞみ): 新潟生まれ。13歳児の母。日本で10年中学校の教員、カナダで10年高校の教員をしていた。
- 阿川 大樹 (あがわ たいじゅ): 日本推理作家協会会員。東京生まれ横浜在住。劇団「夢の遊眠社」創立メンバーのひとり。第16回サントリーミス터리大賞優秀作品賞、第2回ダイヤモンド経済小説大賞優秀賞を受賞。著書に『覇権の標的』(ダイヤモンド社/刊)、『D列車でいこう』(徳間書店/刊)など。公式サイトは、<http://agawataiju.com/>
- 阿部山優子 MA, BSN (あべやま ゆうこ): 日本とカナダの Registered Nurse (正看護師)。カナダの病院(外科)に6年勤務。Financial Advisor。ニコニコホームケア代表。
- 上田 麗子 (うえだ れいこ): 料理研究家、エッセイスト、消費生活コンサルタント。子供と食事や家庭生活についてのアドバイザーとしても定評がある。NHK福島、福島テレビにレギュラー出演。著書多数。
- 樺島 忠夫 (かばしま ただお): 旧満州(中国遼寧省)撫順生れ。国語学者。大阪府立大学名誉教授。著書に『文章構成法』『福武国語辞典』他多数。
- 川路 広美 (かわじ ひろみ): 1934年鹿児島市生れ。中央仏教学院予科・本科を経て龍谷大学入学。25歳で浄土真宗ハワイ開教区に赴任。ハワイ本派本願寺別院の輪番を勤めて引退。キングレコード作詞大賞受賞。ハワイ在住。
- 高橋 清 (たかはし きよし): 現地の各種の「自然保護団体」に加盟、第一線で野生保護に当たる一方、カナダのNGOメンバーとして開発途上

- 国援助に携わる。
- 高橋仙明 (たかはし のりあき): 建築設備のエンジニアを経て、現在は環境ソリューションに従事。湖沼の水質浄化プロジェクトや自然エネルギーの利用促進プロジェクトの支援も手がける。
- 田中裕介 (たなか ゆうすけ): 札幌市出身。早稲田大学第一文学部卒業。元日系ボイス・マネージング・エディター。トロントで「語りの会」主宰。訳書に「ほろ苦い勝利」(現代書館)、「暗闇に星が輝く時」(朝北社)等。
- 中根 雅夫 (なかねまさお): 国士館大学政経学部教授。1996年4月から1年間、SFUに客員研究員として赴任。横浜国立大学を卒業後、筑波大学大学院修了。神奈川県川崎市在住。
- はせがわ いずみ: ハリウッド通信社代表。izumihasegawa.com。取材したセレブは5000人以上。LA記者クラブ南加ジャーナリズム賞国際コラムニスト・批評家賞受賞。ウェブマガジンWhatsUpHollywood.comも運営中!
- 広滝 道代 (ひろたき みちよ): 平安女学院大学教授。著書『手紙が書ける』(勉誠出版)、共著に『手紙の技法』(日本語文章能力検定協会)『日本語力』(角川書店)、『国語科教育の理論と実践』(現代教育社)『効果的な漢字・語彙指導の着眼点』(光村教育図書)『文章構成の基本大事典』(勉誠出版)。
- Raymond Tomlin (レイモンド トムリン): バンクーバー在住の映画評論家。フリーライター。エンターテインメント情報誌編集者。

「2017年の目標：鳥のように早起きし、美しい音色で鼻歌を口ずさみながら、家族に朝食を準備できるよう、頑張ります！今年もHAPPYHOMESVANCOUVER.COM / VANCOUVERHOMENAVI.COMをよろしくお願いたします！」



P.24

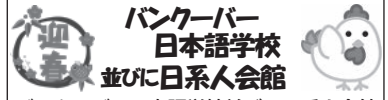
賀 春
新しい年2017年も、ご愛顧のほど宜しくお願い申し上げます。



バックスター・神戸・フローリスト

P.2

歴史の継続さらなる躍進
今年も宜しくお願い致します



バンクーバー日本語学校並びに日系人会館
(VJLS-JH) 487 Alexander St., Vancouver
604-254-2551

P.13

Happy New Year!

604-685-3649

はなもフローリスト

P.4

皆様にとって笑顔あふれる
一年でありますように
～ 2017. 酉～

info@happycare.ca

Happy Care

明けましておめでとうございます。
本年もよろしくお願いたします。

WA LIFESTYLE STORE
Murata
shop online murata.ca

P.50

新年明けまして

おめでとうございます。

2017年の皆様の健康と幸せ
を心からお祈り申し上げます。

604-250-7649 ハイディ 浜野

P.22



藤井公認会計事務所
604-812-7139

P.19

新年おめでとうございます。
今年も皆様にとって良い年と
なりますようお祈り申し上げ
ます。 RE/MAX

バンクーバーの不動産フレッド吉村
www.ie-van.com

P.23

あけましておめでとうございます。
2017年が皆さんにとって笑いと
優しさに包まれた充実し、幸せな
年になりますように。

マツピソットゆきこ、診療カウンセラー
778-899-3199

P.17

新年明けましておめでとうご
ざいます。2017年、今年も
AOIBeautyStudioを宜しく
お願致します。皆様のご来
店スタッフ一同心よりお待ち
しております！



www.aoibeauty.com
604-688-2122

P.56

Scalp spa
50%off



GUILD HAIR SALON

604-806-0918

www.guildhairsalon.com

P.4

税金控除のため
RRSPはお早めに

小林ひろこ 604-727-2320

moxeyh@shaw.ca www.canadainvest.com

P.55

両親、祖父母のスポンサー移
民申請は抽選となりました。
詳細はお問い合わせください。

ABIC カナダ移民&ビザ事務所
604-688-1956
www.ABICanada.com

P.3

Happy New Year!

漢方博士 Dr. WU (ウー)
(604)818-9021

P.17

はなしの箸やすめ

無愛 想子

正直者は得をする

フロリダに住む17歳のグレッグは、仕事を探していて、マクドナルドに履歴書を出した。すぐに採用になった理由は、彼がまれにみる正直者だったからだと思われる。彼の履歴書は以下の通り。

履歴書

- *名前： グレッグ・パルマス
- *セックス (性別)： まだです。いい人を探しているところです。
- *希望する仕事： 貴社の社長か副社長。でもなんでもします。もし仕事に選り好みのできる立場であれば、貴社を選ばなかったでしょう。
- *希望する給料の額： 年収18万5千ドル及び貴社の株。ならびに、退職時は相応の退職手当。それが不可能の場合は話し合いに応じます。
- *教育： あります。
- *給料： 貴社が私を評価して適当と思った額より少なくとも結構です。

- *誇りに思っていること： 私は盗んだペンをたくさん集めて、素晴らしいコレクションを持っています。
- *前の職場を辞めた理由： そこから得られるものは十分に利用したので。
- *仕事のできる時間： いつでも。
- *希望する時間帯： 月火木の午後1時半から2時間。
- *現在の職場にあなたのことを問い合わせてもいいですか： そんなところがあれば、履歴書なんか書きません。
- *車を持っていますか： 動く車を持っているかという意味ですか？ いいえ。
- *今後の5年間にしたいことは？： 私をクールな男だと思ってくれる、金持ちでセクシーなブロンド女性と、ハワイに住みたいです。
- *以上に書いたことが真実だと誓いますか： はい、もちろんです。

Vancouver

- **ABIC** ABIC カナダ移民&ビザ
#1617-409 Granville Street, Van. ☎604-688-1956
- **Angel Seafoods Ltd.** エンジェル・シーフード
8475 Fraser St. Van. ☎604-254-2824
- **AOI Beauty Studio & Esthetics**
アオイ・ビューティースタジオ&エステティック
520 Beatty Street, Van. ☎604-688-2122
- **Ark Hair Studio** アーク ヘアー スタジオ
810 Homer St. Van., ☎604-688-7768
- **Cafe de L'Orangerie** カフェ・ド・オランジェリー
1320 West 73rd Ave. Van. ☎604-266-0066
- **Chura Hair Salon** チュラ・ヘアサロン
118 Keefer Place Van. ☎604-685-1006
- **Dr. Wu** ドクター・ウー漢方クリニック
#218-736 Granville St. Van. ☎604-818-9021
- **Ebisu** エビス
827 Bute St. Van. ☎604-689-8266
- **Ebi Ten** エビテン
388 Robson St. Van. ☎604-689-9938
- **Fuji-ya** ふじ屋バンクーバー
912 Clark Dr. Van. ☎604-251-3711
- **Fuji-ya** ふじ屋ダウタウン
1050 W.Pender St., Van. ☎604-608-1050
- **Guild Hair Salon** ギルド ヘアサロン
918-736 Granville St., Van. ☎604-806-0918
- **Gyoza King** ギョーザ・キング
1508 Robson St., Van. ☎604-669-8278
- **Hanamo florist** はなもフローリスト
103-1100 Melville St. Van. ☎604-685-3649
- **H mart** エイチ・マート
Seymour St., & Robson St., Van. ☎604-609-4567
- **Holy Cross J.C. Anglican Church** 聖十字聖公会
4580 Walden St. Van. ☎604-879-1344
- **Kamei Royal** 亀井ロイヤル
1066 W Hastings St, Van ☎604-687-8588
- **Kami Insurance** 上高原保険代理店
200-678 West Broadway, Van. ☎604-876-7999
- **Kitanoya- Guu** 北の家グー
638 Thurlow St. Van. ☎604-685-8817
- **Kitanoya- Guu Otokomae** 北の家グーおとこまえ
105-375 Water St., Van. ☎604-685-8682
- **Kitanoya-Guu with Garlic** 北の家グー
1698 Robson St. Van. ☎604-685-8678
- **Kitsutaya Sushi** キツタヤ寿司
3105 W. Broadway, Van. ☎604-737-0181
- **Landmark Hotel** ランドマークホテル
1400 Robson St. Van. ☎604-687-0511
- **Langara College** ランガラ・カレッジ
100 W.49th Ave., Van. ☎604-323-5511
- **Listel Hotel** リステル・ホテル
1300 Robson St, Van.r ☎604-684-8461
- **Mainland Medical Clinic** メインランド・クリニック
1061 Hamilton St. Vancouver ☎604-339-6777
- **Meshi-ya Hachibei** めしや 八べい
778 West 16th Ave. Van. ☎604-879-3357
- **Mikado** みかど
701 E.Hastings St. Van. ☎604-253-7168
- **Minnano Konbiniya** みんなのコンビニヤ
1238 Robson St. Van. ☎604-682-3634
- **Murata** むらた
15E Broadway, Van. ☎604-874-1777
- **Navi Tour** ナビツアー
911-470 Granville St. Van. ☎604-682-5885

- **RBC Wealth Management** RBC 資産運用グループ
20F 745 Thurlow St., Van ☎604-257-7291
- **Sakuraya** さくらや
517 East Broadway, Van. ☎604-872-8885
- **Salon Esprit** サロン・エスプリ
1344 Hornby Street, Van. ☎604-568-6675
- **Seaborn Vancouver** シーボーン バンクーバー
1310 W.73rd Ave. Van. ☎604-261-2230
- **Shao-Rin Noodle House** シャーリンヌードルハウス
656 West Broadway, Van ☎604-873-1816
- **Skyland Travel** スカイランド・トラベル
100-445 West 6th Ave. Van. ☎604-685-6868
- **Takumi Sushi Japanese Restaurant** 匠
4422 West 10th Ave. Van. ☎604-730-0330
- **TD Canada Trust** TD カナダトラスト
1F 700 W.Georgia St. Van. ☎604-654-3665
- **Tonari-gumi** 隣組
101-42 West 8th Ave, Van. ☎604-687-2172
- **UBC Asian Center** UBC アジアセンター図書館
UBC ☎604-822-2746
- **Vancouver Buddhist Church** バンクーバー仏教会
220 Jackson Ave. Van. ☎604-253-7033
- **Vancouver Japanese Language School**
バンクーバー日本語学校
475 Alexander St. Van. ☎604-254-2551
- **Vancouver Library** バンクーバー中央図書館
300 W.Georgia St. Van. ☎604-331-3600
- **Yuji's Japanese tapas** ゆうじ
2083 Alma Street Van. ☎604-428-4688
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
568 Robson Street, Van. ☎604-689-1155

Burnaby

- **Baxter-Kobe** バックスター神戸フラー
7658 Royal Oak Ave., Bby ☎604-433-3308
- **Gradstone Japanese Language School** グラッドストーン日本語学園
270-6688 Southoaks Cres.Bby. ☎604-515-0980
- **Hi-Genki Restaurant** ハイゲンキ・レストラン
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000
- **Nao Sushi** 直寿し
7060 Kingsway, .Bby ☎604-521-3131
- **Nikkei Heritage Centre** 日系文化センター
100-6688 Southoaks Cres.Bby ☎604-777-7000

Richmond

- **Daiso** ダイソー
4151 Hazelbridge Way Richmond ☎604-295-6601
- **Damian's Belgian Waffle** ダミアンズ・ワッフル
2-3891 Chatham St. Rmd. ☎604-304-2884
- **Fuji-ya** ふじ屋リッチモンド
113-3086 St. Edwards Dr., Rmd ☎604-270-3715
- **Ichiro Japanese Restaurant** 一郎亭
110-12011 2nd Ave. Rmd ☎604-277-1150
- **Izumi-ya** イズミヤ
160-7971 Alderbridge Way Rmd ☎604-303-1171
- **Kitanoya- Guu** Aberdeen 北の家グーアバディーン
2790-4151 Hazelbridge Way, Rmd ☎604-295-6612
- **Mauve hair** モーブ・ヘア
Suite 120 - 8033 Saba Rd., Rmd ☎604-370-6519
- **OCS Canada** オー・シー・エス カナダ
175-5980 Miller Rd., Rmd. ☎604-247-2141
- **Nan-Chuu** 南厨
1160-8391 Alexandra Rd.,Rmd ☎604-276-8391

- **Seto Sushi** 瀬戸寿司
155-8460 Alexandra Rd.Rmd. ☎604-231-9493
- **Steveston Cultural Centre** スティーフストンカルチャーセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-718-8098
- **Steveston Community Centre** スティーフストンコミュニティセンター
4111 Moncton St. Rmd ☎604-277-4692
- **Zeal Hair Salon** ジール・ヘアサロン
2580-4151 Hazelbridge Way Rmd. ☎604-247-1178

North & West Vancouver

- **Larson Market** ラーソン・マーケット
1705 Larson Rd. N.Van. ☎604-980-7754
- **North Van. Library** ノースバンクーバー市立図書館
121-West 14th, N.Van. ☎604-990-4226
- **Tama Organic Life** タマ・オーガニック
#2-1600 Mackay Rd., N.Van ☎604-987-8198
- **West Van Library** ウェストバンクーバー図書館
1950 Marine Dr, West Vancouver. ☎604-925-7400

Coquitlam & Port Coquitlam

- **Takano Noodle Cafe** 高野ラーメン
102-3242 Westwood St. Port Coq. ☎604-461-3798
- **Tozenji** 東漸寺
209 Jackson St. Coquitlam ☎604-939-7749
- **Coquitlam Public Library** コクィットラム図書館
575 Poirier Street. Coq. ☎604-937-4144
- **Coquitlam Public Library City Centre Branch**
コクィットラム・シティーセンター図書館
1169 Pinetree Way Coq. ☎604-554-7330
- **Coquitlam Public Library** テリー・フォックス図書館
2470 Mary Hill Rd, Port Coq. ☎604-927-7999

New Westminster

- **Vancouver Japanese Gospel Church** 日系人福音教会
425-11th Street, New Westminste ☎604-521-7737

Surrey

- **Maple Ridge Public Library**
メープルリッジ・パブリック図書館
22470 Dewdney Trunk Rd, Maple Ridge ☎604-467-7417

Maple Ridge

- **Mennonite Japanese Christian Fellowship**
10787-128St. Surrey ☎604-584-5425

Victoria

- **Fuji-ya** ふじ屋ビクトリア
3624 Shelbourne St. Vic. ☎250-598-3711

Whistler

- **Whistler J-Station** ウィスラーJステーション
101-4204 Village Square, Whistler, ☎604-932-5883

その他

- **Japanese company** 日系企業各社
- **Consulate General of Japan** 日本領事館
- **Canadian Embassy in Tokyo** 東京在日カナダ大使館
- **Yokohama City Library** 横浜市立図書館
- **Subscriber / Others**



にゃいん 9・1・1 わん かんぱにー

「その国の偉大さと道徳的進歩は、動物がどのように扱われているかで推し量ることができる」
—Mohandas Gandhi (マハトマ・ガンジー)

犬の十戒

1. 私の一生は10年から15年しかありません。だからわずかな時間もあなたと離れているのは辛い。そのことを私を飼う前に思い出して。
2. 私にあなたが望んでいることを理解するための時間をください。
3. 私を信頼してください。それこそが、私の幸せにとって大事なことです。
4. 長い時間私を叱ったり閉じ込めて罰したりしないで。あなたには仕事や楽しみがあるけれど、私にはあなたしかいないのだから。
5. 私に話しかけて。私にはあなたの言葉はわからないけれど、話しかけてくれるあなたの声は理解しているのです。
6. あなたがどんなふうに私を扱っても、私は決してそれを忘れないのだということに気が付いて。
7. 私をたたく前に思い出して。私はあなたの手の骨を簡単に噛み砕く歯を持っているけれど、あなたを噛まないと決めているのだということ。
8. 私のことを、非協力的だとか頑固だとか怠け者だとか言って叱る前に、何か問題があるのかって考えてみて。もしかしたらちゃんと食事がもらえていないのか、日光の中に長い時間置かれていたのかとか、心臓が年取って弱くなっているのかって。
9. 年取ってからも面倒をみてください。あなたもまたいずれ年取るのですから。
10. 最期のときがきたら、私と一緒にいて。「見てもらえない」とか「私の見ていないうちに逝かせて」なんて言わないで。どんなことだってあなたが一緒にいてくれたら、私は耐えられる。覚えていて、私があなたを愛しているっていうことを。

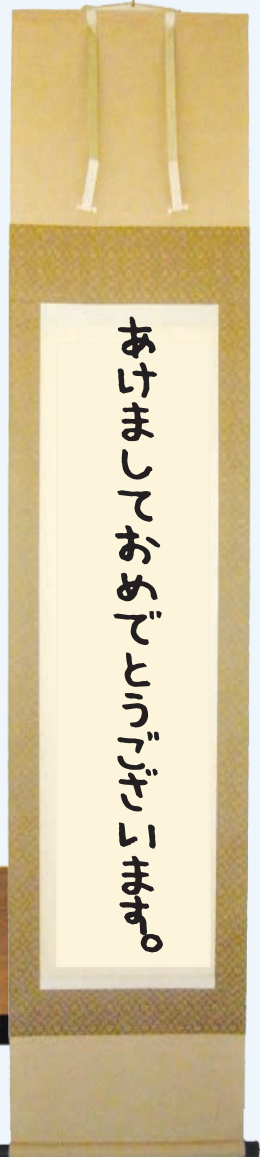
昨年中は、僕たちの仲間が本誌にお世話になりました。世界はむしろ素晴らしい問題があれ、毎年のように自然が大あばれしているところです。そんな中でもほくたちのことをわすれないでいてくれる皆さん、感謝の気持ちでいっぱい입니다。

今年もまた、皆さんの生活が、実の多いものになりますように、そして一匹でも多くのほくたちの仲間が幸せな一生をおくれますように願っています。

今年もほくたちをよろしくお願ひ申し上げます。

にゃいん・わん・わん 代表 ふれいざーワン

二〇一七年元月



Animal Advocates Society of BC

*Box 114, 103-1075 Marine Drive, North Vancouver, B.C., V7P 3T6
コンタクト: animaladvocates@telus.net



私達は、ほとんどの公的機関が見捨て、窮地にある動物たちのための、レスキューやリハビリテーション、里親探しを行っています。

私たちの活動を知ってください。
animaladvocates.com

耳も聞こえず、8年間鎖につながれたままだったオリーがこんな風に笑えるようになりました。第二、第三のオリーを、あなたの手で…!

犬を鎖につなぎっぱなしにしたり、裏庭にほうたらがしにして飼うのをやめさせましょう。

- 健康診断・予防接種
- 避妊・去勢手術、マイクロチップ
- 一般診療（外科・内科・歯科）
- 証明書発行、帰国手続き
- 各種処方食
- ペットホテル
- ピックアップ・ドロップオフサービス
- グルーミング（火曜日～土曜日 要予約）



ペットの急性、慢性の痛みや炎症にレーザー治療を行っています。

- 関節痛 (Osteoarthritis)
- 外傷 / 浮腫 (はれ・むくみ)
- 整形手術後のリハビリテーション
- 外耳炎、アトピー、etc.

※レーザー治療 (Class IV Laser) は、体の組織を傷つけることなく、幹部に浸透し、痛みや炎症を減らし、治癒力 (Healing Speed) を早めます。

West Vancouver Veterinary Hospital
Unit 101-100 Park Royal South, West Vancouver, BC V7T 1A2
Phone: 604-913-8387
www.westvancouvervet.com
email: neovet11@gmail.com
Dr. Masako Mizuno DVM

OPEN SEVEN DAYS
MON-FRI 8:00 AM ~ 7:00 PM
SAT & SUN 9:00 AM ~ 4:00 PM

WEST VANCOUVER VETERINARY HOSPITAL

My ローカルファッション事情 CLOSET

Happy New Year! 今年も皆さんにたくさんのローカルアーティストやブランド、おしゃれなイベント情報をお届け出来るように頑張ります。宜しくお願い致します。

2017年最初にご紹介するブランドは、個性的でモダンなバッグが人気の Fiveleft.

以前もエコ系ショップは紹介しましたが、Fiveleftのレザーバッグは従来のファッション&エコロジーの考えを良い意味で壊したデザイナー、Lincoln Heller さんの拘りと想像力の集大成と言えます。

Vegetable Tanned Leather に鋼メッシュ、釘、ロープ、傘やバイク部品をリサイクルして使い、独特な質感とカラーグラデーションを醸し出した革が特徴。基本色は神秘的なディープレッド、ビビットな Lava カラーのオレンジ、木目調のブラウン、ブラックとブルーを Mix した Peek-a-blue ですが、各デザインによってイメージが異なる様に細かい工夫が施されています。

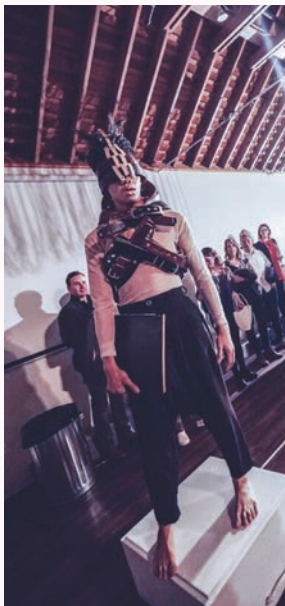
カジュアルにもビジネスにも合わせられる Clutch やフェミニンなスタイルの Newgirl は、いつものコーディネートにエレガントさをプラスしてくれます。きちとした中にもインパクトがあり、遊び心溢れるトートバックやメッセンジャーバックは、次はどんなデザインなのか今から楽しみにしているファンも多くいます。機能的且つクールなお財布は是非男性に使って欲しいです。各バックには番号とサイン、制作された年や作品の特徴等が記入されています。

Lincoln さんのコレクションを見れば、彼が言う「その革には歴史があり、そのバックには物語がある」の意味がきっと理解出来るはず。去年のファッションショーでは、新作品から感じる表情豊かな質感とそのクオリティーの高さ、そして彼の革新的な世界観に、多くの来客の方々が感激し共感していました。最新イベント情報等は Facebook でもチェック出来ます。

今後も斬新なレザー作品を作り続ける Fiveleft から目が離せません。(H.J.)



Fiveleft
www.fiveleft.ca



Happy New Year!

謹賀新年

Murata WA LIFESTYLE STORE
15 E. Broadway, Vancouver
604-874-1777
www.murata.ca

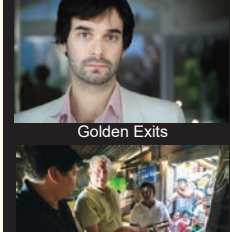
1 **引越 海外パック**

2 **単身プランSea**
すぐに必要ではないお荷物は船便で割安に

3 **単身プランAir**
必要なものを最短の所要日数でお届け

4 **米国ヤマト運輸バンクーバー支店**
#60-9500 Van Home Way, Richmond, BC
Tel: 604-273-9625
yvoperat@yamatoamerica.com

各サービスの詳細はウェブサイトでご覧いただけます。
www.yamatoamerica.com



サンダンス、一年の必見インディ映画が集う祭典

毎年1月、ロバート・レッドフォード主催のサンダンス映画祭がユタ州パーク・シティにて開催される。今年で39回目を迎える同映画祭では、新人監督と無名俳優たちが作り上げる低予算映画が例年通り次々と紹介される。この祭典をくぐり抜け、優れた作品は世間から注目されるようになる。

たとえば、デブラ・グラニック監督の**"Winter's Bone"**。2009年当時、新人だったジェニファー・ローレンスは17歳のリーを演じ切り、翌年のサンダンス映画祭で初上映にこぎつけた。そして1年後、ローレンスはオスカーの最優秀女優賞にノミネートされた。その後の彼女の活躍は知ってる通りだ。

2017年のオスカーで最有力候補として挙げられる**"Manchester by the Sea"** (ケイシー・アフレック主演、ケネス・ロナーガン監督)も2016年の1月にサンダンスで初上映された。前年の**"Brooklyn"**は作品賞にノミネートされ、シアーシャ・ローナンは主演女優賞にノミネートされた。

昨年末、米大統領選をドナルド・トランプ氏が制したことで、伝統的に左寄りのユタ州パーク・シティの映画祭には、攻撃的なまでにこの政治的流れの対抗ストーリーが提供されているようだ。サンダンスの開催期間が大統領就任式と被っていることもその理由のひとつかもしれない。

ドキュメンタリー部門にワールド・プレミアが16本もあるという事実は、現実の世界で起こっている問題の解決がいかに急務であるかの表れだろう。マシュー・ハイネマン監督の**"City of Ghosts"**はISISによって占領されたあるシリアの村の内側を描き、アダム・バラ・ラフ監督の**"The New Radical"**は米国と英国のミレニアル世代の急進派に焦点を当てる。さらに元米副大統領であり環境活動家であるアル・ゴア氏は、アカデミー賞を受賞したドキュメンタリー**"An Inconvenient Truth"**のスピリチュアルな続編を初公開する。

その他のプレミア上映には、ベテラン監督の作品から、新監督のものまで幅広い品揃えだ。きらびやかな新プロジェクトを引っ提げてサンダンスに戻って来るのが、ルカ・グアダニーノ監督。ゲイがテーマの**"Call Me by Your Name"**では、アーミー・ハマーと人気ドラマ**"Homeland"**のティモシー・シャルメットを絡ませている。またディー・リース監督 (**"Pariah"**)は**"Mudbound"**でメアリー・J. ブライジと、マヤ・フォーブス監督は実話コメディ**"The Polka King"**でジャック・ブラックと共に戻って来る。そしてアンドリュー・ドスン監督 (**"Mother of George"**)は、ミシェル・ファイファーとキーファー・サザーランド主演の**"Where is Kyra?"**でサンダンスに再登場する。

常連俳優陣としては、エリザベス・オルセンとマイケル・セラ、オーブリー・ブラザが今年もパーク・シティに現れる。

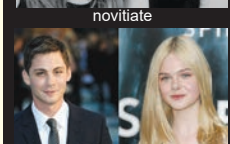
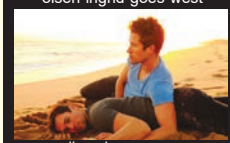
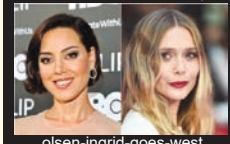
ブラザとオルセンは、常軌を逸した行動で人気ブロガーを追いかける女性を描いた**"Ingrid Goes West"**に主演。一方、セラはニューヨークが舞台のアンサンブル・コメディ**"Person to Person"**と、盲目の恋人に捨てられて心が折れてしまった男の物語**"Lemon"**の2本に出演している。

こちららサンダンスのお気に入りアレックス・ロス・ペリー監督の**"Golden Exits"**には、エミリー・ブラウニング、アダム・ホロヴィッツ、メアリー＝ルイズ・パーカー、ジェイソン・シュワルツマン、クロエ・セヴィニエらが出演している。一方、個性派のメリニー・リンスキーとイライジャ・ウッドは復讐コメディ**"I Don't Feel at Home in This World Anymore"**に出演。

今回も人種問題や性に関する題材が上演作品のなかに力強い輝きを放ちながら並んでいる。60年代を舞台に信仰と性的問題に悩む女性を描いたドラマ**"Novitiate"**がそれだ。一方、都会の警察を描いた**"The Force"**や世界中でサンゴ礁が急激に消滅していることを調査する**"Chasing Coral"**などもワールド・プレミアに含まれる。

ではここで、2017年のサンダンスでデビューを飾る有望な4作品をご紹介します。

an-inconvenient-truth-sequel



1. Patti Cake\$: 新人のジェレミ・ジャスパー監督のコメディ・ドラマ。主人公はニュージャージーに住むパトリシア・ドムブラウスキーで、またの名をパティ・ケイク\$という。彼女はラップでスーパースターになるという大きな夢を持つ体の大きな女の子だ。オーストラリア女優ダニエル・マクドナルドが主役。

2. The Yellow Birds: アレクサンドレ・ムーア監督の湾岸戦争ドラマ。ケビン・パワーズの小説を映画化した本作は、非常に若くして戦争に行き、破壊された子供たちを描いたためめらと燃えるような反戦ドラマ。キャストには成長がめざましい若手スター、タイ・シェリダン (**"Mud"**、**"XMen"**、**"Apocalypse"**)と**"Star Wars"**で若き日のハン・ソロを演じたアルデン・エーレンライク、そしてジェニファー・アニストンが名を連ねる。

3. Step: ドキュメンタリーのラインアップで大注目なのが本作。同部門ではブライアン・フォーゲル監督のロシアにおけるドーピング問題を扱った**"Icarus"**やブライアン・ナッペンバーガー監督の**"Nobody Speak: Hulk Hogan, Gawker and the Trials of a Free Press"**もなかなかのものだが、この**"Step"**にはかなわないかも。あちこちで絶賛されている。ボルチモアにある女子高のステップ・チームの最終学年を追い、社会的不安にさらされる少女たちの希望の瞬間をとらえる。

4. Whose Streets?: 力強いこのドキュメンタリーでは、2014年にミズーリ州ファーガソンで起こった黒人少年マイケル・ブラウンが武器を持っていないにも関わらず白人警官に射殺された事件を検証する。「ファーガソンはもちろん全国ニュースとして取り上げられたが、このドキュメンタリーを見れば、多くの情報がフィルターにかけられ、先細っていたことに気付くだろう。我々の理解は不十分だった」と評論家をうならせている。

サンダンスの情報は、**Indie Wire.com**で日々更新されている。エンターテインメント・ウィークリーやハリウッド・レポーター、ヴァラエティのサイトもまたしかりだ。ハリウッド・エルスウェアのブロガー、ジェフリー・ウェルズもサンダンスについての豊富な情報を提供しているのでチェックしてみよう。

2017年のサンダンスでデビューを飾るインディ映画の何作品かは、2018年のオスカーで台風の目になるかもしれないことを最後に付け加えておきたい。

サンダンス映画祭は、人間味溢れる本当に優れた映画ならば、予算がなくてもその一年で最高の映画になりうることを、この不確かな世界において我々にきっぱりと保証してくれるのだ。

1/6

Underworld: Blood Wars



ホラー
監督: Anna Foerster
キャスト: Kate Beckinsale, Theo James, Lara Pulver, Charles Dance
人気シリーズの最新作。ライオンとパンパイヤの両方から裏切られたゼリーネは、デイビッドと彼の父親と共に、この永く戦争に終止符を打つために究極の犠牲を払って突き進む。

Amityville: The Awakening



ホラー PG13
監督: Franck Khalfoun
キャスト: Bella Thorne, Cameron Monaghan, Jennifer Jason Leigh, Jennifer Morrison
クラシックホラーのモダンバージョン。ベルと家族は新しい家に引っ越すが、次々と不思議なことが起こる。ベルは母親が何か隠していることに気づく。

A Monster Calls



ファンタジー PG13
監督: J.A. Bayona
キャスト: Sigourney Weaver, Felicity Jones, Lewis MacDougall, Liam Neeson
12歳の少年コーナーは学校ではいじめられ、家に帰ると病気の母親に向いていた。勇気も自信もなくした彼の寝室にモンスターが現れ、勇気と忠誠、真実の旅が始まる。

I, Daniel Blake



ドラマ
監督: Ken Loach
キャスト: Dave Johns, Hayley Squires, Sharon Percy
59歳の建具家のダニエルは、幼い子供二人を連れてシングルマザーのケティと出会う。ロンドンのホームレスが暮らすホステルから抜け出すために、2人は見知らぬ土地に移ることにするが……。

1/13

Monster Trucks



ファンタジー / コメディ
監督: Chris Wedel
キャスト: Jane Levy, Rob Lowe, Lucas Till, Amy Ryan
高校生のトリップは、自分の人生が暮らしている町から逃げ出すために、廃車の部品を使ってモンスタートラックを作る。ある時、不思議な生き物と遭遇したトリップは、友情を育んでゆくが……。

The Bye Bye Man



スリラー 14A
監督: Stacy Title
キャスト: Douglas Smith, Lucien Laviscount, Cressida Bonas, Doug Jones
いったん、Bye Bye Manがあなたの頭に入り込んだら最後、あなたは奴にコントロールされてしまう……。3人の大学生がミステリアスな Bye Bye Man から逃れようとするが……。

Sleepless



スリラー
監督: Baran bo Odar
キャスト: Michelle Monaghan, Dermot Mulroney, David Harbour, Gabrielle Union
ラスベガスの覆面刑事ペンセント・ダウンズは、地下組織のギャングが仕切るカジノと汚職警官の犯罪に巻き込まれ、息子を誘拐されてしまう。

The Comedian



コメディ
監督: Taylor Hackford
キャスト: Robert De Niro, Leslie Mann, Danny DeVito, Cloris Leachman
かつてコメディのアイコンだったジャッキーも、今では落ち目。弟夫婦のために、コミュニティサービスをする羽目になったジャッキーは、フロリダの不動産王の娘ハモニーと知り合う。

1/20

xXx: Return of Xander Cage



スリラー
監督: D.J. Caruso
キャスト: Nina Dobrev, Vin Diesel, Ruby Rose, Samuel L. Jackson
長い眠りについてた Xander Cage が、あるミッションのために、世界政府の最高レベルの高官絡みの陰謀に再び巻き込まれてゆく。

Split



ホラー PG13
監督: M. Night Shyamalan
キャスト: Haley Lu Richardson, Kim Director, James McAvoy, Anya Taylor-Joy
3人のティーンエイジャーの少女たちを誘拐した男は、23もの性格を併せ持つ多重人格者だった。少女たちはなんとか逃げ出そうとするが……。

The Founder



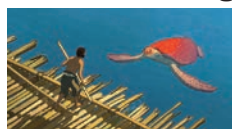
歴史 PG13
監督: John Lee Hancock
キャスト: Linda Cardellini, Nick Offerman, Michael Keaton, Patrick Wilson
イリノイ州のセールスマン、レイが南カリフォルニアでマック & デイック・マクドナルド兄弟に出会う。これが、ファストフードチェーン「マクドナルド」の始まりだった。

The Resurrection of Gavin Stone



コメディ PG
監督: Dallas Jenkins
キャスト: Brett Dalton, Anjelah Johnson-Reyes, Shawn Michaels, Neil Flynn
元子役スターが、地元の教会でコミュニティ・サービスを命じられる。

La tortue rouge



ファンタジー PG
監督: Michael Dudok de Wit
アニメの大御所、スタジオジブリが、ドイツ人アニメーターと組んで制作した会話の一切入らないファンタジー作

品。海で遭難した男が、動物しか住まない島で新しい生活を送る。

1/27

Resident Evil: The Final Chapter



SF / ホラー
監督: Paul W.S. Anderson
キャスト: Milla Jovovich, Ruby Rose, Ali Larter, Iain Glen
人類最後の望みを託されたスーパー兵士のアリスはサイキックパワーを失ってしまう。それに関わらず、アリスは、人類を救うためにラクーンシティに乗り込む。

A Dog's Purpose



コメディ / ファンタジー
監督: Lasse Hallström
キャスト: Britt Robertson, Dennis Quaid, Josh Gad, Peggy Lipton
自分が生きる本当の意味を見つけたあるワンちゃんのストーリー。

Bastards



コメディ R
監督: Lawrence Sher
キャスト: Owen Wilson, J.K. Simmons, Glenn Close, Ryan Cartwright
母親から、死んだと聞かされていた父親が実は生きて

Forushande



スリラー
監督: Asghar Farhadi
キャスト: Shahab Hosseini, Taraneh Alidoosti, Babak Karimi, Mina Sadati
隣のビルの危険な建設プロジェクトのためにアパートを追われた若きイラン夫婦は、テヘランの中心部へと移り住むが、元住人との揉め事に巻き込まれてしまう。

Un Padre No Tan Padre



コメディ
監督: Raúl Martínez
キャスト: Camila Selser, Jacqueline Bracamontes, Héctor Bonilla, Arturo Barba
85歳の長老 Don Servando Villegas は、シニアホームから追い出され、息子のフランシスコの世話になることに……。

Kedi



ドキュメンタリー
監督: Ceyda Torun
キャスト: Bülent Üstün
トルコのイスタンブールで、野生猫として、またはペットとして生きる何千匹ものネコたちを描いたドキュメンタリー映画。イスタンブールは猫の街。どんな人にも、猫との思い出が存在する。オバマ大統領もイスタンブール訪問時には、かの有名な猫 Gli に会いに行つたくらいだ。

★ “Here”

Alicia Keys



6作目となる最新作は、インターロードが採用された非常にメッセージ性の強い一枚。5月に発売されたファースト・シングル “In Common” 以降、「本当の自分を隠すのは止めよう」と宣言しノーメイクを貫いているというアリシアだが、そんな彼女の自然な姿を写したアートワークは、ご覧の通り独特の個性を放つ。まさに

に等身大の自身を赤裸々に歌っているのが本作なのだ。

テーマは「原点回帰と故郷ニューヨークへのトリビュート」とのことで、渋くブルーな仕上がりに。制作陣にはファレル・ウィリアムス、ナズ、エイザップ・ロッキー、夫のスウィズ・ビーツ、イランジェロ、ジミー・ネイプスら、今をときめく非常に魅力的なアーティストたちが名を連ね、メッセージ・ソングで畳みかけるが、中でも “Holy War” や “Hallelujah”、そして夫と前妻の間に生まれた息子に捧げた曲 “Blended Family (What You Do For Love)” は、特に思い入れの強い曲だろう。

これまで自分を抑えつけていたことに気付いたというアリシア。そして本当の自分に近づきたいと思った。弱さを受け入れ、それを直視しようとしたのだという。そうした心境の変化を経て生まれたのが、リアルで生々しく正直な音楽、すなわちこの一枚なのだ。

★ “Darkness And Light”

John Legend



アルバム・タイトルの「闇と光」には、ラストの “Marching into the Dark” で歌われているように、「世界が暗い闇に覆われていても、愛を広めたい。そうすれば憎しみに打ち勝つことができるだろう」という意味が込められている。それは「明日のことは誰にもわからないから、今この瞬間に大切な人を愛そう」と

語りかける先行シングル “Love Me Now” から、熱く切実に伝わるジョン・レジェンドの今の思いだ。

それというのも今回のテーマは世界を取り巻く社会問題。深刻な問題についてのあれこれを正直に歌詞で訴えた。彼は今や、社会に対する重たいメッセージを、繊細で美しいメロディに乗せて暑苦しくなることなく発信できる、稀有なアーティストのひとりとなった。またそうさせたのは、4月に誕生したばかりの娘の存在があるようだ。家族を持つてから初めてのアルバムだから、それがサウンドに表れているのだろう。

なおプロデューサーにはブレイク・ミルズを起用し、チャンス・ザ・ラッパー、ミゲル、アラバマ・シェイクスのブリタニー・ハワードらがゲストとして参加。ロック、ブルース、ポップが絶妙に絡み合った贅沢な45分だ。

Excellula

高濃度・高浸透 エクセルーラ

www.excellula.ca

見た目年齢は、肌で変えられる。

佐藤製薬の高濃度・高浸透エイジングケア
エクセルーラは、肌の潜在能力を細胞レベルから研究し、佐藤製薬が開発したスキンケアシリーズです。

生薬の抽出
ブレンド技術

40歳代を中心とした
エイジングケアに関心のある、
全ての女性に

医療用技術
ドラッグデリバリー
システム

軟膏の技術

奥村愛
ヴァイオリニスト

SATO PHARMACEUTICAL CANADA INC,
#130-10691 Shellbridge Way, Richmond, BC V6X 2W8
TEL 604-207-9185 info@satocanada.com



Wealth Management Dominion Securities

謹賀新年

カナダ建国150周年

全てのお客様に一生継続豊かさと安心を
本年もどうぞ宜しくお願い申し上げます。

RBC ウェルス・マネジメント資産運用グループ

電話 604-257-7291

メール shoko.sanchez@rbc.com

20階 -745 Thurlow Street,
Vancouver BC V6E 0C5

www.rbc.com/chris.kwok



There's Wealth in Our Approach.™

RBC Dominion Securities Inc.* and Royal Bank of Canada are separate corporate entities which are affiliated. *Member-Canadian Investor Protection Fund. RBC Dominion Securities Inc. is a member company of RBC Wealth Management, a business segment of Royal Bank of Canada. ©Registered trademarks of Royal Bank of Canada. Used under licence. ©2017 Royal Bank of Canada. All rights reserved.

【編集後記】

明けましておめでとうございます。
昨年中は、皆様にひとかたならぬお世話になりました。本当にありがとうございました。
本年も変わらませず宜しくお願い申し上げます。

『ふれいざー』は、おかげさまで今年25周年を迎えました。四半世紀という長い道のりでしたが、今思えば創刊号を出したのがついでこの間のような気がします。

創刊当時は、白黒の24ページで月2回発行の、雑誌とも言えないような小さな雑誌でした。表紙には、カナダ建国125周年のロゴが入り、小さく『カナダ125歳の誕生日に、ニューベイベー誕生！より豊かな生活のためのミニコミ誌』と書かれています。

そして裏表紙には創刊によせた言葉として、こんなことが書いてありました。

『雄大なフレイザー河の恩恵を受けて、バンクーバーは発展してきました。ここはカナダでも最も住みやすい街ではないでしょうか。』

ほんの少しの間ここに滞在するという人も、或いはこれからの一生をこの地で暮らすであろう人も、ここにいる間は誰もがカナディアンです。美しい自然の恵みを受けて、大きく豊かに暮りたいものです。滔々と大らかに流れるフレイザー河のように、ここに住むすべての人々の営みもまた、淀みなく、楽しいものであることを願ってやみません。『ふれいざー』はそんな気持ちを込めて名付けられました。

た。この雑誌が、日本語を読む全ての人の情報交換と交流の場となり、カナダで楽しく暮らしてゆくための一助となればと願っております』

あれから四半世紀、ふれいざーも多少の様変わりをして通算411号を発行してきました。比較的穏やかな日々もあれば、激動のときもありましたが、ともあれこうして25年間、世の中を見続けて来たわけです。

今しろと言われても、とてもできないような苦労もありましたが、今考えれば、不思議なことにもそれなりに楽しい思い出になっています。

創刊時に広告を掲載して下さった12社は、今は全て無く、それだけでも世の中が確実に移り変わっていることを実感します。

気まぐれにバックナンバーを手にとって、目次やこの後記の欄を読むと、そのときどきの事件や世相が垣間見られ、25年という時間の長さを改めて思い知らされます。

数えきれない方々に支えられてきた25年でした。そのご恩がなければ決して到達できなかった25周年です。「趣味で作ってるんだろう」などと言われながらも、これほど多くの方々によって支えられてきた雑誌が他にあるだろうか、改めて感謝の念でいっぱいになります。

よちよちと歩きながらやっとここまでやってきました。いましばらく、皆様、お付き合いいただきますよう、何卒よろしく願い申し上げます。

(エディター：宮坂 まり)

日本語チェック！（解答） （出典：「日本語力」樺島忠夫編）

P. 18 答：② 弱者や不遇な者に同上したり肩をもったりすること、また、そのような気持ち。「判官」は、苦勞判官と呼ばれた源義経のこと。平家討伐に功績のあった源義経は、人々の賞賛を得たが、兄である頼朝には警戒され、悲劇的な死をとげたことで、人々の同情を集めることとなり、この言葉が生まれた。

熟語遊び P.35（解答） 新

投稿、ご意見その他ございましたら下記までお送りください。

FRASER JOURNAL PUBLISHING
P.O.Box 64060 Clarke Road,
Coquitlam, B.C. CANADA V3J 7V6
Tel: (604) 939-8707
E-mail: info@thefraser.com

郵送購読

U.S.A. 半年 \$40.00 / 1年 \$70.00
カナダ 半年 \$35.00 / 1年 \$60.00
日本 半年 ¥10,000 / 1年 ¥18,000
チェック・またはマネーオーダーを添えて上記までお送りください。

発行責任者：宮坂 怜

制作スタッフ：

・ジュンコ トラン・Yuki Revill
・Hiroko Johnson・Momo・宮坂 怜
チーフエディター：宮坂 まり

PerfectLens.ca
Contact lenses for less.

最大 **70% OFF**

カナダ最安値のコンタクトレンズオンラインショップ。



処方箋なしでお買い求めいただけます。

Perfectlens

検索



投資・保険

資産運用のご相談

家の売却金
相続資金
日本からの資金
節税対策

万への生命保険

病気保険
海外旅行保険
ビジター保険
グループ保険

老後への資金プラン

Retirement Plus
RRSP、TFSA
法人グループ RRSP

RESP (学資プラン)

政府助成金 20% + Bonus 15%
高利子の普通預金
Manulife Bank
モーゲージ



CANADA INVEST.com

投資アドバイザー

小林ヒロコ

日本、英国、カナダで35年の
金融、投資スペシャリスト

TEL: 604. 727. 2320

無料

マネープランの
ご相談
いつでも
どうぞ



www.canadaeinvest.com moxeyh@shaw.ca

IDC Worldsource Insurance Network

#2338 - 666 Burrard St, Vancouver, BC, V6C 2X8

日本より空輸。

**新鮮な
魚介類を
毎週入荷!**



ANGEL SEAFOODS LTD

8475 Fraser Street, Vancouver, BC. V5X 3Y1
Tel: 604-254-2824 FAX: 604-254-2025

www.thefraser.com

編集・翻訳 日⇄英

小説・自分史・エッセイ・論文(分野による)・詩集
記念誌・絵本・漫画・映画字幕・その他

ページデザイン・自費出版



お気軽にお問い合わせください。

Tel: 1-604-939-8707
info@thefraser.com

ありのままのあなたを一生懸命介護します

Caring for you, just as you are.

レクリエーション 身体介護

食事介助

調理・栄養相談
希望者には
献立作成



Happy Care

Quality care. Personal touch.

生活援助

掃除・洗濯
お買い物

キャンペーンを実施し、お陰様で素晴らしい支持をいただきスタッフ一同、厚く御礼申し上げます。引き続き「Happy Care」をお引き立てくださいますよう心からお願い申し上げます。

～お客様の声～

ヘルパーさんとお話したり、お散歩したり、エクササイズをしたり、とても楽しい時間を過ごしています。(バーナビー在住・女性)
ヘルパーの方がとても親切で日本語で安心して会話ができたので心が和みました。(リッチモンド在住・男性)
年末に向けてお掃除をお願いしました。想像以上の「綺麗さ」に大変満足しております。(リッチモンド在住・女性)
"おいしい食事"をお願いしています。今からヘルパーさんが来る日が待ち遠しいです。(バンクーバー在住・女性)

人材募集

私たちと一緒にお仕事しませんか?

マネージャー・ケースマネージャー・介護士・ヘルパースタッフ
○英語・中国語の会話・読み書き、日本語を理解できる方優遇
○性別・学歴不問 ○勤務地 バンクーバー

WE ARE HIRING!

Case Manager, Care Worker, Care Helper

Minimum Requirements: Ability to communicate clear spoken & written English, Cantonese, Mandarin. Japanese would be beneficial. • Location: Vancouver

1-844-690-2525 (トリー) または info@happycare.ca

LVR Welfare Enterprise Ltd. <http://happycare.ca>

ご質問・お問合せは御気軽にお問合せ下さい。

Quality care. Personal touch.

AOI Beauty Studio & Esthetics Ltd.

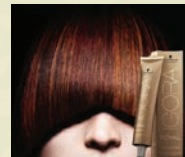
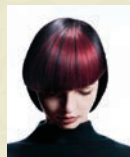


「高い技術」と「極上のサービス」で心温まる場所

～忙しいアナタのためにAOIでトータルビューティ～

1F ヘアサロン

カット AOIドライカット
再生ヘアカラー ヘナ
日本製パーマ 縮毛矯正
再生トリートメント
スタイリング メイクアップ
スキャルブクレンジング



たくさんのお客様に支えられ15年
一人ひとりのお客様の好みを把握し、安心して任せられる確かで高い技術を
すべてのお客様に満ち足りた幸福感と心に残るサービスをお届けします
上質なおもてなしで優雅なひと時をお過ごしください

B1 メディカルエステ

日本製まつ毛エクステンション
IPLフォトフェイシャル
ネイルアート ジェルネイル
マイクロダーマブレイジョン
アンチエイジングフェイシャル
ダーマロジカ リンパマッサージ

520 Beatty Street Vancouver

www.aoibeauty.com

スタジアム駅から徒歩2分

スタイリスト募集中

604-688-2122

